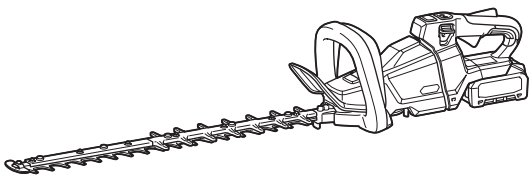
EN	Cordless Hedge Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	8
SV	Batteridriven häcksax	BRUKSANVISNING	18
NO	Batteridrevet hekktrimmer	BRUKSANVISNING	28
FI	Akkukäyttöinen pensasleikkuri	KÄYTTÖOHJE	38
DA	Akku hækketrimmer	BRUGSANVISNING	48
LV	Bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	58
LT	Akumuliatorinės gyvatvorių žirklės	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	68
ET	Juhtmeta hekilõikur	KASUTUSJUHEND	78
RU	Аккумуляторный Кусторез	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	88

UH004G
UH005G
UH006G
UH007G
UH008G
UH009G



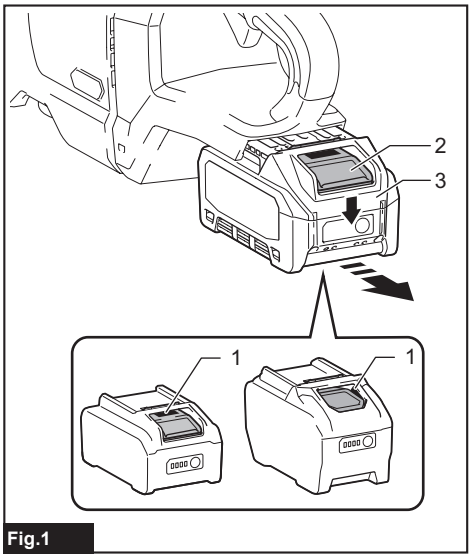


Fig.1

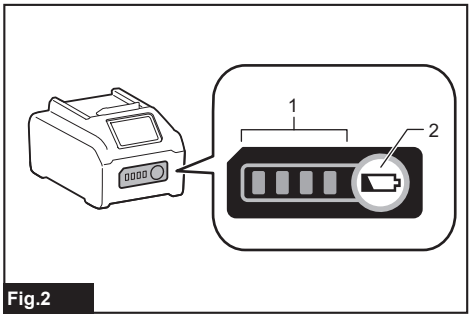


Fig.2

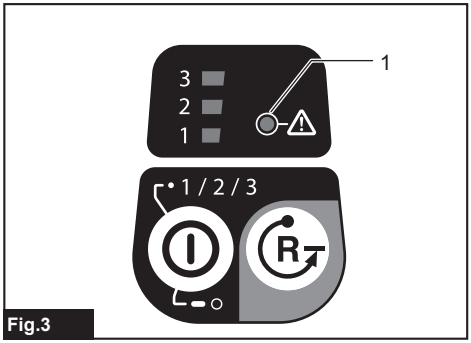


Fig.3

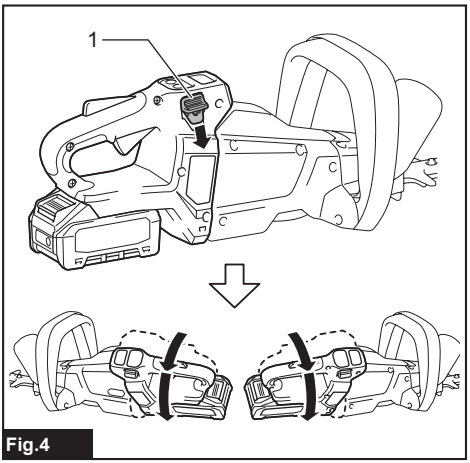


Fig.4

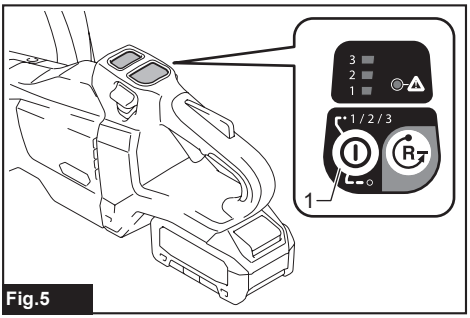


Fig.5

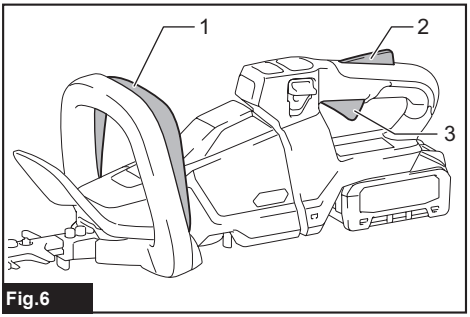


Fig.6

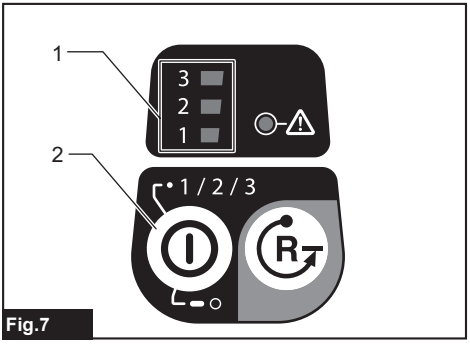


Fig.7

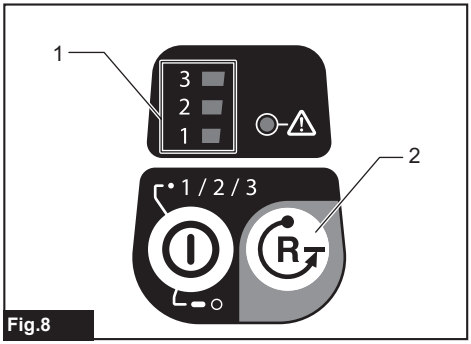


Fig.8

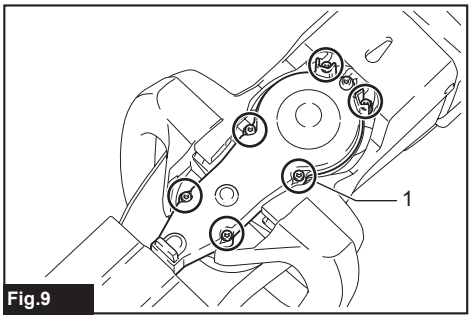


Fig.9

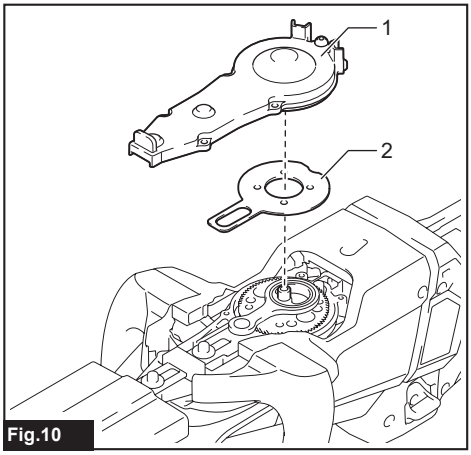


Fig.10

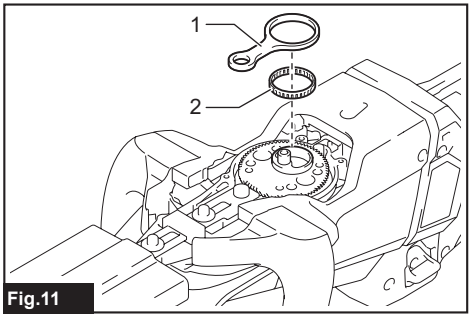


Fig.11

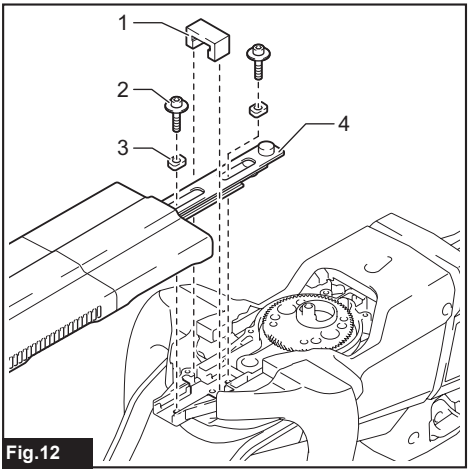


Fig.12

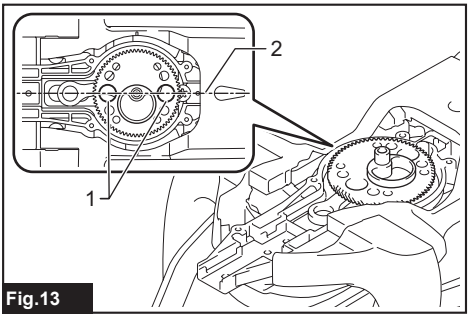


Fig.13

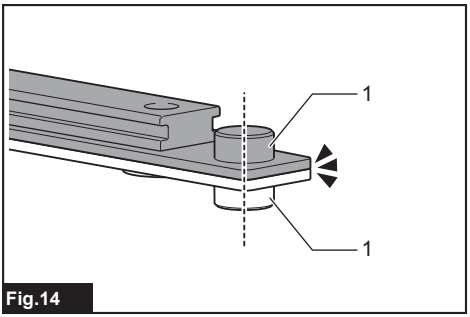


Fig.14

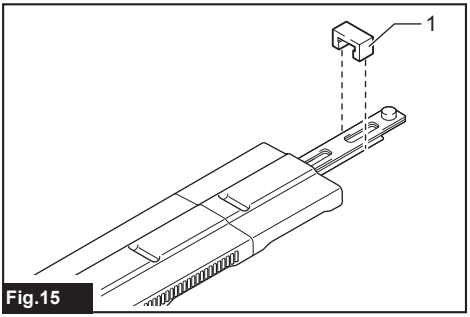


Fig.15

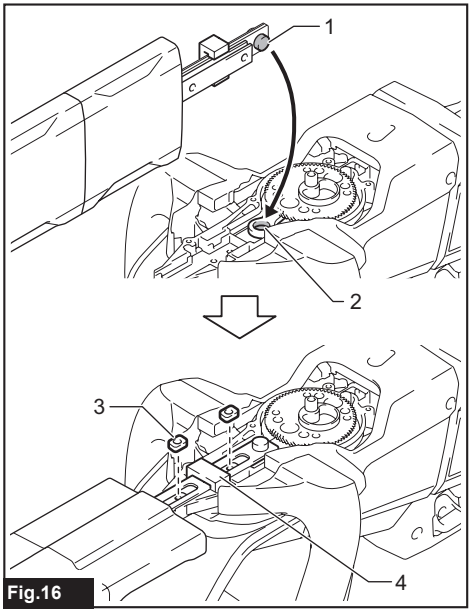


Fig.16

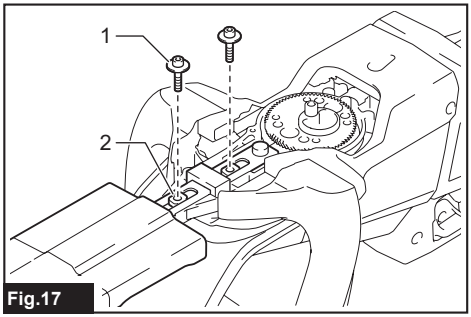


Fig.17

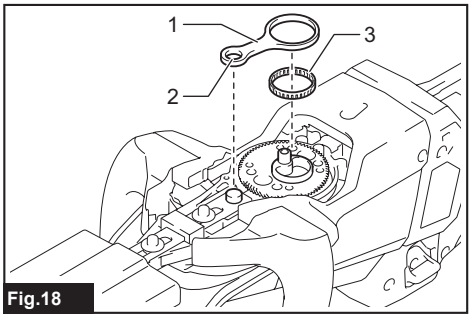


Fig.18

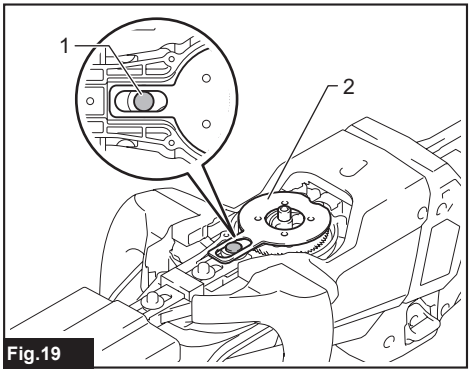


Fig.19

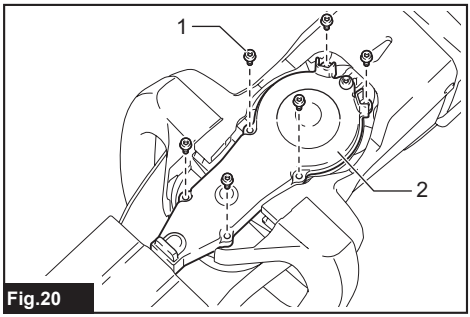


Fig.20

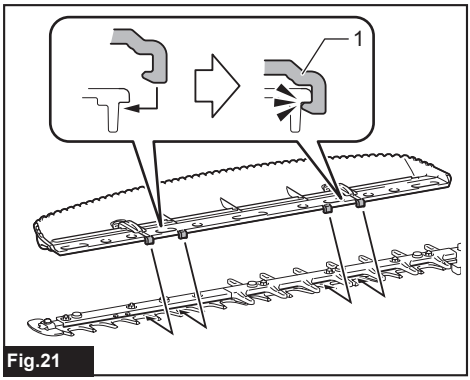


Fig.21

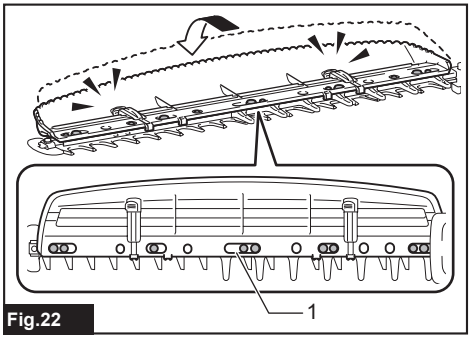


Fig.22

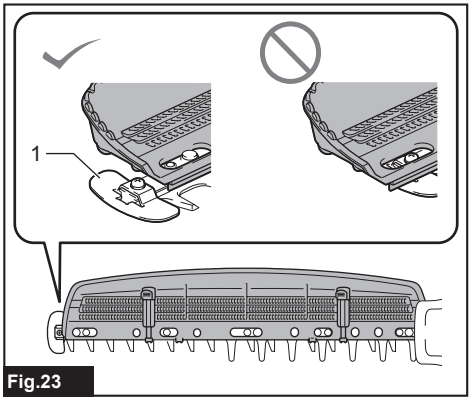


Fig.23

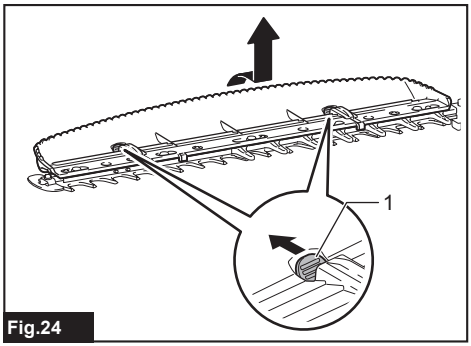


Fig.24

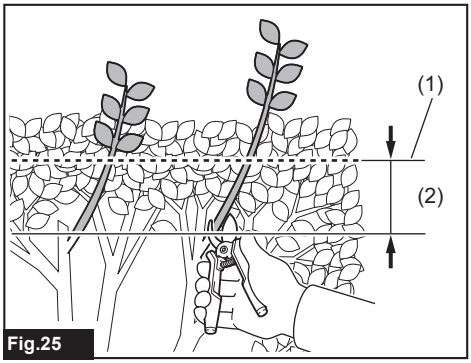
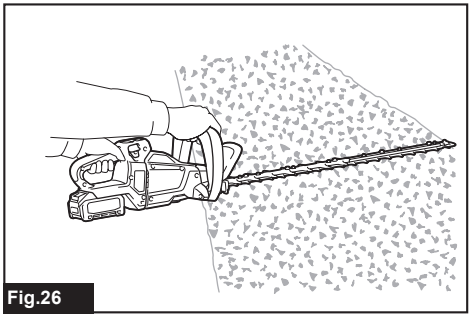
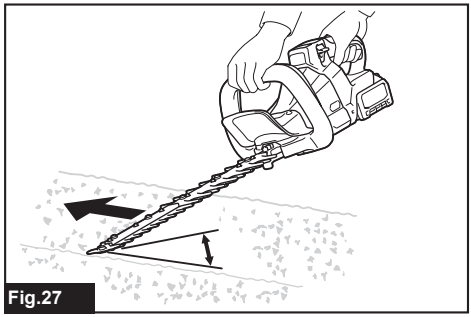
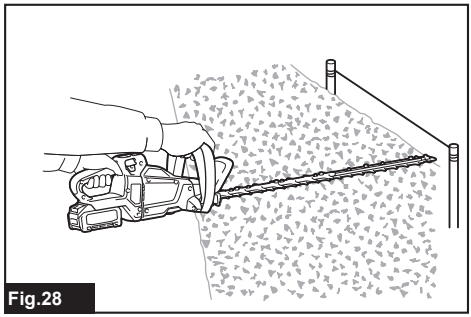
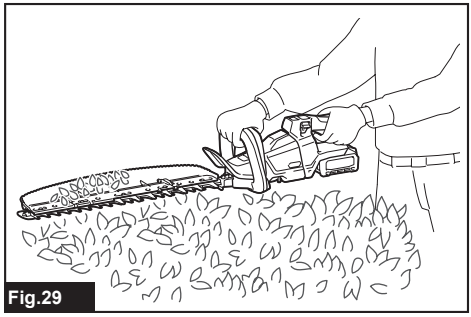


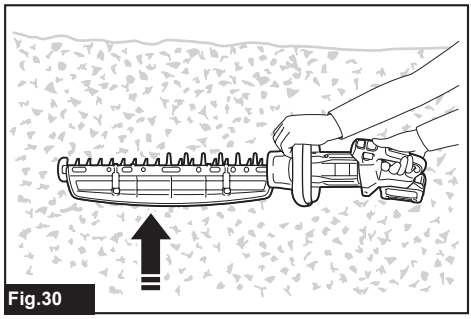
Fig.25

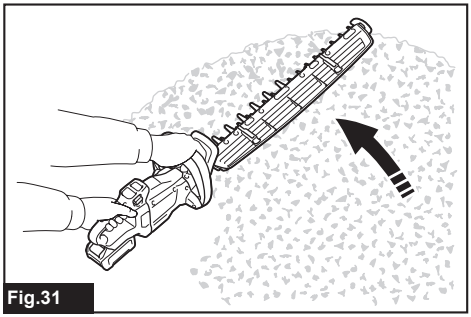

Fig.26

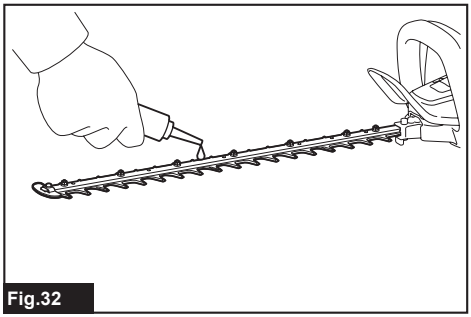

Fig.27

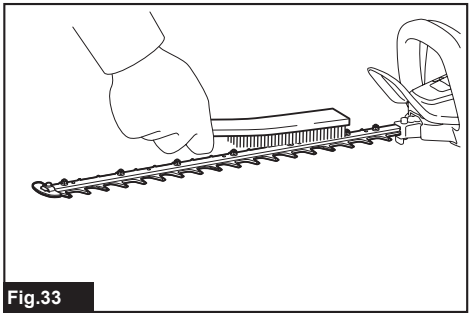

Fig.28


Fig.29


Fig.30


Fig.31


Fig.32


Fig.33

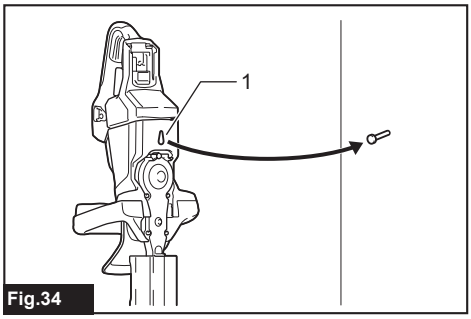
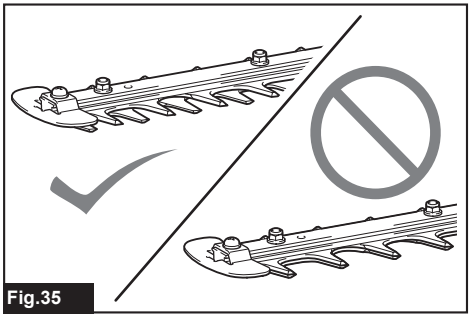


Fig.34


Fig.35

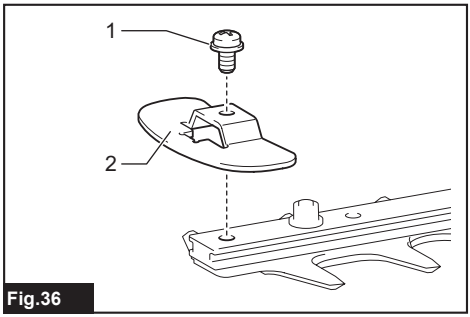


Fig.36

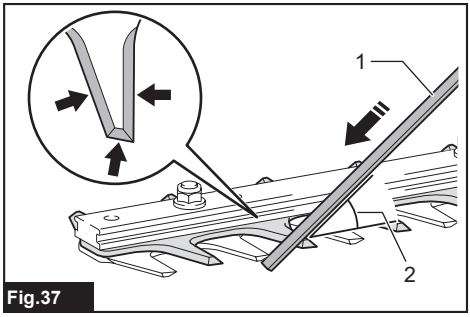


Fig.37

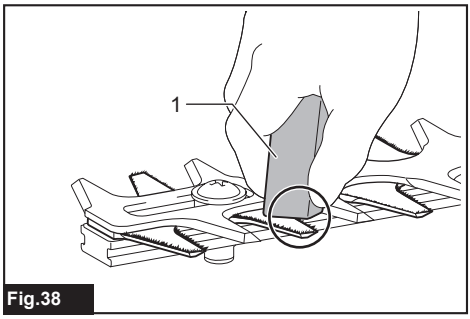


Fig.38

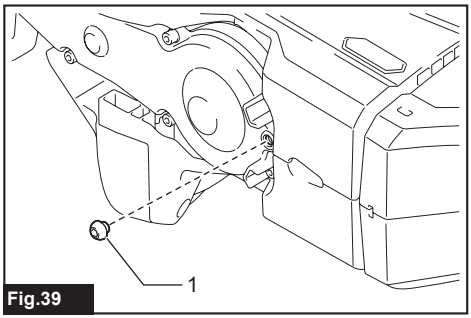


Fig.39

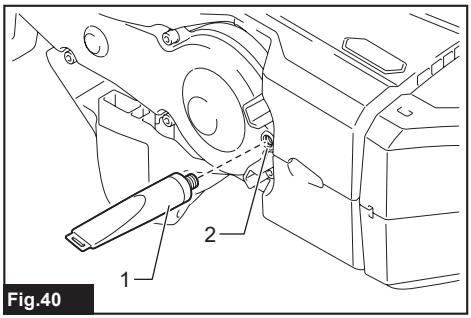


Fig.40

SPECIFICATIONS

Model:	UH004G	UH005G	UH006G
Blade length	600 mm	750 mm	600 mm
Strokes per minute	2,000 / 3,600 / 5,000 min^{-1}		2,000 / 3,000 / 4,000 min^{-1}
Overall length	1,120 mm	1,263 mm	1,123 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max		
Net weight	4.3 - 4.9 kg	4.5 - 5.1 kg	4.4 - 5.0 kg
Protection degree	IPX4		

Model:	UH007G	UH008G	UH009G
Blade length	750 mm	600 mm	750 mm
Strokes per minute	2,000 / 3,000 / 4,000 min^{-1}	2,000 / 3,600 / 5,000 min^{-1}	
Overall length	1,274 mm	1,120 mm	1,262 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max		
Net weight	4.6 - 5.2 kg	4.3 - 4.9 kg	4.4 - 5.0 kg
Protection degree	IPX4		

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.


Read instruction manual.


Wear eye protection.


DANGER - Keep hands away from blade.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health.
Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation

Intended use

The tool is intended for trimming hedges.

Noise

Applicable standard : EN62841-4-2

Model	Sound pressure level		Sound power level	
	L_{pA}(dB(A))	Uncertainty K (dB(A))	L_{WA}(dB(A))	Uncertainty K (dB(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **Wear ear protection.**

⚠***WARNING:*** **The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-4-2:

Model	**Front handle**		**Rear handle**	
	ah (m/s^2)	**Uncertainty K (m/s^2)**	**ah (m/s^2)**	**Uncertainty K (m/s^2)**
UH004G	2.9	1.5	2.0	1.5
UH005G	3.1	1.5	2.7	1.5
UH006G	3.0	1.5	2.4	1.5
UH007G	3.4	1.5	3.1	1.5
UH008G	3.1	1.5	2.4	1.5
UH009G	3.2	1.5	2.5	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠***WARNING:*** **The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.**

⚠***WARNING:*** **Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).**

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠***WARNING:*** **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Hedge Trimmer Safety Warnings

1. **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
2. **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
3. **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
4. **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
5. **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
6. **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
7. **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

Additional Safety Instructions

Preparation

1. **Check the hedges and bushes for foreign objects, such as wire fences or hidden wiring before operating the tool.**
2. **The tool must not be used by children or young persons under 18 years of age.** Young persons over 16 years of age may be exempted from this restriction if they are undergoing training under the supervision of an expert.
3. **First-time users should have an experienced user show them how to use the tool.**
4. **Use the tool only if you are in good physical condition.** If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
5. **Never use the tool when under the influence of alcohol, drugs or medication.**
6. **Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the tool and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.**
7. **Before starting work check to make sure that the tool is in good and safe working order. Ensure guards are fitted properly. The tool must not be used unless fully assembled.**

Operation

1. **Hold the tool firmly with both hands when using the tool.**
2. **The tool is intended to be used by the operator at ground level. Do not use the tool on ladders or any other unstable support.**
3. **DANGER - Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
4. **Do not use the tool in the rain or in wet or very damp conditions.** The electric motor is not waterproof.
5. **Make sure you have a secure footing before starting operation.**
6. **Do not operate the tool at no-load unnecessarily.**
7. **Immediately switch off the tool and remove the battery cartridge if the shear blades should come into contact with a fence or other hard object. Check the blades for damage, and if damaged, replace the blades immediately.**
8. **Before checking the shear blades, taking care of faults, or removing material caught in the shear blades, always switch off the tool and remove the battery cartridge.**
9. **Never point the shear blades to yourself or others.**
10. **If the blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the blades during operation, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.** Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the blades may move in reaction to removing the foreign objects.

11. **Avoid dangerous environment. Don't use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.**
12. **When you use the tool on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.**
13. **Avoid working in poor environment where increased user fatigue is expected.**
14. **Do not use the tool in bad weather where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
15. **Do not submerge the tool into a puddle.**
16. **Do not leave the tool unattended outdoors in the rain.**
17. **When wet leaves or dirt adhere to the suction mouth (ventilation window) due to rain, remove them.**
18. **Do not use the tool in the snow.**

Electrical and battery safety

1. **Avoid dangerous environment. Don't use the tool in dump or wet locations or expose it to rain.** Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
3. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
4. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
5. **Do not charge the battery outdoors.**
6. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
7. **Do not replace the battery with wet hands.**
8. **Do not replace the battery in the rain.**
9. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
10. **After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.**
11. **If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.**

Maintenance and storage

1. **Switch off the tool and remove the battery cartridge before doing any maintenance work.**
2. **When moving the tool to another location, including during work, always remove the battery cartridge and put the blade cover on the shear blades. Never carry or transport the tool with the blades running. Never grasp the blades with your hands.**
3. **Clean the tool and especially the shear blades after use, and before putting the tool into storage for extended periods. Lightly oil the blades and put on the blade cover.**
4. **Store the tool with the blade cover on, in a dry room. Keep it out of reach of children. Never store the tool outdoors.**
5. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.**
6. **Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.**
7. **Do not charge battery in rain, or in wet locations.**
8. **Do not wash the tool with high pressure water.**
9. **When washing the tool, do not let water enter the electrical mechanism such as battery, motor, and terminals.**
10. **Perform inspection or maintenance in a place where rain can be avoided.**
11. **After using the tool, remove the adhered dirt and dry the tool completely before storing.** Depending on the season or the area, there is a risk of malfunction due to freezing.
12. **When storing the tool, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠*WARNING:* DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠***CAUTION:*** **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.**

Installing or removing battery cartridge

⚠***CAUTION:*** **Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.**

⚠***CAUTION:*** **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► **Fig.1:** **1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

⚠***CAUTION:*** **Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.** If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠***CAUTION:*** **Do not install the battery cartridge forcibly.** If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2: 1.** Indicator lamps **2.** Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool is placed under one of the following conditions:

► **Fig.3: 1.** Caution lamp

Caution lamp			Status
Color	On	Blinking	
Green			Overload
Red	(tool) /	(battery)	Overheat
Red			Over discharge

NOTICE: **Depending on the usage conditions, the tool automatically stops without any indication if the branches or debris are entangled in the tool. In this case, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove entangled branches or debris using tools such as pliers. After removing the branches or debris, install the battery cartridge and turn on the tool again.**

Overload protection

If the tool or battery is overloaded by entangled branches or other debris, the tool automatically stops and the caution lamp starts blinking in green.
In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection for tool or battery

If the tool or battery cartridge is overheated, the tool stops automatically. When the tool is overheated, the caution lamp lights up in red. When the battery cartridge is overheated, the caution lamp blinks in red. Let the tool and/or battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically and the caution lamp starts blinking in red. If the tool does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the tool and charge it.

NOTICE: **If the tool stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.**

Angle setting of the handle

⚠***CAUTION:*** **Always make sure that the handle is locked in the desired position before operation.**

⚠***CAUTION:*** **Do not pull down the lever to unlock the handle while pulling the switch trigger. Do not pull the switch trigger while pulling down the lever and turning the handle.** Failure to do so may cause a malfunction of the tool.

You can set the angle of the handle to 0°, 45°, or 90° to the left or right. To change the angle of the handle, turn the handle while pulling down the lever, and then release the lever.

► **Fig.4: 1.** Lever

Power switch action

⚠***WARNING:*** **For your safety, this tool is equipped with lock-off lever which prevents the tool from unintended starting. NEVER use the tool if it runs when you simply press the switch lever and pull the switch trigger without pressing the lock-off lever. Return the tool to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.**

⚠***WARNING:*** **NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off lever.**

⚠***WARNING:*** **Before installing the battery cartridge on the tool, always check to see that the switch trigger and switch lever actuate properly and return to the "OFF" position when released.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠*CAUTION:* Never put your finger on the switch when carrying. The tool may start unintentionally and cause injury.

***NOTICE:* Do not pull the switch trigger hard without pressing the lock-off lever. This can cause switch breakage.**

Press the main power button to turn on the tool. To turn off the tool, press and hold the main power button until the speed indicators go off.
► **Fig.5: 1.** Main power button

NOTE: The caution lamp brinks if the switch trigger is pulled under unoperatable conditions. The caution lamp blinks if you turn on the main power switch while holding down the lock-off lever and the switch trigger.

NOTE: This tool employs the auto power-off function. To avoid unintentional start up, the main power switch will automatically shut down when the switch trigger is not pulled for a certain period after the main power switch is turned on.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off lever is provided. To start the tool, depress the lock-off lever, and then press the switch lever and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.
► **Fig.6: 1.** Switch lever **2.** Lock-off lever **3.** Switch trigger

Speed adjusting

You can select the tool speed by tapping the main power button. Each time you tap the main power button, the level of speed will change.
► **Fig.7: 1.** Speed indicator **2.** Main power button

For UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Indicator	Mode	Stroke speed
3 2 1	High	5,000 min^{-1}
3 2 1	Medium	3,600 min^{-1}
3 2 1	Low	2,000 min^{-1}

For UH006G/UH007G

Indicator	Mode	Stroke speed
3 2 1	High	4,000 min^{-1}
3 2 1	Medium	3,000 min^{-1}
3 2 1	Low	2,000 min^{-1}

Reverse button for debris removal

⚠*WARNING:* If the entangled branches or debris cannot be removed by the reverse function, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the entangled branches or debris using tools such as pliers. Failure to switch off the tool and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up. Removing the entangled branches or debris by hand may cause an injury, since the shear blades may move in reaction to removing them.

This tool has a reverse button to change the direction of shear blades movement. It is only for removing branches and debris entangled in the tool.
To reverse the shear blades movement, tap the reverse button when the shear blades have stopped, then press the switch lever and pull the switch trigger while pressing the lock-off lever. The speed indicators start blinking, and the shear blades move in reverse direction.
To return to regular movement, release the trigger and wait until the shear blades stop.
► **Fig.8: 1.** Speed indicator **2.** Reverse button

NOTE: If the entangled branches or debris cannot be removed, release and pull the switch trigger until they are removed.

NOTE: If you tap the reverse button while the shear blades are still moving, the tool comes to stop and to be ready for reverse movement.

Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
  The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Electric brake
  This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop the shear blades after releasing the switch trigger, have the tool serviced at Makita Authorized Service Center.
- Accidental re-start preventive function
  Even if you install the battery cartridge while pulling the switch trigger, the tool does not start. To start the tool, first release the switch trigger, and then pull the switch trigger.

ASSEMBLY

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

⚠*CAUTION:* When replacing the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the blades.

***NOTICE:* When replacing the shear blades, do not wipe off grease from the gear and crank.**

Installing or removing the shear blades

⚠*CAUTION:* Attach the blade cover before removing or installing the shear blades.

You can install 600 mm or 750 mm shear blades to your tool.

1. Place the tool upside down, and then remove 6 bolts.
► **Fig.9: 1.** Bolt

2. Remove the cover and the plate.
► **Fig.10: 1.** Cover **2.** Plate

NOTE: The plate may remain on the cover.

3. Remove the rod and the bearing.
► **Fig.11: 1.** Rod **2.** Bearing

NOTE: The rod may remain on the cover.

4. Remove 2 bolts, the felt pad and the sleeves, and then remove the shear blades.
► **Fig.12: 1.** Felt pad **2.** Bolt **3.** Sleeve **4.** Shear blades

5. Remove the blade cover.

6. Attach the blade cover to the new shear blades.

7. Adjust the crank so that 2 holes are lined up on the alignment line.
► **Fig.13: 1.** Hole **2.** Alignment line

8. Align the protrusions on the shear blades vertically at the same position.
► **Fig.14: 1.** Protrusion

9. Attach the felt pad to the shear blades.
► **Fig.15: 1.** Felt pad

10. Insert the protrusion on the shear blades to the small hole on the rod, then align the position of the felt pad with the holes on the tool, and then attach new sleeves.
► **Fig.16: 1.** Protrusion **2.** Small hole **3.** Sleeve **4.** Felt pad

***NOTICE:* Apply a small amount of grease to the inner periphery of the hole of the rod.**

***NOTICE:* Be careful not to lose the sleeves.**

11. Align the holes on the shear blades with the holes on the tool, and then tighten 2 bolts to fix the shear blades.
► **Fig.17: 1.** Bolt **2.** Hole

12. Attach the bearing and the rod.
► **Fig.18: 1.** Rod **2.** Small hole **3.** Bearing

***NOTICE:* Apply a small amount of grease to the inner periphery of the small hole of the rod.**

***NOTICE:* Make sure that the protrusion on the shear blades fits in the small hole on the rod.**

13. Attach the plate.
► **Fig.19: 1.** Protrusion **2.** Plate

***NOTICE:* Make sure that the protrusion on the shear blades fits in the hole on the plate.**

14. Attach the cover, and then tighten 6 bolts.
► **Fig.20: 1.** Bolt **2.** Cover

***NOTICE:* If the shear blades do not move smoothly, the shear blades are not engaged with the rods properly. Install the shear blades again.**

***NOTICE:* If the parts other than the shear blades such as the rods are worn out, ask Makita Authorized Service Centers for parts replacement or repairs.**

Installing or removing the chip receiver

Optional accessory

⚠*CAUTION:* When installing or removing the chip receiver, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

NOTICE:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

The blade cover cannot be installed if the chip receiver is installed on the tool. Before carrying or storing the tool, uninstall the chip receiver, and then install the blade cover to avoid blade exposure.

NOTICE:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Be sure to remove the blade cover before installing the chip receiver.

The chip receiver gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier. It can be installed on either side of the tool.

1. Hook the claws of the chip receiver to the shear blades.
► **Fig.21: 1.** Claw

2. Align the holes on the chip receiver with the screws on the shear blades, and then attach the chip receiver to the shear blades securely.
► **Fig.22: 1.** Hole

***NOTICE:* Make sure that the chip receiver does not overlap the branch catcher.**

► **Fig.23: 1.** Branch catcher

To remove the chip receiver, press the levers to release the claws.
► **Fig.24: 1.** Lever

***NOTICE:* Never try to remove the chip receiver by an excessive force with its hooks locked to the shear blades.**

OPERATION

⚠*WARNING:* Keep hands away from shear blades.

⚠*CAUTION:* Avoid operating the tool in very hot weather as much as practicable. When operating the tool, be careful of your physical condition.

⚠*CAUTION:* Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming. The shear blades may break and cause an injury.

⚠*CAUTION:* Be careful not to allow the shear blades to contact the ground. The tool may recoil and cause an injury.

⚠*CAUTION:* Overreaching with a hedge trimmer, particularly from a ladder, is extremely dangerous. Do not work while standing on anything wobbly or infirm.

***NOTICE:* Do not attempt to cut branches thicker than 10 mm in diameter with the tool.** Cut branches to 10 cm lower than the cutting height using branch cutters before using the tool.

► **Fig.25: (1)** Cutting height **(2)** 10 cm

***NOTICE:* Do not cut down dead trees or similar hard objects.** Doing so may damage the tool.

***NOTICE:* Do not trim the grass or weeds while using the shear blades.** The shear blades may become tangled in the grass or weeds.

Hold the tool with both hands, press the switch lever and pull the switch trigger while pressing the lock-off lever, and then move it forward.
► **Fig.26**

For basic operation, tilt the shear blades toward the trimming direction and move it calmly and slowly at the speed rate of 3 to 4 seconds per meter.
► **Fig.27**

To cut a hedge top evenly, tie a string at the desired height and trim along it.
► **Fig.28**

If the chip receiver is attached to the shear blades, it gathers discarded leaves and makes clean-up afterward much easier.
► **Fig.29**

To cut a hedge side evenly, cut from the bottom to top.
► **Fig.30**

When trimming to make a round shape (trimming boxwood or rhododendron, etc.), trim from the root to the top for a beautiful finish.
► **Fig.31**

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the tool

Clean the tool by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

Shear blade maintenance

Before the operation or once per hour during operation, apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.
► **Fig.32**

After operation, remove dust from both sides of the shear blades with a wired brush, wipe it off with a cloth and then apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.
► **Fig.33**

***NOTICE:* Do not wash the shear blades in water.** Doing so may cause rust or damage to the tool.

***NOTICE:* Dirt and corrosion cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.**

Storage

The hook hole in the tool bottom is convenient for hanging the tool from a nail or screw on the wall.
Attach the blade cover to the shear blades so that the blades are not exposed. Store the tool out of the reach of children. Store the tool in a place not exposed to moisture or rain.
► **Fig.34: 1.** Hole

Grinding the shear blades

***NOTICE:* If the shear blades have considerably deformed by grinding, replace the shear blades with new ones.**

1. Install the battery cartridge to the tool.

2. Turn on and start the tool so that the upper blade and lower blade are positioned alternately.
► **Fig.35**

3. Turn off the tool and remove the battery cartridge from the tool.

4. Remove the screw, and then remove the branch catcher.
► **Fig.36: 1.** Screw **2.** Branch catcher

5. Set the angle of a file to 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) or 50° (for UH006G/UH007G), and grind the upper blade from 3 directions with the file.
► **Fig.37: (1)** File **(2)** 45° or 50°

> ⚠ ***CAUTION:*** **Before grinding the shear blades, make sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed from the tool.**

6. Place the tool upside down, and then remove the burrs from the shear blades with the dressing stone.
► **Fig.38: 1.** Dressing stone

7. Set the angle of the file to 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) or 50° (for UH006G/UH007G), and grind the lower blade from 3 directions with the file.

8. Return the tool to normal position, and then remove the burrs from the shear blades with the dressing stone.

9. Attach the branch catcher by tightening the screw.

Grease lubrication

Interval of lubrication: Every 50 operating hours

1. Remove the bolt from the hole for lubrication.
► **Fig.39: 1.** Bolt

2. Remove the cap from the grease vessel. Align the outlet of the grease vessel with the hole on the cover, and then press the outlet of the grease vessel onto the hole.
► **Fig.40: 1.** Grease vessel **2.** Hole

3. Apply the grease to the tool (Approximately 5 g as a guide).

4. Remove the grease vessel.

5. Tighten the bolt.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
Tool does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades do not move: ⇨ stop the machine immediately!	Foreign objects are caught between the shear blades.	1. Use the reverse button. 2. Switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇨ stop the machine immediately!	Shear blades are broken, bent or worn.	Replace the shear blades.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades and motor cannot stop: ⇨ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

> ⚠ ***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Shear blade assembly
- Shear blade cover
- Chip receiver
- Grease vessel
- Makita genuine battery and charger

> **NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	UH004G	UH005G	UH006G
Bladets längd	600 mm	750 mm	600 mm
Slag per minut	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Total längd	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Märkspänning	36 V - 40 V likström max		
Nettovikt	4,3 - 4,9 kg	4,5 - 5,1 kg	4,4 - 5,0 kg
Skyddsgrad	IPX4		

Modell:	UH007G	UH008G	UH009G
Bladets längd	750 mm	600 mm	750 mm
Slag per minut	2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}	
Total längd	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Märkspänning	36 V - 40 V likström max		
Nettovikt	4,6 - 5,2 kg	4,3 - 4,9 kg	4,4 - 5,0 kg
Skyddsgrad	IPX4		

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationerna kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören, inklusive batterikassett. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F * : Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ ***VARNING:*** **Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan.** Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Rekommenderad sladdansluten strömkälla

Bärbart strömpaket	PDC01 / PDC1200

- De(n) sladdanslutna strömkällan/strömkällorna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.
- Innan du använder den sladdanslutna strömkällan ska du läsa instruktionen och varningsmärkena på den.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Läs igenom bruksanvisningen.



Använd ögonskydd.



FARA – Håll händerna borta från bladet.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa.
Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.



Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för att trimma häckar.

Buller

Tillämplig standard : EN62841-4-2

Modell	Ljudtrycksnivå		Ljudeffektnivå	
	L_{pA}(dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))	L_{WA}(dB (A))	Osäkerhets-K (dB (A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠*VARNING:* Använd hörselskydd.

⚠*VARNING:* Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠*VARNING:* Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-4-2:

Modell	Främre handtag		Bakre handtag	
	ah (m/s^2)	Mättolerans K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Mättolerans K (m/s^2)
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠*VARNING:* Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠*VARNING:* Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠***VARNING:*** **Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen.** Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen ”maskin” som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridriven häcksax

1. **Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet. Ta inte bort avklippt material eller håll inte i materialet som ska klippas av när bladen är i rörelse.** Bladen fortsätter röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när häcksaxen är igång kan resultera i allvarlig personskada.
2. **Bär häcksaxen i handtaget med bladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare.** Om du bär häcksaxen på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig start och därav följande personskada från bladen.
3. **När häcksaxen transporteras eller förvaras ska alltid bladskyddet sitta på.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador från bladen.
4. **Se till när du tar bort material som fastnat eller servar enheten att alla strömbrytare är avstängda och batteripaketet borttaget eller frånkopplat.** Om häcksaxen råkar aktiveras oväntat medan man tar bort material som fastnat eller servar den, kan det leda till allvarlig personskada.
5. **Håll häcksaxen endast i de isolerade greppytorna, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar.** Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning blir häcksaxens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
6. **Håll alla strömsladdar och kablar borta från klippområdet.** Sladdar eller kablar kan hamna dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt bli avklippta av skärbladet.
7. **Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt inte vid risk för åska.** Risken finns att bli träffad av blixten.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

Förberedelse

1. **Kontrollera häckarna och buskarna avseende främmande föremål, som staket eller dolda kablar innan du använder maskinen.**
2. **Verktyget får inte användas av barn eller ungdomar under 18 år.** Undantag kan göras för ungdomar över 16 år som har fått utbildning och träning av en kunnig person.
3. **Förstagångsanvändare bör låta en erfaren användare visa hur verktyget ska användas.**
4. **Använd endast verktyget när du är i god fysisk kondition.** Om du är trött blir du ouppmärksam. Var speciellt försiktig vid arbetsdagens slut. Utför allt arbete noggrant och i lugnt tempo. Användaren är ansvarig för all skada på tredje person.
5. **Använd aldrig verktyget om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.**
6. **Arbetshandskar av kraftigt läder är en del av grundutrustningen för verktyget och måste alltid bäras när det används. Använd också kraftiga skor med halksäkra sulor.**
7. **Kontrollera innan arbetet inleds att verktyget är i gott och säkert skick. Säkerställ att skydden sitter fast ordentligt. Verktyget får inte användas om det inte är fullständigt monterat.**

Användning

1. **Håll ett stadigt tag i verktyget när du arbetar.**
2. **Verktyget är avsett att användas av operatören på marknivå. Använd inte verktyget på stegar eller något annat instabilt underlag.**
3. **FARA - Håll händerna borta från klingan.** Kontakt med klingan kommer att leda till allvarlig personskada.
4. **Använd inte verktyget i regn eller under våta eller fuktiga förhållanden.** Den elektriska motorn är inte vattentät.
5. **Se till att du står stadigt innan du börjar använda maskinen.**
6. **Använd inte maskinen obelastad i onödan.**
7. **Stäng genast av verktyget och ta bort batterikassetten om skärbladen skulle komma i kontakt med ett stängsel eller annat hårt objekt. Kontrollera om bladen är skadade och byt ut bladen omedelbart om så är fallet.**
8. **Stäng alltid av verktyget och ta bort batterikassetten innan skärbladen kontrolleras, innan material tas bort som har fastnat i skärbladen eller om något fel ska åtgärdas.**
9. **Rikta aldrig skärbladen mot dig själv eller någon annan.**
10. **Om klingorna slutar att röra sig på grund av att främmande föremål fastnar mellan klingorna under arbetet, stänger du av verktyget och tar bort batterikassetten. Ta sedan bort de främmande föremålen med hjälp av ett verktyg, såsom en tång.** Att ta bort de främmande föremålen för hand kan orsaka skador på grund av att klingorna kan röra sig som en reaktion på att de främmande föremålen tas bort.
11. **Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta platser, och utsätt den heller inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektriska stötar.**

12. **Var uppmärksam på var du har fötterna när du använder verktyget på lerig mark, i våta sluttningar eller hala ställen.**
13. **Undvik att arbeta i dåliga miljöer där utökad trötthet kan förväntas.**
14. **Använd inte verktyget under dåliga väderförhållanden där sikten är begränsad.** Att inte följa detta kan leda till fall eller felaktig funktion p.g.a. dålig sikt.
15. **Låt inte verktyget åka ner i någon pöl.**
16. **Lämna inte verktyget obevakat utomhus i regn.**
17. **När våta löv eller smuts fastnar på sugöppningen (ventilationsfönstret) på grund av regnet, ska det tas bort.**
18. **Använd inte verktyget i snö.**

El- och batterisäkerhet

1. **Undvik farliga miljöer. Använd inte verktyget på fuktiga eller blöta områden, eller utsätt den för regn.** Vatten som kommer in i verktyget ökar risken för elektrisk stöt.
2. **Släng inte batteriet/batterierna i öppen eld.** Cellen kan explodera. Kontrollera de lokala reglerna för att se eventuell särskild avfallshantering.
3. **Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna.** Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
4. **Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
5. **Ladda inte batteriet utomhus.**
6. **Hantera inte laddaren, däribland laddarstickproppen, och laddarens kopplingar med våta händer.**
7. **Byt inte ut batteriet med våta händer.**
8. **Byt inte ut batteriet i regn.**
9. **Låt inte batteripolen bli blöt av vätska som t.ex. vatten, och ha inte batteriet i vätska. Batteriet får inte lämnas i regn, och inte heller laddas, användas eller lagras på ett fuktigt eller vått ställe.** Om polen blir våt eller vätska kommer in i batteriet, kan det kortslutas och det finns risk för överhettning, brand eller explosion.
10. **När batteriet tagits bort från verktyget eller laddaren ska du se till att fästa batterikåpan vid batteriet och förvara det torrt.**
11. **Om batterikassetten blir våt, töm ut vattnet inuti den och torka sedan av den med en torr trasa. Torka batterikassetten helt och hållet på en torr plats före användning.**

Underhåll och förvaring

1. **Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten innan du utför något underhållsarbete.**
2. **När verktyget ska flyttas till en annan plats, även under pågående arbete, ska batterikassetten alltid tas bort och bladskyddet fästas på skärbladen. Bär aldrig och transportera aldrig verktyget medan bladen rör sig. Ta aldrig i bladen med händerna.**
3. **Rengör verktyget och speciellt skärbladen efter användning och innan verktyget tas i förvar för en längre period. Smörj bladen lätt med olja och trä på bladskyddet.**
4. **Förvara verktyget med bladskyddet på och i ett torrt utrymme. Håll det borta från barn. Förvara aldrig verktyget utomhus.**
5. **Släng inte batteriet/batterier in i öppen eld. Cellen kan i annat fall explodera. Kontrollera om några speciella lokala föreskrifter föreligger avseende avfallshantering.**
6. **Öppna inte eller skada/deformera/punktera batteriet/batterierna. Elektrolyten som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Den kan vara giftig vid intag.**
7. **Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.**
8. **Tvätta inte av verktyget med högtrycksvattenstråle.**
9. **När verktyget tvättas, låt då inte vatten komma in i den elektriska mekanismen som t.ex. batteri, motor och terminaler.**
10. **Utför inspektion eller underhåll någonstans där regn kan undvikas.**
11. **Ta efter användning bort smuts och torka verktyget fullständigt innan förvaring.** Beroende på årstid eller område finns det risk för funktionsfel p.g.a. frystemperatur.
12. **När verktyget tas i förvar, undvik då direkt solljus och regn, och förvara det på en plats där det inte blir varmt eller fuktigt.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

VARNING: **GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.**

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.**
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.**
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
   (1) **Rör inte vid polerna med något strömförande material.**
   (2) **Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.**
   (3) **Skydda batteriet mot vatten och regn.**

En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.

6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.**
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dylika händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
    För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
    För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
    Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till dålig prestanda eller till att verktyget eller batterikassetten går sönder.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Använda endast äkta Makita-batterier.** Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**
4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

FUNKTIONSBESKRIVNING

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.**

Montera eller demontera batterikassetten

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten.** I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

► **Fig.1:** **1.** Röd indikator **2.** Knapp **3.** Batterikassett

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassettens framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns.** I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Montera inte batterikassetten med våld.** Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.
► **Fig.2: 1.** Indikatorlampor **2.** Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			75% till 100%
■ ■ ■ □			50% till 75%
■ ■ □ □			25% till 50%
■ □ □ □			0% till 25%
◪ □ □ □			Ladda batteriet.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Verktyget är utrustad med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget hamnar i en av följande situationer:
► **Fig.3: 1.** Varningslampa

Varningslampa			Status
Färg	● På	◑ Blinkar	
Grön		◑	Överbelastning
Röd	● (verktyg) / ◑ (batteri)		Överhettning
Röd		◑	Överurladdning

OBSERVERA: **Beroende på användningsförhållandena stängs verktyget automatiskt av utan någon angivelse om kvistar eller skräp fastnat i verktyget. Stäng i så fall av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistar eller skräp som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Efter att kvistarna eller skräpet tagits bort installerar du batterikassetten och sätter på verktyget igen.**

Överbelastningsskydd

Om verktyget eller batteriet är överbelastat av intrasslade grenar eller annat skräp stannar verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka grönt.
Om detta händer stänger du av maskinen och upphör med arbetet som gjorde att maskinen överbelastades. Starta därefter upp maskinen igen.

Överhettningsskydd för maskin/batteri

När verktyget eller batterikassetten överhettas stannar verktyget automatiskt. Varningslampan lyser rött om verktyget blir överhettat. Varningslampan blinkar rött om batterikassetten blir överhettad. Låt verktyget och/eller batteriet svalna innan du startar den igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg stoppas verktyget automatiskt och varningslampan börjar blinka rött.
Om verktyget inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort den uttömda batterikassetten från verktyget och laddar den.

OBSERVERA: **Om verktyget stannar av en orsak som inte är angiven ovan, se avsnittet Felsökning.**

Vinkelinställning för handtaget

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Kontrollera alltid att handtaget är spärrat i sitt läge innan du startar maskinen.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Dra inte ner spaken för att låsa upp handtaget samtidigt som du trycker in avtryckaren. Tryck inte in avtryckaren samtidigt som du drar ner spaken och vrider handtaget.** Det kan orsaka funktionsfel på maskinen.

Du kan ställa in handtagets vinkel på 0°, 45° eller 90° åt vänster eller höger. För att ändra handtagets vinkel vrider du handtaget samtidigt som du drar ner spaken, och släpper sedan spaken.
► **Fig.4: 1.** Spak

Säkerhetsgreppfunktion

⚠***VARNING:*** **Denna maskin är utrustad med en säkerhetsspak som förhindrar oavsiktlig start. Använd ALDRIG maskinen om den startar när du trycker på säkerhetsgreppet och trycker på avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspaken. Returnera maskinen till ett auktoriserat servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda den.**

⚠***VARNING:*** **Sätt ALDRIG säkerhetsspärren ur funktion genom att t.ex. tejpa över den.**

⚠***VARNING:*** **Innan du sätter i batterikassetten i maskinen ska du alltid kontrollera att avtryckaren och säkerhetsgreppet fungerar och återgår till läget ”OFF” när du släpper dem.** Att använda en maskin med ett felaktigt säkerhetsgrepp kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Håll aldrig fingret på avtryckaren när du bär maskinen. Maskinen kan starta oavsiktligt och orsaka skada.

***OBSERVERA:* Tryck inte in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsspärren. Det kan skada avtryckaren.**

Tryck på huvudströmbrytarknappen för att starta verktyget. Om du vill stänga av verktyget, tryck och håll in strömbrytaren tills hastighetsindikatorerna stängs av.
► **Fig.5: 1.** Strömbrytare

OBS: Varningslampan blinkar om avtryckaren aktiveras vid felaktiga förhållanden. Varningslampan blinkar om du aktiverar strömbrytaren medan du håller ner säkerhetsspärren och avtryckaren.

OBS: Denna maskin har en automatisk avstängningsfunktion. För att undvika oavsiktlig start kommer strömbrytaren automatiskt att stänga ner när avtryckaren inte aktiveras under en viss tid efter strömbrytaren aktiverats.

Säkerhetsspakens funktion är att förhindra att avtryckaren oavsiktligt trycks in. Starta verktyget genom att först trycka ut säkerhetsspaken och sedan trycka på säkerhetsgreppet och sedan avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stanna.
► **Fig.6: 1.** Säkerhetsgrepp **2.** Säkerhetsspak **3.** Avtryckare

Hastighetsinställning

Du kan välja verktygshastigheten genom att trycka lätt på strömbrytaren. Varje gång du klickar på strömbrytaren ändras hastighetsnivån.
► **Fig.7: 1.** Hastighetsindikator **2.** Strömbrytare

För UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Indikator	Läge	Slaghastighet
3 2 1	Hög	5 000 min^{-1}
3 2 1	Medel	3 600 min^{-1}
3 2 1	Låg	2 000 min^{-1}

För UH006G/UH007G

Indikator	Läge	Slaghastighet
3 2 1	Hög	4 000 min^{-1}
3 2 1	Medel	3 000 min^{-1}
3 2 1	Låg	2 000 min^{-1}

Reverseringsknapp för borttagning av skräp

⚠*VARNING:* Om kvistarna eller skräpet som fastnat inte kan tas bort med reverseringsfunktionen, ska du stänga av maskinen och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort kvistarna eller skräpet som fastnat med verktyg som t.ex. en tång. Om du inte stänger av maskinen och tar bort batterikassetten kan maskinen oavsiktligt starta, vilket kan leda till allvarlig personskada. Att ta bort kvistarna eller skräpet som fastnat för hand kan orsaka skada, eftersom skärbladen kan reagera med att röra sig när de tas bort.

Denna maskin har en reverseringsknapp som ändrar skärbladens rörelseriktning. Den är endast till för borttagning av kvistar och skräp som fastnat i maskinen.
För att reversera skärbladens rörelse trycker du på reverseringsknappen när skärbladen har stannat, sedan trycker du på säkerhetsgreppet och trycker på avtryckaren samtidigt som du trycker på säkerhetsspaken. Hastighetsindikatorerna börjar blinka och skärbladen rör sig i omvänd riktning.
För att återgå till normal rörelse släpper du avtryckaren och väntar tills skärbladen stannar.
► **Fig.8: 1.** Hastighetsindikator **2.** Reverseringsknapp

OBS: Om kvistarna och skräpet som fastnat inte går att få bort, släpper du och trycker på avtryckaren tills de är borta.

OBS: Om du trycker lätt på reverseringsknappen medan skärbladen fortfarande rör sig, stannar maskinen och är sedan klar att röra sig i den andra riktningen.

Elektronisk funktion

Verktyget är utrustat med elektroniska funktioner för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
  Hastighetskontrollfunktionen ger en konstant rotationshastighet oavsett belastningsförhållanden.
- Elektronisk broms
  Detta verktyg är försett med en elektronisk broms. Om verktyget konsekvent misslyckas med att snabbt stoppa skärbladen efter att avtryckaren släppts, ska verktyget servas på Makita-auktoriserat servicecenter.
- Funktion för att förhindra oavsiktlig omstart
  Verktyget startar inte även om batterikassetten installeras samtidigt som avtryckaren trycks in. Släpp först avtryckaren och tryck sedan på den igen för att starta verktyget.

MONTERING

⚠*FÖRSIKTIGT:* Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

⚠*FÖRSIKTIGT:* Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du byter dem.

***OBSERVERA:* Torka inte av smörjfett från växel och vevhus vid byte av skärblad.**

Montering eller borttagning av skärbladen

⚠*FÖRSIKTIGT:* Sätt på bladskyddet innan skärbladen monteras eller demonteras.

Du kan montera skärblad på 600 mm eller 750 mm på verktyget.

1. Placera verktyget upp och ner och ta sedan bort 6 bultar.
► **Fig.9: 1.** Bult

2. Ta bort höljet och plattan.
► **Fig.10: 1.** Hölje **2.** Platta

OBS: Plåten kan sitta kvar på höljet.

3. Ta bort stången och lagret.
► **Fig.11: 1.** Stång **2.** Lager

OBS: Stången kan sitta kvar på höljet.

4. Ta bort 2 bultar, polerfilten och hylsorna och ta sedan bort skärbladen.
► **Fig.12: 1.** Polerfilt **2.** Bult **3.** Hylsa **4.** Skärblad

5. Ta bort bladhöljet.

6. Montera bladhöljet på de nya skärbladen.

7. Justera vevhuset så att de 2 hålen ligger i linje på grundlinjen.
► **Fig.13: 1.** Hål **2.** Grundlinje

8. Rikta in de utskjutande delarna på skärbladen vertikalt vid samma position.
► **Fig.14: 1.** Utskjutande del

9. Montera polerfilten på skärbladen.
► **Fig.15: 1.** Polerfilt

10. För in den utskjutande delen på skärbladen mot det lilla hålet på stången, passa sedan in polerfiltens position med hålen på verktyget och sätt sedan fast de nya hylsorna.
► **Fig.16: 1.** Utskjutande del **2.** Litet hål **3.** Hylsa **4.** Polerfilt

***OBSERVERA:* Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på hålet på stången.**

***OBSERVERA:* Var noga med att inte tappa bort hylsorna.**

11. Passa in hålen på skärbladen med hålen på verktyget, och dra sedan åt 2 bultar för att fästa skärbladen.
► **Fig.17: 1.** Bult **2.** Hål

12. Sätt fast lagret och stången.
► **Fig.18: 1.** Stång **2.** Litet hål **3.** Lager

***OBSERVERA:* Lägg på en liten mängd fett runt den inre kanten på det lilla hålet på stången.**

***OBSERVERA:* Se till att den utskjutande delen på skärbladen passar i det lilla hålet på stången.**

13. Fäst plattan.
► **Fig.19: 1.** Utskjutande del **2.** Platta

***OBSERVERA:* Se till att den utskjutande delen på skärbladen passar i hålet på plattan.**

14. Sätt fast höljet och dra sedan åt 6 bultar.
► **Fig.20: 1.** Bult **2.** Hölje

***OBSERVERA:* Om skärbladen inte rör sig utan problem sitter skärbladen inte ordentligt i stängerna. Montera skärbladen igen.**

***OBSERVERA:* Om andra delar än skärblad slits ut (t.ex. stängerna), kontakta Makitas auktoriserade servicecenter för utbytesdelar eller reparation.**

Montera eller demontera flisuppsamlare

Extra tillbehör

⚠*FÖRSIKTIGT:* Bär alltid handskar så att händerna inte kommer i direktkontakt med skärbladen när du installerar eller tar bort flisuppsamlaren.

OBSERVERA:
För UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Bladhöljet kan inte installeras om flisuppsamlaren är installerad på maskinen. Innan du bär eller förvarar maskinen ska flisuppsamlaren demonteras och därefter ska bladskyddet monteras för att undvika kontakt med bladet.

OBSERVERA:
För UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Se till att ta bort bladskyddet innan du monterar flisuppsamlaren.

Flisuppsamlaren samlar upp löv och dylikt och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete. Den kan monteras på valfri sida av maskinen.

1. Haka fast flisuppsamlarens klor på skärbladen.
► **Fig.21: 1.** Klo

2. Rikta in hålen på flisuppsamlaren med skruvarna på skärbladen och fäst sedan flisuppsamlaren ordentligt på skärbladen.
► **Fig.22: 1.** Hål

***OBSERVERA:* Se till att flisuppsamlaren inte går ut över grenfångaren.**

► **Fig.23: 1.** Grenfångare

För att ta bort flisuppsamlaren, tryck på spakarna på båda sidorna för att lossa klorna.
► **Fig.24: 1.** Spak

***OBSERVERA:* Försök aldrig att demontera flisuppsamlaren genom att trycka hårt på den när dess krokar är låsta i skärbladen.**

ANVÄNDNING

⚠***VARNING:*** **Håll händerna borta från skärbladen.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Undvik i mesta möjliga mån att använda maskinen i brännande solsken. Var rädd om dig när du använder maskinen.**

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Var försiktig så att du inte kommer i kontakt med ett metallstängsel eller andra hårda objekt under trimningen.** Skärbladen kan gå av och orsaka skada.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se till att skärbladen inte kommer i kontakt med marken.** Maskinen kan då skjuta iväg stenar och dylikt och orsaka skador.

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Att sträcka sig för långt med en häcksax, särskilt från en stege, är extremt farligt.** Arbeta inte när du står på ett underlag som inte är fast eller stabilt.

OBSERVERA: **Försök inte att klippa av grenar som är tjockare än 10 mm i diameter med maskinen.** Klipp stora grenar till 10 cm lägre än klipphöjden med en grensax innan du använder denna maskin.

► **Fig.25: (1)** Klipphöjd **(2)** 10 cm

OBSERVERA: **Klipp inte ner döda träd eller liknande hårda föremål.** Det kan skada maskinen.

OBSERVERA: **Trimma inte gräs eller ogräs med skärbladen.** Skärbladen kan trassla in sig i gräset eller ogräset.

Håll maskinen med båda händerna, tryck på säkerhetsgreppet och tryck in avtryckaren samtidigt som du trycker på säkerhetsspaken, och dra den sedan framåt.
► **Fig.26**

För grundläggande användning, luta skärbladen i trimningsriktningen och flytta maskinen lugnt och långsamt med en hastighet på 3 till 4 sekunder per meter.
► **Fig.27**

För att klippa övre delen av häcken jämnt kan du binda ett snöre vid önskad höjd och trimma längs med det.
► **Fig.28**

Om flisuppsamlaren fästs i skärbladen samlar den upp bortklippta löv och gör det lättare att städa upp efter avslutat arbete.
► **Fig.29**

Klipp underifrån och uppåt för att klippa en häcksida rakt.
► **Fig.30**

För att trimma något i en rund form (t.ex. buxbom eller rhododendron) trimma från rötterna och uppåt för ett vackert resultat.
► **Fig.31**

UNDERHÅLL

⚠***FÖRSIKTIGT:*** **Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.**

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Rengöra maskinen

Rengör maskinen genom att torka av damm med en torr trasa, eller en urvriden trasa fuktad med såpvatten.

OBSERVERA: **Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.**

Underhåll av skärblad

Innan användning eller en gång i timmen under användning bör skärbladen smörjas med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).
► **Fig.32**

Avlägsna efter användning damm från båda sidorna av skärbladen med en trådborste. Torka av med en trasa och smörj sedan skärbladen med lågviskositetsolja (maskinolja eller smörjolja i sprayform).
► **Fig.33**

OBSERVERA: **Tvätta inte skärbladen i vatten.** Det kan göra att maskinen rostar eller skadas.

OBSERVERA: **Smuts och rost orsakar förhöjd friktion i skärbladet och förkortar användningstiden per batteriladdning.**

Förvaring

Krokhålet som finns i maskinens botten är praktiskt för att hänga upp maskinen på en spik eller skruv i väggen. Sätt på bladskyddet på skärbladen så att bladen inte exponeras och riskerar att skadas. Förvara maskinen utom räckhåll för barn. Förvara maskinen på en plats som inte utsätts för fukt eller regn.
► **Fig.34: 1.** Hål

Slipa skärbladen

OBSERVERA: **Om skärbladen avsevärt har deformerats vid slipningen ska skärbladen bytas mot nya.**

1. Installera batterikassetten på maskinen.

2. Sätt på och starta maskinen så att det övre och undre bladet placeras omväxlande.
► **Fig.35**

3. Stäng av maskinen och ta bort batterikassetten från maskinen.

4. Ta bort skruven och ta sedan bort grenfångaren.
► **Fig.36: 1.** Skruv **2.** Grenfångare

5. Ställ in filens vinkel till 45° (för UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (för UH006G/UH007G), och slipa det övre bladet från tre riktningar med filen.
► **Fig.37: (1)** Fil **(2)** 45° eller 50°

⚠*FÖRSIKTIGT:* Innan skärbladen slipas, se till att maskinen är avstängd och att batterikassetten är urtagen.

6. Placera verktyget upp och ner och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.
► **Fig.38: 1.** Brynsten

7. Ställ in filens vinkel till 45° (för UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (för UH006G/UH007G), och slipa det undre bladet från tre riktningar med filen.

8. Återställ verktyget till normal position, och ta sedan bort skägget från skärbladen med brynstenen.

9. Fäst grenfångaren genom att dra åt skruven.

Fettsmörjning

Smörjningsintervall: Var 50:e driftstimme

1. Ta bort bulten från hålet för att smörja den.
► **Fig.39: 1.** Bult

2. Ta bort locket från fettkärlet. Passa in fettkärlets utlopp med hålet på skyddet, och tryck sedan fettkärlets utlopp mot hålet.
► **Fig.40: 1.** Fettkärl **2.** Hål

3. Lägg på fettet på maskinen (ca 5 g är riktmärket).

4. Ta bort fettkärlet.

5. Dra åt bulten.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn går inte.	Batterikassetten har inte satts i.	Sätt i batterikassetten.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Överhettning.	Sluta använda maskinen och låt den svalna.
Verktyget når inte det maximala varvtalet.	Batteriet är felaktigt isatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda upp batteriet. Om det inte hjälper att ladda batteriet byter du ut det.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen rör sig inte: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Främmande föremål har fastnat mellan skärbladen.	1. Använd reverseringsknappen. 2. Stäng av verktyget och ta bort batterikassetten, och ta sedan bort de främmande föremålen med verktyg som t.ex. en tång.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇨ Stoppa maskinen omedelbart!	Skärbladen är brustna, böjda eller slitna.	Byt ut skärbladen.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Skärbladen och motorn kan inte stanna: ⇨ Ta omedelbart ur batteriet!	Elektriskt funktionsfel.	Ta ur batteriet och lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠*FÖRSIKTIGT:* Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Skärbladstillsats
- Skydd för skärblad
- Flisuppsamlare
- Fettkärl
- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	UH004G	UH005G	UH006G
Bladlengde	600 mm	750 mm	600 mm
Slag per minutt	2 000/3 600/5 000 min^{-1}		2 000/3 000/ 4 000 min^{-1}
Total lengde	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Merkespenning	DC 36 V – 40 V maks.		
Nettovekt	4,3 - 4,9 kg	4,5 - 5,1 kg	4,4 - 5,0 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4		

Modell:	UH007G	UH008G	UH009G
Bladlengde	750 mm	600 mm	750 mm
Slag per minutt	2 000/3 000/ 4 000 min^{-1}	2 000/3 600/5 000 min^{-1}	
Total lengde	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Nominell spenning	DC 36 V – 40 V maks.		
Nettovekt	4,6 - 5,2 kg	4,3 - 4,9 kg	4,4 - 5,0 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4		

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F * : Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

***ADVARSEL:* Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor.** Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Anbefalt ledning koblet til strømkilde

Bærbar lader	PDC01 / PDC1200

- De(n) ledningstilkoblede strømkilden(e) som er oppgitt ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.
- Før du bruker de ledningstilkoblede strømkildene, må du lese instruksjons- og forsiktighetsskilt på dem.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Les bruksanvisningen.



Bruk øyevern.



FARE – Hold hendene veg fra bladet.



Kun for EU-land

På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall! I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene. Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

	Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.
	Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Dette verktøyet er kun beregnet på å klippe hekker.

Støy

Gjeldende standard : EN62841-4-2

Modell	Lydtrykknivå		Lydeffektnivå	
	L_{pA}(dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))	L_{WA}(dB (A))	Usikkerhet K (dB (A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **Bruk hørselsvern.**

⚠***ADVARSEL:*** **De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-4-2:

Modell	**Håndtak foran**		**Håndtak bak**	
	ah (m/s^2)	**Usikkerhet K (m/s^2)**	**ah (m/s^2)**	**Usikkerhet K (m/s^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠***ADVARSEL:*** **De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.**

⚠***ADVARSEL:*** **Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).**

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠***ADVARSEL:*** **Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømnettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet hekktrimmer

1. **Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Ikke forsøk å fjerne kapp eller å holde fast materiale som skal kuttes, mens bladene er i bevegelse.** Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren slås av. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker hekktrimmeren kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.
2. **Bær hekktrimmeren i håndtaket med bladet stoppet, og pass på at du ikke kommer borti noen strømbryter.** Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, reduserer du faren for å starte den utilsiktet og slik at bladene forårsaker personskader.
3. **Før transport eller oppbevaring av hekktrimmeren må bladdekselet alltid settes på.** Korrekt håndtering av hekktrimmeren vil redusere faren for at bladene forårsaker personskader.
4. **Før du fjerner materiale som har satt seg fast eller utfører service på enheten, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Utilsiktet start av hekktrimmeren under fjerning av materiale som har satt seg fast eller utførelse av service, kan føre til alvorlige personskader.
5. **Hekktrimmeren skal kun holdes i de isolerte håndtakene, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på hekktrimmeren bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
6. **Hold alle strømledninger og kabler unna arbeidsområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult av hekker eller busker, og kan utilsiktet bli kappet av bladet.
7. **Ikke bruk hekktrimmeren under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lynet.

Flere sikkerhetsanvisninger

Klargjøring

1. **Kontroller at det ikke er noen fremmedlegemer i hekkene eller buskene, som piggtråd eller skjulte kabler.**
2. **Verktøyet må ikke brukes av barn eller unge under 18 år.** Det kan gjøres unntak for ungdom over 16 år hvis de får opplæring under overoppsyn av en ekspert.
3. **Førstegangsbrukere skal få en erfaren bruker til å vise dem hvordan verktøyet skal brukes.**
4. **Bruk verktøyet bare hvis du er i god fysisk form.** Tretthet fører til uaktsomhet. Vær spesielt forsiktig på slutten av arbeidsdagen. Utfør alt arbeid rolig og forsiktig. Brukeren er ansvarlig for all skader på tredjepart.
5. **Du må aldri bruke verktøyet når du har drukket alkohol eller tatt rusmidler eller medikamenter.**
6. **Arbeidshansker av kraftig skinn inngår i det grunnleggende utstyret til verktøyet og må alltid brukes under arbeidet med den. Bruk også robuste sko med sklisikre såler.**
7. **Før du begynner å jobbe, må du kontrollere at verktøyet er funksjonsdyktig og i god stand. Påse at vernene er satt skikkelig på. Verktøyet må ikke brukes med mindre det er satt helt sammen.**

Bruk

1. **Hold verktøyet i et fast grep fast med begge hender når du bruker det.**
2. **Verktøyet er beregnet på bruk på bakkenivå. Ikke bruk verktøyet i stiger eller andre ustabile bæreredskaper.**
3. **FARE - Hold hendene unna bladet.** Kontakt med bladet vil forårsake alvorlig personskade.
4. **Ikke bruk verktøyet når det regner eller når luftfuktigheten er veldig høy.** Den elektriske motoren er ikke vanntett.
5. **Sørg for å ha godt fotfeste før du begynner arbeidet.**
6. **Ikke bruk verktøyet uten belastning, hvis det ikke er nødvendig.**
7. **Slå av verktøyet, og fjern batteriet hvis skjærebladene skulle komme i kontakt med et gjerde eller andre harde gjenstander. Kontroller bladene med tanke på skader, og skift i så fall ut bladene omgående.**
8. **Før du kontrollerer skjærebladene med tanke på feil eller fjerner materiale som har satt seg fast i skjærebladene, må du alltid slå av verktøyet og fjerne batteriet.**
9. **Du må aldri rette skjærebladene mot deg selv eller andre.**
10. **Hvis bladene slutter å bevege seg på grunn av fremmedlegemer som sitter fast mellom bladene under drift, må du slå av verktøyet og ta ut batterikassetten, og deretter fjerne fremmedlegemene med et verktøy slik som for eksempel en tang.** Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast med hendene, kan medføre til en personskade, da sagbladene kan bevege seg som reaksjon på at fremmedlegemene fjernes.

11. **Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk utstyret i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn. Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.**
12. **Når du bruker verktøyet på gjørmete underlag, i våte bakker eller på glatte steder, må du passe på at du ikke mister fotfestet.**
13. **Unngå å arbeide under dårlige forhold som kan føre til utslitthet.**
14. **Ikke bruk verktøyet i dårlig vær når det er begrenset sikt.** Det kan føre til feil bruk eller at du faller på grunn av dårlig sikt.
15. **Ikke senk Verktøy ned i en vann.**
16. **Ikke etterlat verktøyet uten oppsyn utendørs når det regner.**
17. **Når vått løv eller jord kleber seg til sugeåpningen (ventilasjonsvinduet) på grunn av regn, må det fjernes.**
18. **Ikke bruk verktøyet i snø.**

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. **Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk verktøyet i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett det for regn.** Hvis det kommer vann inn i verktøyet, vil risikoen for elektriske støt øke.
2. **Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild.** Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.
3. **Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene).** Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
4. **Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
5. **Ikke lad batteriet utendørs.**
6. **Ikke håndter laderen, inkludert laderstøpselet og laderterminalene, med våte hender.**
7. **Ikke skift ut batteriet med våte hender.**
8. **Ikke skift ut batteriet når det regner.**
9. **Ikke la batteriklemmen komme i kontakt med væske som f.eks. vann, og batteriet må heller ikke senkes ned i vann. Ikke la batteriet stå ute i regnet, og du må heller ikke lade, bruke eller oppbevare batteriet på et fuktig eller vått sted.** Hvis klemmen blir våt, eller hvis væske trenger inn i batteriet, kan batteriet kortslutte, og det er fare for overoppheting, brann eller eksplosjon.
10. **Når du har tatt batteriinnsatsen ut av verktøyet eller laderen, må du feste batteridekselet på batteriet og oppbevare det på et tørt sted.**
11. **Hvis batteriinnsatsen blir våt, tøm ut vannet på innsiden og tørk av med en tørr klut. Tørk batteriinnsatsen helt på et tørt sted før bruk.**

Vedlikehold og oppbevaring

1. **Slå av verktøyet, og fjern batteriet før du utfører vedlikeholdsarbeid.**
2. **Når du flytter verktøyet til et annet sted, inkludert under arbeid, må du alltid fjerne batteriet og dekke skjærebladene med bladdekselet. Verktøyet må aldri bæres eller transporteres mens bladene sviver. Grip aldri om bladene med hendene.**
3. **Rengjør verktøyet, og særlig skjærebladene, etter bruk og før du setter bort verktøyet for oppbevaring for en lengre periode. Olje bladene forsiktig, og sett på bladdekselet.**
4. **Oppbevar verktøyet med bladdekselet på i et tørt rom. Oppbevar den utilgjengelig for barn. Verktøyet må aldri oppbevares utendørs.**
5. **Ikke kast batteriet (batteriene) på åpen ild. Cellen kan eksplodere. Batterier skal leveres til en forhandler av elektroutstyr eller til et kommunalt avfallsmottak.**
6. **Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.**
7. **Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.**
8. **Ikke vask verktøyet med høytrykksspyler.**
9. **Når du vasker verktøyet, ikke la det komme vann inn i de elektriske mekanismene, som batteri, motor og terminaler.**
10. **Inspeksjon og vedlikehold skal unngås på et sted som er beskyttet mot regn.**
11. **Før du setter bort verktøyet etter bruk, må du fjerne all skitt som har satt seg fast og tørke maskinen godt.** Avhengig av sesong eller område er det fare for funksjonssvikt på grunn av frost.
12. **Ved oppbevaring av verktøyet må du unngå direkte sollys og regn, og den skal oppbevares på et sted som ikke blir varmt eller fuktig.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

***ADVARSEL:* IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.**

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsats

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
5. **Ikke kortslutt batteriet:**
   (1) **De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.**
   (2) **Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.**
   (3) **Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.**

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppvarming, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
    For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
    Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
    Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsatsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhendig av batterier.**
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til dårlig ytelse eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

***FORSIKTIG:* Bruk kun originale Makita-batterier.** Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsatsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsatsen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsats som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

FUNKSJONSBESKRIVELSE

***FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.**

Sette inn eller ta ut batteri

***FORSIKTIG:* Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.**

***FORSIKTIG:* Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen.** Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

► **Fig.1: 1.** Rød indikator **2.** Knapp **3.** Batteriinnsats

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

***FORSIKTIG:* Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig.** Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

***FORSIKTIG:* Ikke bruk makt når du setter i batteriet.** Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.
► **Fig.2: 1.** Indikatorlamper **2.** Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
■	□	◪	
	■ ■ ■ ■		75 % til 100 %
	■ ■ ■ □		50 % til 75 %
	■ ■ □ □		25 % til 50 %
	■ □ □ □		0 % til 25 %
	◪ □ □ □		Lad batteriet.
	■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■		Batteriet kan ha en feil.

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet utsettes for en av følgende tilstander:
► **Fig.3: 1.** Varsellampe

Varsellampe			Status
Farge	● På	◑ Blinker	
Grønn		◑	Overbelastning
Rød	● (verktøy) / ◑ (batteri)		Overoppheting
Rød		◑	Overutlading

OBS: **Avhengig av bruksbetingelsene, stopper verktøyet automatisk uten noen indikasjon hvis greiner eller avfall setter seg fast i verktøyet. I så fall må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang. Etter at greiner eller avfall er fjernet, setter du inn batteriet og slår på verktøyet igjen.**

Overlastsikring

Hvis verktøyet eller batteriet overbelastes av greiner eller annet avfall som sitter fast, stopper verktøyet automatisk og varsellampen begynner å blinke grønt.
I dette tilfellet må du slå av verktøyet og avslutte bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsikring for verktøy/batteri

Hvis verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stanser verktøyet automatisk. Når verktøyet blir overopphetet, lyser varsellampen rødt. Når batteriet blir overopphetet, blinker varsellampen rødt. La verktøyet og/eller batteriet kjøle seg ned før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stopper verktøyet automatisk, og lampen begynner å blinke rødt.
Hvis verktøyet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriinnsatsen ut av verktøyet og lade det opp.

OBS: **Hvis verktøyet stopper av en årsak som ikke er beskrevet over, kan du ta en titt under avsnittet for feilsøking.**

Innstille vinkelen for håndtaket

⚠***FORSIKTIG:*** **Pass alltid på at håndtaket er låst i den ønskede stillingen før du tar i bruk maskinen.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Ikke trekk ned spaken for å låse opp håndtaket mens du trekker i startbryteren. Ikke trekk i startbryteren mens du trekker ned spaken og dreier håndtaket.** Hvis du ikke retter deg etter dette, kan det føre til at verktøyet ikke funksjonerer.

Du kan stille inn håndtaket i en vinkel på 0°, 45°, eller 90° til venstre eller høyre. For å stille inn håndtaksvinkelen dreier du håndtaket mens du trekker ned spaken, og slipper deretter spaken løs igjen.
► **Fig.4: 1.** Spak

Strømbryterens funksjon

⚠***ADVARSEL:*** **Av hensyn til din egen sikkerhet er dette verktøyet utstyrt med en AV-sperrehendel som forhindrer utilsiktet start av verktøyet. Du må ALDRI bruke verktøyet hvis det starter når du bare trykker på startbryteren uten at du også må trykke på AV-sperrehendelen. Lever verktøyet til et autorisert serviceverksted for å få det reparert FØR videre bruk.**

⚠***ADVARSEL:*** **AV-sperrehendelen må ALDRI holdes inne med tape, og den må ALDRI settes ut av funksjon.**

⚠***ADVARSEL:*** **Før du setter batteriet i maskinen, må du kontrollere at startbryteren og starthendelen beveger seg riktig og går tilbake til "OFF"-stillingen når den slippes.** Hvis du bruker verktøyet med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du komme til å miste kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskade.

⚠***FORSIKTIG:*** **Du må aldri plassere fingeren på bryteren når du bærer verktøyet.** Verktøyet kan starte utilsiktet og forårsake skade.

OBS: **Ikke trykk hardt på utløseren uten å trykke på AV-sperrehendelen. Dette kan få bryteren til å brekke.**

Trykk på hovedstrømbryteren for å slå på verktøyet. Du slår av verktøyet ved å trykke på og holde strømbryteren inne til hastighetsindikatorene slår seg av.
► **Fig.5: 1.** Hovedstrømknapp

MERK: Varsellampen blinker hvis du trekker startbryteren du i under forhold der verktøyet ikke kan brukes. Varsellampen blinker hvis du skrur på hovedstrømbryteren igjen mens du holder nede AV-sperrehendelen og startbryteren.

MERK: Dette verktøyet bruker automatisk utkobling. For å unngå utilsiktet oppstart, vil hovedstrømbryteren slås av automatisk når du ikke trekker i startbryteren løpet av en viss tidsperiode etter at hovedstrømbryteren er slått på.

Verktøyet er utstyrt med en AV-sperrehendel for å forhindre av startbryteren betjenes ved et uhell. Trykk inn AV-sperrehendelen, trykk så på bryterhendelen og trykk på startbryteren for å starte verktøyet. Slipp startbryteren for å stanse verktøyet.
► **Fig.6: 1.** Bryterhendel **2.** Av-sperrehendel **3.** Startbryter

Hastighetsjustering

Du kan velge hastigheten til verktøyet ved å trykke på hovedstrømknappen. Hver gang du trykker på hovedstrømknappen, vil hastighetsnivået endre seg.
► **Fig.7: 1.** Hastighetsindikator **2.** Hovedstrømknapp

For UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Indikator	Modus	Slaghastighet
3 2 1	Høy	5 000 min^{-1}
3 2 1	Middels	3 600 min^{-1}
3 2 1	Lav	2 000 min^{-1}

For UH006G/UH007G

Indikator	Modus	Slaghastighet
3 2 1	Høy	4 000 min^{-1}
3 2 1	Middels	3 000 min^{-1}
3 2 1	Lav	2 000 min^{-1}

Reversknapp for fjerning av avfall

⚠***ADVARSEL:*** **Hvis greiner eller avfall som har satt seg fast ikke kan fjernes ved reverseringsfunksjonen, må du slå av verktøyet og fjerne batteriet, og deretter fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, ved hjelp av verktøy slik som en tang.** Hvis du ikke slår av verktøyet og fjerner batteriet, kan det føre til at verktøyet starter ved et uhell, noe som kan føre til alvorlig personskade. Å fjerne greiner eller avfall som har satt seg fast, med hendene, kan føre til en personskade, da skjærebladene kan bevege seg som reaksjon på at det fjernes.

Dette verktøyet er utstyrt med en reversbryter som lar deg endre skjærebladenes retning. Den skal bare brukes til å fjerne greiner og avfall som sitter fast i verktøyet.
For å reversere skjærebladenes bevegelse, trykker du på reversknappen når skjærebladene har stoppet, og deretter trykker du på bryterhendelen og trekker i startbryteren mens du trykker på AV-sperrehendelen. Hastighetsindikatorene begynner å blinke, og skjærebladene beveger seg i reversert retning. Hvis du vil gå tilbake til vanlig bevegelse, slipper du startbryteren og venter til skjærebladene stopper.
► **Fig.8: 1.** Hastighetsindikator **2.** Reversebryter

MERK: Hvis greinene eller avfallet som sitter fast ikke kan fjernes, slipper du og trykker startbryteren inntil det er fjernet.

MERK: Hvis du trykker på reversknappen mens skjærebladene fremdeles er i bevegelse, stanser verktøyet, og er deretter klart til reversbevegelse.

Elektronisk funksjon

Verktøyet er utstyrt med de elektroniske funksjonene for å gjøre det enkelt å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
  Hastighetskontrollfunksjonen sørger for konstant rotasjonshastighet uavhengig av belastningsforhold.
- Elektrisk brems
  Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk brems. Hvis verktøyet gjentatte ganger ikke umiddelbart stopper skjærebladene etter at du slipper startbryteren, må du sende verktøyet til et Makita-godkjent servicesenter for service.
- Funksjon som forhindrer utilsiktet start
  Selv om du monterer batteriet mens du trekker i startbryteren, starter ikke verktøyet. For å starte verktøyet slipper du startbryteren før du trekker i startbryteren.

MONTERING

⚠***FORSIKTIG:*** **Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.**

⚠***FORSIKTIG:*** **Når du skifter ut skjærebladene, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med bladene.**

OBS: **Når du skifter du skjærebladene, må du ikke tørke fett av giret eller veivakselen.**

Montere eller demontere skjærebladene

⚠*FORSIKTIG:* Fest bladdekselet før du fjerner eller monterer skjærebladene.

Du kan montere skjæreblader på 600 mm eller 750 mm på verktøyet.

1. Plasser verktøyet opp ned, og fjern 6 bolter.
► **Fig.9: 1.** Bolt

2. Fjern dekselet og platen.
► **Fig.10: 1.** Deksel **2.** Plate

MERK: Platen kan bli på dekselet.

3. Fjern stangen og lageret.
► **Fig.11: 1.** Stang **2.** Lager

MERK: Staget kan bli på dekselet.

4. Fjern 2 muttere, filtputen og hylsene, og ta deretter av skjærebladene.
► **Fig.12: 1.** Filtpute **2.** Bolt **3.** Hylse **4.** Skjæreblader

5. Ta av bladdekslet.

6. Fest bladdekselet til de nye skjærebladene.

7. Juster veivakselen slik at 2 hull står rettet inn over justeringslinjen.
► **Fig.13: 1.** Hull **2.** Justeringslinje

8. Rett inn fremspringene på skjærebladene vertikalt ved den samme posisjonen.
► **Fig.14: 1.** Fremspring

9. Fest filputen til skjærebladene.
► **Fig.15: 1.** Filtpute

10. Stikk fremspringene på skjærebladene inn i det lille hullet på stangen, og rett deretter filtputens posisjon inn med hullene på verktøyet og deretter setter du på nye hylser.
► **Fig.16: 1.** Fremspring **2.** Lite hull **3.** Hylse **4.** Filtpute

***OBS:* Påfør en liten mengde fett på stangens innvendige periferi.**

***OBS:* Sørg for ikke å miste i hylsene.**

11. Rett hullene i skjærebladene inn med hullene på verktøyet, og trekk deretter til 2 muttere for å feste skjærebladene.
► **Fig.17: 1.** Bolt **2.** Hull

12. Fest lageret og stangen.
► **Fig.18: 1.** Stang **2.** Lite hull **3.** Lager

***OBS:* Påfør en liten mengde fett på innvendige periferien i det lille hullet på stangen.**

***OBS:* Pass på at fremspringet på skjærebladene passer inn i det lille hullet i stangen.**

13. Fest platen.
► **Fig.19: 1.** Fremspring **2.** Plate

***OBS:* Pass på at fremspringet på skjærebladene passer inn i hullet i platen.**

14. Fest dekselet, og trekk deretter til 6 bolter.
► **Fig.20: 1.** Bolt **2.** Deksel

***OBS:* Hvis skjærebladene ikke beveger seg jevnt, griper bladene ikke riktig inn i stagene. Montere skjærebladene på nytt.**

***OBS:* Hvis det er andre deler enn skjærebladene som er utslitt, som f.eks. stagene, ta kontakt med et autorisert Makita servicesenter for nye deler eller reparasjon.**

Montere eller fjerne flisoppsamleren

Valgfritt tilbehør

⚠*FORSIKTIG:* Når du monterer eller demonterer flisoppsamleren, må du alltid bruke hansker slik at hendene ikke kommer i direkte kontakt med skjærebladene.

OBS:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Bladdekselet kan ikke monteres hvis flisoppsamleren er montert på verktøyet. Før du bærer verktøyet noe sted, eller setter den på lager, må du avmontere flisoppsamleren og montere bladdekselet for å unngå at bladene står utildekket.

OBS:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Pass på å fjerne bladdekselet før du installerer flisoppsamleren.

Flisoppsamleren samler opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere. Den kan monteres på begge sider av verktøyet.

1. Fest krokene på flisoppsamleren til skjærebladene.
► **Fig.21: 1.** Krok

2. Rett hullene på flisoppsamleren inn med skruene på skjærebladene, og fest deretter flisoppsamleren godt til skjærebladene.
► **Fig.22: 1.** Hull

***OBS:* Pass på at flisoppsamleren ikke overlapper grenfangeren.**

► **Fig.23: 1.** Grenfanger

Når du skal fjerne flisoppsamleren, trykker på hendlene for å frigjøre krokene.
► **Fig.24: 1.** Spak

***OBS:* Aldri prøv å fjerne flisoppsamleren ved å bruke makt mens krokene er låst fast i skjærebladene.**

BRUK

***ADVARSEL:* Hold hendene unna skjærebladene.**

***FORSIKTIG:* Unngå å bruke verktøyet i svært varmt vær så sant det lar seg gjøre. Ikke bruk verktøyet hvis du føler deg uvel.**

***FORSIKTIG:* Vær forsiktig så du ikke utilsiktet kommer borti et metallgjerde eller andre harde gjenstander mens du beskjærer hekken.** Skjærebladene kan brekke og forårsake personskade.

***FORSIKTIG:* Ikke la skjærebladene komme i kontakt med bakken.** Verktøyet kan slå tilbake og forårsake personskade.

***FORSIKTIG:* Å lene seg ut over noe med en hekktrimmer, særlig fra en stige, er svært farlig.** Når du jobber, må du ikke stå på noe som er ustøtt eller ustabilt.

***OBS:* Ikke forsøk å beskjære greiner som er tykkere enn 10 mm i diameter med verktøyet.** Kutt greiner til 10 cm lavere enn klippehøyden ved hjelp av en greinsaks før du bruker verktøyet.

► **Fig.25: (1)** klippehøyde **(2)** 10 cm

***OBS:* Ikke fell trær eller kutt lignende harde gjenstander.** Det kan skade verktøyet.

***OBS:* Ikke kutt gress eller ugress med skjærebladene.** Skjærebladene kan vikle seg inn i gresset eller ugresset.

Hold verktøyet med begge hender, trykk på startbryteren mens du trykker på AV-sperrehendelen, og beveg det deretter fremover.
► **Fig.26**

En grunnleggende arbeidsoperasjon består i å vippe bladene den veien beskjæringen skal utføres, og bevege trimmeren sakte og rolig med en hastighet på 3 til 4 sekunder per meter.
► **Fig.27**

For å kutte toppen av en hekk jevnt, binder du en snor i den ønskede hekkhøyden og trimmer langs den.
► **Fig.28**

Hvis flisoppsamleren er festet til skjærebladene, samler den opp løv og gjør oppryddingen i etterkant mye enklere.
► **Fig.29**

For å kutte siden av en hekk jevnt, kutter du fra bunnen og opp til toppen.
► **Fig.30**

Når du beskjærer for å lage en rund form (beskjæring av buksbom eller rododendron, osv.), beskjærer du fra roten til toppen for en pen avslutning.
► **Fig.31**

VEDLIKEHOLD

***FORSIKTIG:* Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.**

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Rengjøre verktøyet

Rengjør verktøyet ved å tørke bort støv med en tørr klut eller en klut som er dyppet i såpevann og vridd opp.

***OBS:* Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.**

Vedlikehold av skjæreblad

Før bruk, eller en gang i timen under bruk, påfører du olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.
► **Fig.32**

Etter bruk fjerner du støv fra begge sidene av skjærebladene med en stålbørste, tørker det bort med en klut og påfører deretter olje med lav viskositet (maskinolje eller smøreolje fra en sprayflaske) på skjærebladene.
► **Fig.33**

***OBS:* Ikke vask skjærebladene i vann.** Det kan føre til at verktøyet begynner å ruste eller blir skadet.

***OBS:* Smuss og korrosjon forårsaker høy bladfriksjon og forkorter driftstiden per batterilading.**

Lagring

Krokhullet i bunnen av verktøyet er praktisk hvis du vil henge verktøyet på en spiker eller skrue på veggen. Fest bladdekselet til skjærebladene slik at bladene ikke er utildekket. Oppbevar verktøyet utilgjengelig for barn. Oppbevar verktøyet på et sted som ikke er utsatt for fuktighet eller regn.
► **Fig.34: 1.** Hull

Slipe skjærebladene

***OBS:* Hvis skjærebladene er blitt betydelig deformert av sliping, må du erstatte skjærebladene med nye.**

1. Sett batteriet inn i verktøyet.

2. Slå på og start verktøyet slik at det øver bladet og det nedre bladet er posisjonert vekselvis.
► **Fig.35**

3. Slå av verktøyet og fjern batteriet fra verktøyet.

4. Fjern skruen og fjern deretter grenfangeren.
► **Fig.36: 1.** Skrue **2.** Grenfanger

5. Angi vinkelen på filen til 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (for UH006G/UH007G), og slip det øvre bladet fra 3 retninger med filen.
► **Fig.37: (1)** Fil **(2)** 45° eller 50°

⚠*FORSIKTIG:* Før du sliper skjærebladene, må du forsikre deg om at verktøyet er slått av og at batteriet er tatt ut av verktøyet.

6. Plasser verktøyet opp ned, og fjern deretter grader fra skjærebladene med en pussestein.
► **Fig.38: 1.** Pussestein

7. Angi vinkelen på filen til 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (for UH006G/UH007G), og slip det nedre bladet fra 3 retninger med filen.

8. Plasser verktøyet i normal posisjon, og fjern deretter grader fra skjærebladene med pussesteinen.

9. Fest grenfangeren ved å stramme skruen.

Fettsmøring

Smøreintervall: Hver 50 driftstime

1. Fjern bolten fra hullet for smøring.
► **Fig.39: 1.** Bolt

2. Fjern hetten fra fettbeholderen. Rett inn fettbeholderens utløp med hullet i dekselet, og trykk deretter fettbeholderens utløp på hullet.
► **Fig.40: 1.** Fettbeholder **2.** Hull

3. Fyll fettet på verktøyet (omtrent 5 som en retningslinje).

4. Fjern fettbeholderen.

5. Trekk til bolten.

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren går ikke.	Batteriet er ikke satt inn.	Installer batteriet.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Overoppheting.	Stopp bruken av verktøyet og la det avkjøles.
Verktøy når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er ikke riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, må batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Skjæreblader beveger seg ikke: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Fremmedlegemer sitter fast mellom skjærebladene.	1. Bruk reversknappen. 2. Slå av verktøyet og fjern batteriet, og deretter fjerner du fremmedlegemene ved hjelp av verktøy slik som en tang.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇨ stans maskinen umiddelbart!	Skjæreblader er knekt, bøyd eller utslitt.	Erstatt skjærebladene.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Kan ikke stoppe skjæreblader og motor: ⇨ Fjern batteriet umiddelbart!	Elektrisk feil.	Fjern batteriet og kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for reparasjon.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠*FORSIKTIG:* Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Skjærebladenhet
- Skjærebladdeksel
- Flisoppsamler
- Fettbeholder
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	UH004G	UH005G	UH006G
Terän pituus	600 mm	750 mm	600 mm
Iskua minuutissa	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Kokonaispituus	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.		
Nettopaino	4,3–4,9 kg	4,5–5,1 kg	4,4–5,0 kg
Suojausluokka	IPX4		

Malli:	UH007G	UH008G	UH009G
Terän pituus	750 mm	600 mm	750 mm
Iskua minuutissa	2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}	
Kokonaispituus	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.		
Nettopaino	4,6–5,2 kg	4,3–4,9 kg	4,4–5,0 kg
Suojausluokka	IPX4		

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset ominaisuudet voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista sekä akusta johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: **Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita.** Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Suositeltu johdollinen virtalähde

Kannettava tehoyksikkö	PDC01 / PDC1200

- Edellä luetellut johdolliset virtalähteet eivät ehkä ole saatavana asuinalueellasi.
- Lue johdollisen virtalähteen käyttöohjeet ja tutustu siinä oleviin varoitusmerkintöihin ennen sen käyttämistä.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

	Lue käyttöohje.
	Käytä silmäsuojausta.
	VAARA – pidä kädet pois terän tieltä.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylivedetyn roska-astian symbolilla.

	EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.
	Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu pensasaitojen leikkaamiseen.

Melutaso

Soveltuva standardi : EN62841-4-2

Malli	Äänenpainetaso		Äänitehotaso	
	L_{pA}(dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))	L_{WA}(dB (A))	Epävarmuus K (dB (A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠*VAROITUS:* Käytä kuulosuojaimia.

⚠*VAROITUS:* Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

⚠*VAROITUS:* Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN62841-4-2 mukaan:

Malli	Etukahva		Takakahva	
	ah (m/s^2)	Epävarmuus-tekijä K (m/s^2)	ah (m/s^2)	Epävarmuus-tekijä K (m/s^2)
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

⚠*VAROITUS:* Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

⚠*VAROITUS:* Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

⚠***VAROITUS:*** **Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavassa lueteltujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä ”sähkötyökalu” tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen pensasleikkurin turvallisuusohjeet

1. **Pidä kaikki kehon osat kaukana leikkuuterästä. Älä poista leikattua ainesta tai pidä leikattavasta kohteesta kiinni leikkuuterien liikkuessa.** Terät jatkavat liikkumista kytkimen sammuttamisen jälkeen. Hetkellinenkin huolimattomuus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
2. **Kanna pensasleikkuria kahvasta siten, että terä on pysäytetty ja varo, että et käytä mitään virtakytkintä.** Pensasleikkurin oikeanlainen kantaminen pienentää riskiä sen vahingossa käynnistymisestä ja sitä, että terät voisivat aiheuttaa henkilökohtaisia vahinkoja.
3. **Aseta pensasleikkurin teräsuojus paikalleen aina kuljetuksen ja varastoinnin ajaksi.** Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen mahdollisuutta.
4. **Kun puhdistat tukoksia tai huollat yksikköä, varmista, että virtakytkimet on sammutettu ja akkupaketti on poistettu tai irrotettu.** Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen tukosten puhdistamisen tai huollon aikana voi saada aikaan vakavia henkilövahinkoja.
5. **Pidä pensasleikkurista kiinni vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä terä saattaa osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos terät osuvat jännitteelliseen johtoon, jännite voi siirtyä pensasleikkurin sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
6. **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.** Virtajohdot tai kaapelit voivat jäädä aitojen tai pensaiden taakse näkymättömiin, jolloin terä voi katkaista ne.
7. **Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, varsinkin ukkosella salamaniskun vaaran takia.** Tämä pienentää salamaniskun riskiä.

Lisäturvallisuusohjeet

Valmistelu

1. **Tarkista ennen laitteen käytön aloittamista, ettei aidoissa tai pensaissa ole muuta kuin oksastoa, kuten verkkoaitaa tai piilossa olevia johtoja.**
2. **Työkalua ei saa käyttää lasten tai alle 18-vuotiaiden nuorten toimesta.** Poikkeustapauksissa käyttö voidaan sallia myös 16 vuotta täyttäneille, jos he opettelevat leikkurin käyttöä asiantuntevan aikuisen valvonnassa.
3. **Kokemattomien käyttäjien on hyvä pyytää neuvoja kokeneilta työkalun käyttöä koskien.**
4. **Käytä työkalua vain, jos olet hyvässä fyysisessä kunnossa.** Huomiokyky heikkenee väsymyksen myötä. Noudata erityistä varovaisuutta työpäivän lopulla. Työskentele rauhallisesti ja varovaisesti. Käyttäjä on vastuussa ulkopuolisille aiheutuvista kaikista vahingoista.
5. **Älä koskaan käytä työkalua alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.**
6. **Paksut nahkakäsineet ovat työkalun perusvarusteita ja niitä on käytettävä aina sen käytön aikana. Käytä myös tukevia ja luistamattomilla pohjilla varustettuja jalkineita.**
7. **Varmista, että työkalu on asianmukaisessa toimintakunnossa ennen työskentelyn aloittamista. Varmista, että suojukset ovat oikein paikoillaan. Työkalua ei saa käyttää, jos kaikki osat eivät ole paikallaan.**

Käyttö

1. **Pidä työkalusta tukevasti kahdella kädellä sen käytön aikana.**
2. **Työkalu on tarkoitettu käytettäväksi käyttäjänsä toimesta maan tasalla. Älä käytä työkalua tikapuilla tai muun epävakaan tuen varassa.**
3. **VAARA - Pidä kädet kaukana terästä.** Teräkosketus voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
4. **Älä käytä työkalua sateella, märissä tai muutoin kosteissa olosuhteissa.** Sähkömoottori ei ole vesitiivis.
5. **Varmista, että tasapainosi on luotettava ennen työskentelyn aloittamista.**
6. **Älä käytä laitetta tarpeettomasti kuormittamattomana.**
7. **Sammuta työkalu välittömästi ja irrota akkupaketti, jos leikkuuterät osuvat aitaan tai johonkin muuhun kovaan kohteeseen. Tarkista terien kunto ja vaihda terät välittömästi, jos ne ovat vaurioituneet.**
8. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti aina, ennen kuin tarkistat leikkuuterät, korjaat vikoja tai poistat leikkuriin juuttunutta materiaalia.**
9. **Älä koskaan suuntaa leikkuuterää itseäsi tai sivullisia kohti.**
10. **Jos terät lakkaavat liikkumasta, koska niiden väliin juuttuu vierasesine käytön aikana, sammuta laite, irrota sen akkupaketti ja poista sitten vierasesineet asianmukaisella työkalulla, kuten pihdeillä.** Vierasesineiden poistaminen käsin voi aiheuttaa henkilövahinkoja, koska terät voivat liikkua vierasesineiden poistamisen seurauksena.

11. **Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle. Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.**
12. **Kun käytät työkalua mutaisessa maastossa, märässä rinteessä tai liukkaassa paikassa, kiinnitä erityistä huomiota hyvän tasapainon säilyttämiseen.**
13. **Vältä työskentelemistä heikoissa olosuhteissa, jotka saattavat uuvuttaa käyttäjää liiallisesti.**
14. **Älä käytä työkaua huonoissa sääoloissa, kun näkyvyys on rajoittunut.** Muussa tapauksessa seurauksena voi olla heikentyneestä näkyvyydestä johtuva kaatuminen tai virhekäyttö.
15. **Älä upota työkalua lammikkoihin.**
16. **Älä jätä työkalua ulos sateeseen ja valvomatta.**
17. **Poista imuaukkoon (tuuletusaukkoon) kiinni jäävät märät lehdet ja lika.**
18. **Älä käytä työkalua lumessa.**

Sähköturvallisuus ja akku

1. **Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä työkalua kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle.** Työkalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
2. **Älä hävitä akkuja polttamalla.** Akkukenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.
3. **Älä avaa tai riko akkuja.** Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
4. **Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
5. **Älä lataa akkua ulkona.**
6. **Älä käsittele laturia tai sen liitinosaa ja latausliittimiä märin käsin.**
7. **Älä vaihda akkua märin käsin.**
8. **Älä vaihda akkua sateessa.**
9. **Älä kastele akun liittimiä nesteellä, kuten vedellä, äläkä upota akkua nesteeseen. Älä jätä akkua sateeseen, äläkä lataa tai käytä akkua kosteassa tai märässä paikassa tai varastoi sitä tällaiseen paikkaan.** Jos liitin kastuu tai akun sisälle pääsee nestettä, akku voi mennä oikosulkuun, mikä aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai räjähdyksen vaaran.
10. **Kun akku on poistettu työkalusta tai laturista, kiinnitä akun suojakansi akkuun ja varastoi se kuivaan paikkaan.**
11. **Jos akkupaketti kastuu, valuta vesi pois sen sisältä ja kuivaa se sitten kuivalla kankaalla. Kuivaa akkupaketti kokonaan kuivassa paikassa ennen käyttöä.**

Kunnossapito ja säilytys

1. **Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti ennen minkään huoltotyön suorittamista.**
2. **Irrota akkupaketti ja aseta teräsuojus leikkuuterien päälle aina, kun siirrät työkalua toiseen paikkaan, myös työskentelyn aikana. Älä koskaan kanna tai kuljeta työkalua terien ollessa käynnissä. Älä koskaan tartu teriin käsilläsi.**
3. **Puhdista työkalu ja erityisesti leikkuuterät käytön jälkeen sekä silloin, kun viet työkalun pitkäksi aikaa säilytykseen. Öljyä terät kevyesti ja aseta teräsuojus paikalleen.**
4. **Säilytä työkalua kuivassa huoneessa teräsuojuksen ollessa leikkuuterän päällä. Pidä leikkuri lasten ulottumattomissa. Älä koskaan säilytä työkalua ulkotiloissa.**
5. **Älä hävitä akkua (akkuja) polttamalla. Akkukenno voi räjähtää. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä erityisiä laitetta koskevia hävitysohjeita.**
6. **Älä avaa tai riko akkua (akkuja). Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.**
7. **Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
8. **Älä pese työkalua korkeapaineisella vesisuihkulla.**
9. **Kun peset työkalua, huolehdi siitä, ettei vettä pääse sähkömekanismeihin, kuten akkuun, moottoriin tai liitäntöihin.**
10. **Tee tarkistukset ja huoltotoimet paikassa, joka on suojassa sateelta.**
11. **Irrota kiinni jäänyt lika työkalusta ja kuivaa se huolellisesti ennen varastoimista.** Muutoin voi olla olemassa riski jäätymisestä johtuvalle toimintahäiriöllä vuodenajasta ja alueesta riippuen.
12. **Kun varastoit työkalun, vältä sijoittamasta sitä paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonpaisteelle, sateelle, kuumuudelle tai kosteudelle.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠*VAROITUS:* ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitustekstehin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.**
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.**
5. **Älä oikosulje akkua.**
   (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
   (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
   (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.**

Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.

6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.**
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.
    Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
    Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi heikentää työkalun tai akkupaketin suorituskykyä tai johtaa niiden rikkoutumiseen.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

***HUOMIO:* Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja.** Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.**
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.**
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.**
4. **Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.**
5. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

TOIMINTOJEN KUVAUS

***HUOMIO:* Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.**

Akun asentaminen tai irrottaminen

***HUOMIO:* Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.**

***HUOMIO:* Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua.** Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

► **Kuva1:** **1.** Punainen ilmaisin **2.** Painike **3.** Akkupaketti

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovittamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

***HUOMIO:* Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy.** Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

***HUOMIO:* Älä käytä voimaa akun asennuksessa.** Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2: 1.** Merkkivalot **2.** Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Vilkkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalun/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

► **Kuva3: 1.** Varoitusvalo

Varoitusvalo			Tila
Väri	Päällä	Vilkkuu	
Vihreä			Ylikuormitus
Punainen	(työkalu) /	(akku)	Ylikuumeneminen
Punainen			Ylityhjentyminen

***HUOMAUTUS:* Käyttöolosuhteista riippuen työkalu sammuu automaattisesti ilman mitään ilmoitusta, jos työkaluun takertuu oksia tai roskia. Kytke tällöin työkalu pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla. Kun oksat tai roskat on poistettu, asenna akkupaketti paikalleen ja käynnistä työkalu uudelleen.**

Ylikuormitussuoja

Jos työkalu tai akku on ylikuormittunut kiinni jääneiden oksien tai muiden irtoroskien takia, työkalu pysähtyy automaattisesti ja merkkivalo alkaa vilkkua vihreänä. Katkaise tässä tilanteessa työkalusta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä siihen virta.

Työkalun tai akun ylikuumenemissuoja

Kun työkalu tai akkupaketti ylikuumenee, työkalu pysähtyy automaattisesti. Punainen merkkivalo syttyy, jos työkalu kuumenee liikaa. Punainen merkkivalo vilkkuu, jos akkupaketti kuumenee liikaa. Anna työkalun ja/tai akun jäähtyä, ennen kuin kytket työkalun uudelleen päälle.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteetti ei riitä, työkalu pysähtyy automaattisesti ja päävirran merkkivalo alkaa vilkkua punaisena. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota tyhjentynyt akkupaketti laitteesta ja lataa akku.

***HUOMAUTUS:* Jos työkalu pysähtyy jostakin muusta syystä kuin yllä ilmoitetuista, katso vianmääritysohjeet.**

Kahvan kulman asettaminen

⚠***HUOMIO:* Varmista aina ennen käyttöä, että kahva on lukkiutunut haluttuun asentoon.**

⚠***HUOMIO:* Älä avaa kahvan lukitusta vetämällä vipua alaspäin samalla, kun painat liipaisinkytkintä. Älä paina liipaisinkytkintä, kun vedät vipua alaspäin ja käännät kahvaa.** Muutoin laitteessa voi ilmetä toimintahäiriö.

Voit asettaa kahvan kulmaksi 0°, 45° tai 90° vasemmalle tai oikealle. Voit muuttaa kahvan kulmaa kääntämällä kahvaa samanaikaisesti, kun vedät vipua alaspäin, ja vapauttamalla sitten kahvan haluamaasi asentoon.

► **Kuva4: 1.** Vipu

Virtakytkimen toiminta

⚠***VAROITUS:* Käyttäjän turvallisuuden vuoksi laitteessa on lukitusvipu, joka estää sen käynnistämisen vahingossa. ÄLÄ koskaan käytä laitetta, jos se käynnistyy pelkästään kytkinvipua ja liipaisinkytkintä painamalla ilman, että lukitusvipu on painettuna. Toimita laite valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat sen käyttöä.**

⚠***VAROITUS:* ÄLÄ koskaan teippaa tai ohita lukitusvipua.**

⚠***VAROITUS:* Varmista aina ennen akkupaketin asentamista laitteeseen, että liipaisinkytkin ja kytkinvipu toimivat moitteettomasti ja palautuvat vapautettaessa asentoon "OFF".** Jos laitetta käytetään, vaikka kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

***HUOMIO:* Älä koskaan pidä sormea kytkimellä kantaessasi työkalua.** Työkalu voi käynnistyä odottamattomasti ja aiheuttaa tapaturman.

***HUOMAUTUS:* Älä vedä liipaisinkytkimestä voimakkaasti, ellet samalla paina lukituksen vapautusvivusta. Kytkin voi rikkoutua.**

Kytke työkaluun virta painamalla päävirtapainiketta. Sammuta työkalu pitämällä päävirtapainiketta painettuna, kunnes nopeusilmaisimet sammuvat.
► **Kuva5: 1.** Päävirtapainike

HUOMAA: Merkkivalo vilkkuu, jos liipaisinkytkintä painetaan tilassa, jossa käyttö ei ole mahdollista. Merkkivalo vilkkuu, jos kytket päävirtakytkimen päälle pitämällä lukitusvipua ja liipaisinkytkintä samanaikaisesti painettuina.

HUOMAA: Tämä laite sisältää automaattisen sammutustoiminnon. Tahattoman käynnistyksen välttämiseksi, päävirtakytkin sammuu automaattisesti, kun liipaisinkytkintä ei paineta tietyn ajan kuluessa päävirtakytkimen ollessa kytkettynä päälle.

Laitteessa on lukitusvipu, joka estää liipaisinkytkimen painamisen vahingossa. Käynnistä työkalu painamalla lukitusvipu alas ja painamalla sitten kytkinvipua ja vetämällä liipaisinkytkintä. Pysäytä vapauttamalla liipaisinkytkin.
► **Kuva6: 1.** Kytkinvipu **2.** Lukitusvipu
3. Liipaisinkytkin

Nopeuden säätö

Voit valita työkalun nopeuden napauttamalla päävirtapainiketta. Nopeustaso muuttuu joka kerta, kun napautat päävirtapainiketta.
► **Kuva7: 1.** Nopeusilmaisin **2.** Päävirtapainike

UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Ilmaisin	Tila	Käyntinopeus
3 2 1	Korkea	5 000 min^{-1}
3 2 1	Keskitaso	3 600 min^{-1}
3 2 1	Alhainen	2 000 min^{-1}

UH006G/UH007G

Ilmaisin	Tila	Käyntinopeus
3 2 1	Korkea	4 000 min^{-1}
3 2 1	Keskitaso	3 000 min^{-1}
3 2 1	Alhainen	2 000 min^{-1}

Suunnanvaihtopainike roskien irrottamiseen

***VAROITUS:* Jos juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen ei onnistu liikesuuntaa vaihtamalla, kytke tällöin laite pois päältä, irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla.** Jos laitteen virtaa ei katkaista eikä akkupakettia irroteta, laite voi käynnistyä vahingossa ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Juuttuneiden oksien tai roskien poistaminen käsin voi aiheuttaa vammoja, koska leikkuuterä voi liikkua oksan tai roskan poistamisen seurauksena.

Tässä laitteessa on suunnanvaihtopainike, jolla voi vaihtaa leikkuuterän liikesuunnan. Se on tarkoitettu vain laitteeseen juuttuneiden oksien ja roskien irrottamiseen. Leikkuuterän liikesuunta vaihdetaan napauttamalla suunnanvaihtopainiketta, kun leikkuuterä on pysähtynyt, ja painamalla sitten kytkinvipua ja liipaisinkytkintä samalla, kun lukitusvipu on painettuna. Nopeusilmaisimet alkavat vilkkua ja leikkuuterä liikkuu vastakkaiseen suuntaan. Kun haluat palauttaa pyörimissuunnan normaaliksi, vapauta liipaisin ja odota, että leikkuuterä pysähtyy.
► **Kuva8: 1.** Nopeusilmaisin **2.** Suunnanvaihtopainike

HUOMAA: Jos juuttuneiden oksien tai roskien irrottaminen ei onnistu vapauta liipaisinkytkin ja paina sitä uudelleen, kunnes oksat tai roskat irtoavat.

HUOMAA: Jos napautat suunnanvaihtopainiketta laitteen leikkuuterän liikkuessa, laite pysähtyy ja on valmis liikesuunnan vaihtamiseen.

Sähköinen toiminta

Työkalu on varustettu sähköisillä toiminnoilla helppokäyttöisyyttä ajatellen.

- Vakionopeuden säätö
  Vakionopeuden säätö mahdollistaa vakiopyörimisnopeuden kuormitusolosuhteista riippumatta.
- Sähköjarru
  Tämä työkalu on varustettu sähköjarrulla. Jos työkalun terä toistuvasti pysähtyy hitaasti, kun liipaisinkytkin vapautetaan, huollata työkalu valtuutetussa Makita-huoltoliikkeessä.
- Vahinkokäynnistyksen estotoiminto
  Työkalu ei käynnisty, vaikka liipaisinkytkintä painettaisiin akkupaketin asennuksen aikana. Voit käynnistää työkalun vapauttamalla liipaisinkytkimen ja painamalla sitä sitten uudelleen.

KOKOONPANO

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

⚠*HUOMIO:* Leikkuuterän vaihtamisen aikana tulee aina käyttää käsineitä, jotta terä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsien kanssa.

***HUOMAUTUS:* Leikkuuterien vaihdon aikana älä pyyhi rasvaa pois hammaspyöristä ja kammesta.**

Leikkuuterän kiinnittäminen ja irrottaminen

⚠*HUOMIO:* Kiinnitä teräsuojus paikalleen ennen leikkuuterien irrottamista tai asentamista.

Työkaluun voi asentaa 600 mm:n tai 750 mm:n leikkuuterät.

1. Aseta työkalu ylösalaisin ja irrota 6 pulttia.
► **Kuva9: 1.** Pultti

2. Irrota suoja ja levy.
► **Kuva10: 1.** Suoja **2.** Levy

HUOMAA: Levy voi jäädä suojukseen.

3. Irrota tanko ja laakeri.
► **Kuva11: 1.** Silmukkatanko **2.** Laakeri

HUOMAA: Silmukkatanko voi jäädä suojukseen.

4. Irrota 2 pulttia, huopatyyny ja holkit ja irrota sitten leikkuuterät.
► **Kuva12: 1.** Huopatyyny **2.** Pultti **3.** Holkki **4.** Leikkuuterä

5. Irrota teräkotelo.

6. Aseta teräkotelo uuteen leikkuuterään.

7. Säädä kampea niin, että 2 reikää ovat linjassa kohdistuslinjan kanssa.
► **Kuva13: 1.** Reikä **2.** Kohdistuslinja

8. Aseta leikkuuterien ulokkeet samaan asentoon pystysuunnassa.
► **Kuva14: 1.** Uloke

9. Aseta huopatyyny paikalleen leikkuuterään.
► **Kuva15: 1.** Huopatyyny

10. Aseta leikkuuterässä oleva uloke silmukkatangon pieneen reikään, kohdista huopatyynyn asento työkalun reikien kanssa ja aseta sitten uudet holkit.
► **Kuva16: 1.** Uloke **2.** Pieni reikä **3.** Holkki **4.** Huopatyyny

***HUOMAUTUS:* Levitä pieni määrä rasvaa silmukkatangon sisäpiirille.**

***HUOMAUTUS:* Varo, ettet hukkaa holkkeja.**

11. Kohdista leikkuuterän reiät työkalun reikien kanssa ja kiinnitä sitten leikkuuterä kiristämällä 2 pulttia.
► **Kuva17: 1.** Pultti **2.** Reikä

12. Liitä laakeri ja tanko.
► **Kuva18: 1.** Silmukkatanko **2.** Pieni reikä **3.** Laakeri

***HUOMAUTUS:* Levitä pieni määrä rasvaa silmukkatangon pienen reiän sisäpiirille.**

***HUOMAUTUS:* Varmista, että leikkuuterän uloke sopii silmukkatangon pieneen reikään.**

13. Kiinnitä levy.
► **Kuva19: 1.** Uloke **2.** Levy

***HUOMAUTUS:* Varmista, että leikkuuterän uloke sopii silmukkatangon reikään.**

14. Kiinnitä suoja ja kiristä sitten 6 pulttia.
► **Kuva20: 1.** Pultti **2.** Suoja

***HUOMAUTUS:* Jos leikkuuterät eivät liiku sujuvasti, ne eivät ole kytkeytyneet silmukkatankoon oikealla tavalla. Asenna leikkuuterät uudelleen.**

***HUOMAUTUS:* Jos leikkuuterien lisäksi muut osat, kuten silmukkatanko, kuluvat, kysy varaosia tai huoltopalveluja valtuutetusta Makita-huoltoliikkeestä.**

Lehdenkerääjän asentaminen ja irrottaminen

Lisävaruste

⚠*HUOMIO:* Käytä aina lehdenkerääjää kiinnittämisen tai irrottamisen aikana käsineitä, jotta leikkuuterä ei pääse kosketuksiin paljaiden käsien kanssa.

HUOMAUTUS:
UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Teräkoteloa ei voi asentaa, kun lehdenkerääjä on asennettuna laitteeseen. Irrota lehdenkerääjä ja aseta teräkotelo paikalleen ennen laitteen kantamista tai varastointia.

HUOMAUTUS:
UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Muista irrottaa teräkotelo, ennen kuin kiinnität lehdenkerääjän.

Lehdenkerääjä kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin. Se voidaan asentaa kummalle puolelle laitetta tahansa.

1. Kiinnitä lehdenkerääjän leuat leikkuuterään koukuilla.
► **Kuva21: 1.** Leuka

2. Kohdista lehdenkerääjän reiät leikkuuterän ruuveihin ja kiinnitä sitten lehdenkerääjä leikkuuterään pitävästi.
► **Kuva22: 1.** Reikä

***HUOMAUTUS:* Varmista, ettei lehdenkerääjä tule päällekkäin oksasuojuksen kanssa.**

► **Kuva23: 1.** Oksasuojus

Lehdenkerääjä irrotetaan painamalla vipuja leukojen irrottamiseksi.
► **Kuva24: 1.** Vipu

***HUOMAUTUS:* Älä yritä irrottaa lehdenkerääjää väkisin, kun sen koukut ovat lukittuneina leikkuuterässä.**

TYÖSKENTELY

⚠*VAROITUS:* Pidä kädet poissa leikkuuterän ulottuvilta.

⚠*HUOMIO:* Vältä laitteen käyttämistä erittäin kuumissa sääolosuhteissa. Vältä ylirasittumista, kun käytät laitetta.

⚠*HUOMIO:* Huolehdi, että leikkurin terä ei osu metalliaitaan tai muuhun kovaan esineeseen työskentelyn aikana. Muutoin leikkuuterä voi rikkoontua ja aiheuttaa vammoja.

⚠*HUOMIO:* Älä anna leikkuuterien koskettaa maata laitteen käytön aikana. Laite voi aiheuttaa takaiskun ja aiheuttaa tapaturmia.

⚠*HUOMIO:* Pensasleikkurin kanssa kurkottelemineen, erityisesti tikkailla seisottaessa on erittäin vaarallista. Älä käytä leikkuria epävakailla alustoilla.

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa tällä leikkurilla halkaisijaltaan yli 10 mm:n oksia.** Leikkaa oksat oksasaksilla 10 cm alemmaksi kuin itse leikkuukorkeus ennen tämän laitteen käyttämistä.

► **Kuva25: (1)** Leikkuukorkeus **(2)** 10 cm

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa kuolleita puita tai mitään vastaavia kovia kohteita.** Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua.

***HUOMAUTUS:* Älä leikkaa nurmikkoa tai rikkaruohoja leikkuuterällä.** Ruoho tai rikkaruohot voivat takertua leikkuuterään.

Pidä laitteesta kiinni molemmilla käsillä, paina kytkinvipua ja liipaisinkytkintä samalla, kun pidät lukitusvipua painettuna, ja liikuta tämän jälkeen laitetta eteenpäin.
► **Kuva26**

Perustasoitus tapahtuu siten, että leikkuuterää kallistetaan leikkuusuuntaan samalla, kun terää liikutetaan rauhallisesti ja hitaasti eteenpäin nopeudella 3–4 sekuntia/metri.
► **Kuva27**

Pensaan tasoittamista helpottaa, kun sen päälle sidotaan halutulle leikkuukorkeudelle ohjauslanka, jota seuraten pensas leikataan.
► **Kuva28**

Jos lehdenkerääjä on kiinnitetty leikkuuterään, se kerää jätelehdet ja helpottaa siivoamista jälkeenpäin.
► **Kuva29**

Leikkaa pensaan sivut tasaiseksi aloittamalla alhaalta ylöspäin.
► **Kuva30**

Leikattaessa pyöreitä muotoja (puksipuu tai alppiruusu jne.), leikkaa juuresta ylöspäin kauniin lopputuloksen saavuttamiseksi.
► **Kuva31**

KUNNOSSAPITO

⚠*HUOMIO:* Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Laitteen puhdistaminen

Puhdista laite pyyhkimällä pölyt kuivalla liinalla tai kostuta liina saippuaveteen ja rutista kuivaksi.

***HUOMAUTUS:* Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.**

Leikkuuterän huolto

Lisää ennen käyttöä ja käytön aikana tunnin välein matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä) leikkuuterään.
► **Kuva32**

Puhdista käytön jälkeen leikkuuterän molemmat puolet pölystä metalliharjalla, pyyhi leikkuuterä rievulla ja levitä terään sitten matalaviskositeettista öljyä (koneöljyä tai suihkutettavaa voiteluöljyä).
► **Kuva33**

***HUOMAUTUS:* Älä pese leikkuuterää vedellä.** Se voi aiheuttaa ruostumista tai vaurioittaa laitetta.

***HUOMAUTUS:* Lika ja korroosio aiheuttavat terien liikakitkaisuuden ja lyhentävät käyttöaikaa jokaisen akun latauksen yhteydessä.**

Säilytys

Laitteen pohjassa on ripustusreikä, josta laitteen voi kätevästi ripustaa seinässä olevaan naulaan tai ruuviin. Käytä teräsuojusta, jotta leikkuuterät eivät ole paljaana. Säilytä laitetta lasten ulottumattomissa. Säilytä laitetta paikassa, missä se ei altistu kosteudelle tai sateelle.
► **Kuva34: 1.** Reikä

Leikkuuterän teroittaminen

***HUOMAUTUS:* Jos teroittaminen vääntää leikkuuterän teriä huomattavasti, vaihda leikkuuterä uuteen.**

1. Kiinnitä akkupaketti laitteeseen.

2. Käynnistä laite ja käytä sitä sen verran, että leikkuuterän ylä- ja alaterät asettuvat limittäin.
► **Kuva35**

3. Sammuta laite ja irrota akkupaketti.

4. Irrota ensin ruuvi ja sitten oksasuojus.
► **Kuva36: 1.** Ruuvi **2.** Oksasuojus

5. Aseta viila 45° kulmaan (UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) tai 50° kulmaan (UH006G/UH007G), ja teroita yläterän 3 reunaa viilalla.
► **Kuva37: (1)** Viila **(2)** 45° tai 50°

***HUOMIO:* Varmista ennen leikkuuterän teroittamista, että laite on sammutettu ja akkupaketti on irrotettu siitä.**

6. Käännä työkalu ylösalaisin ja irrota sitten leikkuuterän jäysteet oikaisukivellä.
► **Kuva38: 1.** Oikaisukivi

7. Aseta viila 45° kulmaan (UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) tai 50° asteen kulmaan (UH006G/UH007G) ja teroita alaterän 3 reunaa viilalla.

8. Käännä työkalu takaisin normaaliasentoon ja irrota sitten leikkuuterän jäysteet oikaisukivellä.

9. Kiinnitä oksasuojus paikalleen kiristämällä ruuvi.

Voitelurasvan lisääminen

Voiteluväli:50 käyttötuntia

1. Irrota pultti reiästä voitelua varten.
► **Kuva39: 1.** Pultti

2. Irrota suojus rasva-annostelijasta. Kohdista rasva-annostelijan ulostulo suojuksen reiän kanssa ja paina sitten rasva-annostelijan ulostulo reikään.
► **Kuva40: 1.** Rasva-annostelija **2.** Reikä

3. Lisää laitteeseen rasvaa (ohjearvoisesti noin 5 g).

4. Irrota rasva-annostelija.

5. Kiristä pultti.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Vie ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käy.	Akkupakettia ei ole asennettu.	Kiinnitä akku paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaustila on alhainen.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Ylikuumeneminen.	Lopeta työkalun käyttö ja anna sen jäähtyä.
Työkalu ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akku. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akku.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät eivät liiku: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Vieraita esineitä on tarttunut leikkuuterien väliin.	1. Käytä suunnanvaihtopainiketta. 2. Sammuta työkalu ja irrota akkupaketti ja irrota sitten juuttuneet oksat tai roskat pihdeillä tai muilla työkaluilla.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇨ pysäytä kone välittömästi!	Leikkuuterät ovat rikkinäisiä, taipuneita tai kuluneita.	Vaihda leikkuuterät.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Leikkuuterät ja moottori eivät pysähdy: ⇨ Poista akku välittömästi!	Sähkövika.	Poista akku ja pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.

LISÄVARUSTEET

***HUOMIO:* Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa.** Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Leikkuuteräkokonaisuus
- Leikkuuteräsuojus
- Lehdenkerääjä
- Rasva-annostelija
- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:	UH004G	UH005G	UH006G
Længde af klinge	600 mm	750 mm	600 mm
Antal slag pr. minut	2.000 / 3.600 / 5.000 min^{-1}		2.000 / 3.000 / 4.000 min^{-1}
Samlet længde	1.120 mm	1.263 mm	1.123 mm
Mærkespænding	D.C. 36 V - 40 V maks.		
Nettovægt	4,3 - 4,9 kg	4,5 - 5,1 kg	4,4 - 5,0 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4		

Model:	UH007G	UH008G	UH009G
Længde af klinge	750 mm	600 mm	750 mm
Antal slag pr. minut	2.000 / 3.000 / 4.000 min^{-1}	2.000 / 3.600 / 5.000 min^{-1}	
Samlet længde	1.274 mm	1.120 mm	1.262 mm
Mærkespænding	D.C. 36 V - 40 V maks.		
Nettovægt	4,6 - 5,2 kg	4,3 - 4,9 kg	4,4 - 5,0 kg
Beskyttelsesgrad	IPX4		

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationerne kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination i henhold til EPTA-procedure 01/2014 er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F * : Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠***ADVARSEL:*** **Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor.** Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskade og/eller brand.

Anbefalet ledningstilsluttet strømforsyningskilde

Bærbar strømforsyning	PDC01 / PDC1200

- Den eller de ovenfor anførte ledningstilsluttede strømforsyningskilder er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.
- Inden du bruger den ledningstilsluttede strømforsyningskilde, skal du læse instruktionen og advarselsmarkeringerne på dem.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.



Læs betjeningsvejledningen.



Bær øjenbeskyttelse.



FARE - Hold hænder væk fra klingen.



Kun for lande inden for EU

På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden. Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.

	Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.
	Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at trimme hække.

Støj

Gældende standard : EN62841-4-2

Model	Lydtrykniveau		Lydeffektniveau	
	L_{pA}(dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))	L_{WA}(dB(A))	Usikkerhed K (dB(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Bær høreværn.

⚠*ADVARSEL:* Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-4-2:

Model	**Forreste håndtag**		**Bageste håndtag**	
	ah (m/s^2)	**Usikkerhed K (m/s^2)**	**ah (m/s^2)**	**Usikkerhed K (m/s^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠*ADVARSEL:* Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠*ADVARSEL:* Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠***ADVARSEL:*** **Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine.** Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku hækketrimmer

1. **Hold alle dele af kroppen væk fra klingen. Undlad at fjerne afskåret materiale eller at holde materiale, der skal skæres, når klingerne bevæger sig.** Klinger fortsætter med at rotere, efter at afbryderen er slået fra. Ved brug af hækketrimmeren kan ét øjebliks uopmærksomhed medføre alvorlig personskade.
2. **Bær hækketrimmeren i håndtaget med klingen stoppet og pas på ikke at betjene nogen tænd/sluk-knap.** Korrekt bæring af hækketrimmeren reducerer risikoen for utilsigtet start og medfølgende personskade fra klingerne.
3. **Ved transport eller opbevaring af hækketrimmeren skal klingedækslet altid sættes på.** Korrekt håndtering af hækketrimmeren reducerer risikoen for personskade fra klingerne.
4. **Når der fjernes fastklemt materiale, eller enheden serviceres, skal du sørge for at alle tænd/sluk-knapper er slukket, og at akkuen er fjernet eller afbrudt.** Uventet aktivering af hækketrimmeren, mens der fjernes fastklemt materiale eller udføres service, kan muligvis resultere i personskade.
5. **Hold altid kun i hækketrimmeren i de isolerede grebflader, da klingen muligvis kan komme i berøring med skjulte ledninger.** Hvis klinger kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan udsatte metaldele på hækketrimmeren blive strømførende, hvorved operatøren kan få elektrisk stød.
6. **Hold alle netledninger væk fra skæreområdet.** Netledninger eller kabler kan muligvis være skjult i hække eller buske og kan ved et uheld skæres over af klingen.
7. **Brug ikke hækketrimmeren i dårligt vejr, især hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette reducerer risikoen for, at du rammes af lynnedslag.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

Forberedelse

1. **Kontrollér hækkene og buskene for fremmedlegemer som f.eks. trådhegn eller skjulte ledninger, før maskinen anvendes.**
2. **Maskinen må ikke anvendes af børn eller unge på under 18 år.** Unge på over 16 år er muligvis undtaget fra denne begrænsning, hvis de er under oplæring under opsyn af en ekspert.
3. **Førstegangsbrugere bør få en erfaren bruger til at vise dem, hvordan man bruger maskinen.**
4. **Brug kun maskinen, hvis du er i god fysisk form.** Hvis du er træt, vil din opmærksomhed være reduceret. Vær særligt opmærksom sidst på arbejdsdagen. Udfør alt arbejde roligt og omhyggeligt. Brugeren er ansvarlig for enhver skade på tredjepart.
5. **Brug aldrig maskinen under indflydelse af alkohol, narkotika eller medicin.**
6. **Arbejdshandsker af solidt læder er en del af det grundlæggende udstyr til maskinen og skal altid bæres, når du arbejder med den. Bær også solide sko med skridsikre såler.**
7. **Før du påbegynder arbejdet, skal du kontrollere, at maskinen er i god og sikker arbejdstilstand. Kontroller, at beskyttelsesskærme er monteret korrekt. Maskinen må ikke anvendes, medmindre den er fuldt samlet.**

Drift

1. **Hold godt fast i maskinen med begge hænder, når du bruger maskinen.**
2. **Maskinen er kun beregnet til brug af operatøren i jordhøjde. Benyt ikke maskinen på stiger eller noget andet ustabilt underlag.**
3. **FARE - Hold hænderne på afstand af klingen.** Kontakt med klingen vil medføre alvorlig personskade.
4. **Brug ikke maskinen i regnvejr eller under våde eller meget fugtige forhold.** Den elektriske motor er ikke vandtæt.
5. **Sørg for at have solidt fodfæste, før du starter brugen.**
6. **Betjen ikke maskinen unødigt uden belastning.**
7. **Sluk med det samme for maskinen, og fjern akkuen, hvis klingerne kommer i kontakt med et hegn eller en anden hård genstand. Kontroller klingerne for beskadigelse, og udskift klingerne med det samme, hvis de er beskadiget.**
8. **Før du kontrollerer klingerne, udbedrer fejl eller fjerner materiale, der sidder fast i klingerne, skal du altid slukke for maskinen og fjerne akkuen.**
9. **Ret aldrig klingerne mod dig selv eller andre.**
10. **Hvis klingerne holder op med at bevæge sig under brugen på grund af fremmedlegemer, der sidder fast mellem klingerne, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.** Hvis du fjerner fremmedlegemerne i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af fremmedlegemerne.

11. **Undgå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.**
12. **Vær opmærksom på dit fodfæste, når du bruger maskinen på mudret jord, en våd skråning eller et glat sted.**
13. **Undlad at arbejde i et dårligt arbejdsmiljø, hvor øget brugertræthed kan forventes.**
14. **Undlad at bruge maskinen i dårligt vejr, hvor sigtbarheden er nedsat.** Ellers kan det medføre fald eller forkert betjening på grund af dårlig sigtbarhed.
15. **Undlad at nedsænke maskinen i en vandpyt.**
16. **Efterlad ikke maskinen uden opsyn udendørs i regnvejr.**
17. **Når våde blade eller snavs sætter sig fast på sugeåbningen (ventilationsvindue) på grund af regn, skal du fjerne dem.**
18. **Brug ikke maskinen i snevejr.**

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. **Undgå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn.** Hvis der kommer vand ind i maskinen, forøger det risikoen for elektrisk stød.
2. **Undlad at kaste batterierne i åben ild.** Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.
3. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne.** Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
4. **Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.**
5. **Oplad ikke batteriet uden døre.**
6. **Håndter ikke oplader, herunder opladerstik, og opladerterminaler med våde hænder.**
7. **Undlad at udskifte batteriet med våde hænder.**
8. **Undlad at udskifte batteriet i regnvejr.**
9. **Undgå at gøre batteriets terminal våd med væske såsom vand, eller nedsænke batteriet. Undlad at lade batteriet ligge i regnvejr eller at oplade, bruge eller opbevare batteriet på et fugtigt eller vådt sted.** Hvis terminalen bliver våd, eller der kommer væske ind i batteriet, kan batteriet blive kortsluttet, og der er risiko for overophedning, brand eller eksplosion.
10. **Når du har fjernet batteriet fra maskinen eller opladeren, skal du sørge for at fastgøre akku-dækslet på batteriet og opbevare det på et tørt sted.**
11. **Hvis akkuen bliver våd, skal du tømme vandet ud og derefter tørre den med en tør klud. Tør akkuen helt på et tørt sted før brug.**

Vedligeholdelse og opbevaring

1. **Sluk for maskinen, og fjern akkuen, før du udfører vedligeholdelsesarbejde.**
2. **Når maskinen flyttes til et andet sted, herunder under arbejde, skal du altid fjerne akkuen og sætte klingedækslet på klingerne. Du må aldrig bære eller transportere maskinen, mens klingerne kører. Tag aldrig fat i klingerne med hænderne.**
3. **Rengør maskinen og især klingerne efter brug, og før maskinen lægges til opbevaring i længere tid. Smør klingerne let, og sæt klingedækslet på.**
4. **Opbevar maskinen med klingedækslet på i et tørt værelse. Hold den utilgængelig for børn. Opbevar aldrig maskinen udendørs.**
5. **Undlad at kaste batterierne i åben ild. Cellen kan eksplodere. Tjek de lokale regler for eventuelle særlige instruktioner vedrørende bortskaffelse.**
6. **Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.**
7. **Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.**
8. **Undlad at vaske maskinen med højtryksvand.**
9. **Når du vasker maskinen, må du ikke lade vandet komme ind i den elektriske mekanisme, såsom batteri, motor og terminaler.**
10. **Udfør inspektion eller vedligeholdelse på et sted, hvor der er ly for regn.**
11. **Når maskinen har været i brug, skal du fjerne fastsiddende snavs og tørre maskinen fuldstændigt, før den opbevares.** Afhængig af årstiden eller området er der risiko for fejlfunktion på grund af frost.
12. **Undgå direkte sollys og regn ved opbevaring af maskinen, og opbevar den på et sted, hvor det ikke bliver varmt eller fugtigt.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠*ADVARSEL:* LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselsmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.**
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.**
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
   (1) **Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.**
   (2) **Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.**
   (3) **Udsæt ikke akkuen for vand eller regn.**

Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.

6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**
8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.**
    Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
    Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
    Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast inde i terminalerne, hullerne og rillerne på akkuen.** Det kan muligvis medføre dårlig ydelse eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug kun originale batterier fra Makita.** Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.**

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠***FORSIGTIG:*** **Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen.** Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

► **Fig.1:** **1.** Rød indikator **2.** Knap **3.** Akku

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

⚠***FORSIGTIG:*** **Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig.** Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠***FORSIGTIG:*** **Brug ikke magt ved montering af akkuen.** Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.2: 1.** Indikatorlamper **2.** Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			75% til 100%
■ ■ ■ □			50% til 75%
■ ■ □ □			25% til 50%
■ □ □ □			0% til 25%
◪ □ □ □			Genoplad batteriet.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er forsynet med et beskyttelsessystem til maskine/batteri. Systemet afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen udsættes for et af følgende forhold:

► **Fig.3: 1.** Advarselslampe

Advarselslampe			Status
Farve	◉ Tændt	◑ Blinker	
Grøn		◑	Overbelastning
Rød	◉ (maskine) /	◑ (batteri)	Overophedning
Rød		◑	Overafladning

BEMÆRKNING: **Afhængigt af brugsforholdene stopper maskinen automatisk uden nogen indikation, hvis grene eller affaldsrester er viklet ind i maskinen. I dette tilfælde skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen, og derefter fjerne sammenfiltrede grene eller affaldsrester ved hjælp af værktøj som fx tænger. Efter fjernelse af grene eller affaldsrester skal du installere akkuen og tænde for maskinen igen.**

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis maskinen eller batteriet overbelastes af fastklemte grene eller andre affaldsdele, stopper maskinen automatisk og advarselslampen begynder at blinke grønt. Sluk i så fald for maskinen, og stop den anvendelse, der medførte overbelastningen af maskinen. Tænd derefter for maskinen for at starte igen.

Overophedningsbeskyttelse for maskine eller batteri

Hvis maskinen eller akkuen bliver overophedet, stopper maskinen automatisk. Når maskinen er overophedet, lyser advarselslampen rødt. Når akkuen er overophedet, blinker advarselslampen rødt. Lad maskinen og/eller batteriet køle ned, før der tændes for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafladning

Hvis batteriladningen bliver lav, stopper maskinen automatisk, og advarselslampen begynder at blinke rødt. Hvis maskinen ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal du fjerne akkuen fra maskinen og oplade den.

BEMÆRKNING: **Hvis maskinen stopper af en årsag, der ikke er beskrevet ovenfor, henvises til afsnittet om fejlfinding.**

Håndtagets vinkelindstilling

⚠***FORSIGTIG:*** **Sørg altid for, at håndtaget er låst fast i den ønskede position før brugen.**

⚠***FORSIGTIG:*** **Undlad at trække armen ned for at låse håndtaget op, mens der trykkes på afbryderknappen. Undlad at trykke på afbryderknappen, mens der trækkes ned i armen og drejes på håndtaget.** Hvis du ikke gør dette, kan det medføre fejlfunktion i maskinen.

Du kan indstille håndtagets vinkel til 0°, 45° eller 90° mod venstre eller højre. Hvis du vil ændre håndtagets vinkel, skal du dreje håndtaget, mens armen trækkes nedad, og derefter slippe armen.

► **Fig.4: 1.** Arm

Brug af hovedafbryderknappen

⚠***ADVARSEL:*** **Af hensyn til din sikkerhed er maskinen forsynet med et aflåsehåndtag, der forhindrer, at maskinen starter ved et uheld. Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på kontakthåndtaget og trykker på afbryderknappen uden at trykke på aflåsehåndtaget. Returner maskinen til vores autoriserede servicecenter til korrekt reparation, FØR den bruges igen.**

⚠***ADVARSEL:*** **Brug ALDRIG tape til at fastgøre aflåsehåndtaget eller på anden måde omgå dets formål og funktion.**

⚠***ADVARSEL:*** **Før akkuen sættes på maskinen, skal du altid kontrollere, at afbryderknappen og kontakthåndtaget aktiveres korrekt og går tilbage til "FRA"-stillingen, når du slipper dem.** Brug af en maskine med en afbryder, som ikke fungerer korrekt, kan medføre tab af kontrollen over maskinen og alvorlig personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Sæt aldrig fingeren på kontakten, mens du bærer maskinen. Ellers kan maskinen starte ved et uheld og forårsage personskade.

***BEMÆRKNING:* Tryk ikke hårdt på afbryderknappen uden at trykke på aflåsehåndtaget. Dette kan forårsage afbryderbeskadigelse.**

Tryk på hovedafbryderknappen for at tænde for maskinen. For at slukke maskinen skal du trykke og holde hovedafbryderknappen nede, indtil hastighedsindikatorerne slukker.

► **Fig.5:** **1.** Hovedafbryderknap

BEMÆRK: Advarselslampen blinker, hvis der trykkes på afbryderknappen under forhold, hvor maskinen ikke kan anvendes. Advarselslampen blinker, hvis du tænder på hovedafbryderen, mens aflåsehåndtaget og afbryderknappen holdes nede.

BEMÆRK: Denne maskine har en funktion til automatisk slukning. For at undgå utilsigtet start slukker hovedafbryderen automatisk, når der ikke trykkes på afbryderknappen i en vis periode, efter at der tændes for hovedafbryderen.

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er der monteret en aflåsehåndtag. For at starte maskinen skal du trykke aflåsehåndtaget ned og derefter trykke på kontakthåndtaget og trykke på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.

► **Fig.6:** **1.** Kontakthåndtag **2.** Aflåsehåndtag **3.** Afbryderknap

Justering af hastigheden

Du kan vælge maskinens hastighed ved at trykke på hovedafbryderknappen. Hver gang du trykker på hovedafbryderknappen, ændres hastighedsniveauet.

► **Fig.7:** **1.** Hastighedsindikator **2.** Hovedafbryderknap

For UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Indikator	Tilstand	Slaghastighed
3 ■ 2 ■ 1 ■	Høj	5.000 min^{-1}
3 □ 2 ■ 1 ■	Middel	3.600 min^{-1}
3 □ 2 □ 1 ■	Lav	2.000 min^{-1}

For UH006G/UH007G

Indikator	Tilstand	Slaghastighed
3 ■ 2 ■ 1 ■	Høj	4.000 min^{-1}
3 □ 2 ■ 1 ■	Middel	3.000 min^{-1}
3 □ 2 □ 1 ■	Lav	2.000 min^{-1}

Tilbage-knap til fjernelse af rester

⚠*ADVARSEL:* Hvis de fastklemte grene eller rester ikke kan fjernes med funktionen til baglæns bevægelsesretning, skal du slukke for maskinen og fjerne akkuen og derefter fjerne fastklemte grene eller rester ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang. Hvis du ikke slukker for maskinen og fjerner akkuen, kan det medføre alvorlig personskade på grund af utilsigtet start. Hvis du fjerner de fastklemte grene eller rester i hånden, kan det medføre personskade, da klingerne kan bevæge sig som reaktion på fjernelsen af resterne.

Denne maskine har en tilbage-knap til at ændre klingernes bevægelsesretning. Den er kun til at fjerne grene og rester, der sidder fast i maskinen.

Hvis du vil ændre klingernes bevægelsesretning, skal du trykke på tilbage-knappen, når klingerne er stoppet, og derefter trykke på kontakthåndtaget og trykke på afbryderknappen, mens du trykker på aflåsehåndtaget. Hastighedsindikatorerne begynder at blinke, og klingerne bevæger sig i modsat retning. For at vende tilbage til normal bevægelse skal du slippe afbryderen og vente, indtil klingerne stopper.

► **Fig.8:** **1.** Hastighedsindikator **2.** Tilbage-knap

BEMÆRK: Hvis de fastklemte grene eller rester ikke kan fjernes, skal du slippe og trykke på afbryderknappen, indtil de er fjernet.

BEMÆRK: Hvis du trykker på tilbage-knappen, mens klingerne stadig bevæger sig, stopper maskinen og er klar til baglæns bevægelsesretning.

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med elektroniske funktioner for nem betjening.

- Konstant hastighedskontrol
  Funktionen til hastighedskontrol sørger for konstant rotationshastighed uanset belastningsforholdene.
- Elektrisk bremse
  Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent ikke stopper klingerne hurtigt efter afbryderknappen er sluppet, skal maskinen efterses hos et autoriseret Makita-servicecenter.
- Funktion til forhindring af utilsigtet genstart
  Selvom du installerer akkuen, mens du trykker på afbryderknappen, starter maskinen ikke. Maskinen startes ved først at slippe afbryderknappen og derefter trykke på afbryderknappen.

SAMLING

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Ved udskiftning af klingerne skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

***BEMÆRKNING:* Ved udskiftning af klingerne må du ikke aftørre fedtstof fra gearet og krumtappen.**

Montering eller fjernelse af klingerne

⚠*FORSIGTIG:* Monter klingedækslet, før klingerne fjernes eller monteres.

Du kan installere 600 mm eller 750 mm klinger på din maskine.

1. Vend maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter 6 bolte.
► **Fig.9: 1.** Bolt

2. Fjern dækslet og pladen.
► **Fig.10: 1.** Dæksel **2.** Plade

BEMÆRK: Pladen kan blive siddende på dækslet.

3. Fjern stangen og kuglelejet.
► **Fig.11: 1.** Stang **2.** Kugleleje

BEMÆRK: Stangen kan blive siddende på dækslet.

4. Fjern 2 bolte, filtpuden og mufferne, og fjern derefter klingerne.
► **Fig.12: 1.** Filtpude **2.** Bolt **3.** Muffe **4.** Klinger

5. Fjern klingedækslet.

6. Monter klingedækslet på de nye klinger.

7. Juster krumtappen, så de 2 huller er justeret på justeringslinjen.
► **Fig.13: 1.** Hul **2.** Justeringslinje

8. Juster fremspringene på klingerne lodret i samme position.
► **Fig.14: 1.** Fremspring

9. Monter filtpuden på klingerne.
► **Fig.15: 1.** Filtpude

10. Sæt fremspringet på klingerne i det lille hul på stangen, juster derefter filtpudens position i forhold til hullerne på maskinen, og monter derefter nye muffer.
► **Fig.16: 1.** Fremspring **2.** Lille hul **3.** Muffe **4.** Filtpude

***BEMÆRKNING:* Smør en smule fedtstof på den indre kant af hullet i stangen.**

***BEMÆRKNING:* Pas på ikke at miste mufferne.**

11. Juster hullerne på klingerne med hullerne på maskinen, og stram derefter 2 bolte for at fastgøre klingerne.
► **Fig.17: 1.** Bolt **2.** Hul

12. Monter kuglelejet og stangen.
► **Fig.18: 1.** Stang **2.** Lille hul **3.** Kugleleje

***BEMÆRKNING:* Smør en smule fedtstof på den indre kant af det lille hul i stangen.**

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at fremspringet på klingerne passer til det lille hul i stangen.**

13. Monter pladen.
► **Fig.19: 1.** Fremspring **2.** Plade

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at fremspringet på klingerne passer til hullet i pladen.**

14. Monter dækslet, og stram derefter 6 bolte.
► **Fig.20: 1.** Bolt **2.** Dæksel

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne ikke bevæger sig jævnt, griber klingerne ikke korrekt fat i stængerne. Monter klingerne igen.**

***BEMÆRKNING:* Hvis andre dele end klingerne, f.eks. stængerne, er slidt, skal du bede et autoriseret Makita-servicecenter om udskiftning af dele eller reparation.**

Montering eller afmontering af spånbakken

Ekstraudstyr

⚠*FORSIGTIG:* Ved montering eller fjernelse af spånbakken skal du altid bære handsker, så dine hænder ikke kommer i direkte kontakt med klingerne.

BEMÆRKNING:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Klingedækslet kan ikke monteres, hvis spånbakken er monteret på maskinen. Før du bærer eller opbevarer maskinen, skal du afmontere spånbakken og derefter montere klingedækslet for at undgå blottelse af klingerne.

BEMÆRKNING:
For UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Sørg for at fjerne klingedækslet, før spånbakken monteres.

Spånbakken opsamler fraskårne blade og gør den efterfølgende rengøring meget lettere. Den kan monteres på begge sider af maskinen.

1. Fastgør spånbakkens kløer til klingerne.
► **Fig.21: 1.** Klo

2. Juster hullerne på spånbakken med skruerne på klingerne, og fastgør derefter spånbakken sikkert til klingerne.
► **Fig.22: 1.** Hul

***BEMÆRKNING:* Sørg for, at spånbakken ikke sidder ud over grenfangeren.**

► **Fig.23: 1.** Grenfanger

For at fjerne spånbakken skal du trykke på armene for at frigøre kløerne.
► **Fig.24: 1.** Arm

***BEMÆRKNING:* Forsøg aldrig at fjerne spånbakken med magtanvendelse, når dens kroge er låst fast til klingerne.**

ANVENDELSE

⚠*ADVARSEL:* Hold hænderne på afstand af klingerne.

⚠*FORSIGTIG:* Undgå så vidt muligt at anvende maskinen i meget varmt vejr. Vær opmærksom på din fysiske tilstand, når du anvender maskinen.

⚠*FORSIGTIG:* Vær forsigtig med ikke at ramme et metalhegn eller andre hårde genstande ved et uheld under trimningen. Klingerne kan gå i stykker og forårsage personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Vær forsigtig med ikke at lade klingerne komme i kontakt med jorden. Maskinen kan slå tilbage og forårsage personskade.

⚠*FORSIGTIG:* Det er ekstremt farligt at strække sig for langt med en hækketrimmer, især fra en stige. Undlad at arbejde, mens du står på en ustabil eller usikker platform.

***BEMÆRKNING:* Forsøg ikke at klippe grene, der er tykkere end 10 mm i diameter, med maskinen.** Beskær grene til 10 cm under skærehøjden ved hjælp af en grensaks, før du bruger denne maskine.

► **Fig.25: (1)** Skærehøjde **(2)** 10 cm

***BEMÆRKNING:* Undlad at beskære døde træer eller lignende hårde genstande.** Hvis du gør dette, kan det beskadige maskinen.

***BEMÆRKNING:* Undlad at trimme græs eller ukrudt, mens du bruger klingerne.** Klingerne kan blive viklet ind i græsset eller ukrudtet.

Hold maskinen med begge hænder, tryk på kontakthåndtaget, og tryk på afbryderknappen, idet der trykkes på aflåsehåndtaget, og flyt den derefter fremad.
► **Fig.26**

Ved almindelig brug skal du vippe klingerne i trimningsretningen og flytte den roligt og langsomt med en hastighed på 3 til 4 sekunder pr. meter.
► **Fig.27**

For at klippe toppen af en hæk jævnt skal du binde en snor i den ønskede højde og klippe langs med den.
► **Fig.28**

Hvis spånbakken er monteret på klingerne, opsamler den bortskårne blade og gør den efterfølgende oprydning meget lettere.
► **Fig.29**

For at klippe siden af en hæk jævnt skal du klippe fra bunden mod toppen.
► **Fig.30**

Ved beskæring for at opnå en rund form (trimning af buksbom eller rododendron osv.) skal du trimme fra roden mod toppen for at opnå en flot finish.
► **Fig.31**

VEDLIGEHOLDELSE

⚠*FORSIGTIG:* Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Rengøring af maskinen

Rengør maskinen ved at aftørre støv med en tør klud eller en klud, der er dyppet i sæbevand og vredet.

***BEMÆRKNING:* Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.**

Vedligeholdelse af klinger

Før brugen eller én gang i timen under brug skal du smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.32**

Efter brugen skal du fjerne støv fra begge sider af klingerne med en trådbørste, tørre dem af med en klud og derefter smøre olie med lav viskositet (maskinolie eller smøreolie af spraytypen) på klingerne.
► **Fig.33**

***BEMÆRKNING:* Undgå at vaske klingerne i vand.** Dette kan medføre rust eller beskadigelse af maskinen.

***BEMÆRKNING:* Snavs og rust medfører kraftig klingefriktion og forkorter driftstiden mellem batteriopladninger.**

Opbevaring

Kroghullet i bunden af maskinen er praktisk til at hænge maskinen på et søm eller en skrue i væggen.
Monter klingedækslet på klingerne, så klingerne ikke er blottet. Opbevar maskinen utilgængeligt for børn. Opbevar maskinen på et sted, der ikke er udsat for fugt eller regn.
► **Fig.34: 1.** Hul

Slibning af klingerne

***BEMÆRKNING:* Hvis klingerne er alvorligt deformeret ved slibning, skal du udskifte klingerne med nye.**

1. Monter akkuen på maskinen.

2. Tænd for og start maskinen, så den øverste klinge og nederste klinge er placeret på skift af hinanden.
► **Fig.35**

3. Sluk for maskinen, og tag akkuen ud af maskinen.

4. Fjern skruen, og fjern derefter grenfangeren.
► **Fig.36: 1.** Skrue **2.** Grenfanger

5. Indstil vinklen på en fil til 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (for UH006G/UH007G), og slib det øverste klinge fra 3 retninger med filen.
► **Fig.37: (1)** Fil **(2)** 45° eller 50°

⚠*FORSIGTIG:* Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet fra maskinen, før klingerne slibes.

6. Vend maskinen med bunden i vejret, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.
► **Fig.38: 1.** Afrettesten

7. Indstil vinklen på en fil til 45° (for UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) eller 50° (for UH006G/UH007G), og slib det nederste klinge fra 3 retninger med filen.

8. Vend maskinen tilbage til den normale stilling, og fjern derefter graterne fra klingerne ved hjælp af afrettestenen.

9. Monter grenfangeren ved at stramme skruen.

Smøring med fedt

Smøringsinterval: Hver 50 driftstimer

1. Fjern bolten fra hullet til smøring.
► **Fig.39: 1.** Bolt

2. Fjern hætten fra fedtbeholderen. Ret udgangen på fedtbeholderen ind med hullet på dækslet og tryk derefter udgangen på fedtbeholderen ind mod hullet.
► **Fig.40: 1.** Fedtbeholder **2.** Hul

3. Fyld fedt på maskinen (Som tommelfingerregel cirka 5 g).

4. Fjern fedtbeholderen.

5. Stram boltene.

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Motoren kører ikke.	Akkuen er ikke indsat.	Indsæt akkuen.
	Problem med batteriet (for lav spænding)	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Motoren holder op med at køre efter kort tids brug.	Batteriets opladningsniveau er for lavt.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Overophedning.	Hold op med at bruge maskinen, så den kan køle ned.
Maskinen når ikke maks. antal omdrejninger pr. minut (RPM).	Batteriet er indsat forkert.	Indsæt akkuen som beskrevet i denne brugervejledning.
	Batteriladningen falder.	Genoplad batteriet. Udskift batteriet, hvis genopladning ikke er effektiv.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klinger bevæger sig ikke: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Der sidder fremmedlegemer fast mellem klingerne.	1. Brug tilbage-knappen. 2. Sluk for maskinen og fjern akkuen, og fjern derefter fremmedlegemerne ved hjælp af redskaber som f.eks. en tang.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Unormal vibration: ⇨ Stop maskinen med det samme!	Klingerne er knækket, bøjet eller slidt.	Udskift klingerne.
	Drevsystemet fungerer ikke korrekt.	Kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.
Klingerne og motoren kan ikke stoppe: ⇨ Fjern batteriet med det samme!	Elektrisk funktionsfejl.	Fjern batteriet, og kontakt det lokale autoriserede servicecenter for reparation.

EKSTRAUDSTYR

⚠*FORSIGTIG:* Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Klingemontering
- Dæksel til klinge
- Spånbakke
- Fedtbeholder
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	UH004G	UH005G	UH006G
Asmens garums	600 mm	750 mm	600 mm
Gājienu skaits minūtē	2 000/3 600/5 000 min^{-1}		2 000/3 000/ 4 000 min^{-1}
Kopējais garums	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V–40 V maks.		
Neto svars	4,3–4,9 kg	4,5–5,1 kg	4,4–5,0 kg
Aizsardzības pakāpe	IPX4		

Modelis:	UH007G	UH008G	UH009G
Asmens garums	750 mm	600 mm	750 mm
Gājienu skaits minūtē	2 000/3 000/ 4 000 min^{-1}	2 000/3 600/5 000 min^{-1}	
Kopējais garums	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V–40 V maks.		
Neto svars	4,6–5,2 kg	4,3–4,9 kg	4,4–5,0 kg
Aizsardzības pakāpe	IPX4		

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Specifikācijas dažādās valstīs var atšķirties.
- Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: Ieteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus.** Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Ieteicamais ar vadu savienojamais barošanas avots

Pārnēsājams barošanas bloks	PDC01 / PDC1200

- Iepriekš norādītais(-ie) ar vadu savienojamais(-ie) barošanas avots(-i) var nebūt pieejams(-i) atkarībā no jūsu mītnes reģiona.
- Pirms izmantojat ar vadu savienojamo barošanas avotu, izlasiet instrukcijas un uz tā redzamos brīdinājumus.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Lietojiet acu aizsargaprīkojumu!



BĪSTAMI! Netuviniet rokas asmenim.



Tikai ES valstīm

Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus.

Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz riteņiem.

	Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.
	Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts dzīvžogu apgriešanai.

Trokšņa līmenis

Attiecīgais standarts : EN62841-4-2

Modelis	Skaņas spiediena līmenis		Skaņas jaudas līmenis	
	L_{pA}(dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))	L_{WA}(dB(A))	Nenoteiktība (K) (dB(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lietojiet ausu aizsargus.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-4-2:

Modelis	**Priekšējais rokturis**		**Aizmugures rokturis**	
	Ah (m/s^2)	**Nenoteiktība K (m/s^2)**	**Ah (m/s^2)**	**Nenoteiktība K (m/s^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).**

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

⚠***BRĪDINĀJUMS:*** **Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā.** Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījums, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks" brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības noteikumi bezvadu dzīvžoga apgriezējmašīnas lietošanai

1. **Visas ķermeņa daļas turiet pēc iespējas tālāk no asmens. Kad asmeņi kustas, neņemiet nogriezto materiālu un neturiet griežamo materiālu.** Asmeņi turpina kustību arī pēc izslēgšanas. Dzīvžoga griezēja lietošanas laikā īss neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnas traumas.
2. **Nesiet dzīvžoga griezēju, turot to aiz roktura, kad asmens ir apstājies, un uzmanieties, lai nedarbinātu ieslēgšanas slēdzi.** Pareiza dzīvžoga griezēja nešana samazinās nejaušas ieslēgšanas risku un asmeņu radītas traumas.
3. **Transportējot vai glabājot dzīvžoga griezēju, vienmēr uzlieciet asmeņu apvalku.** Pareiza rīcība ar dzīvžoga griezēju samazinās asmeņu radītas traumas.
4. **Tīrot iestrēgušu materiālu vai veicot apkopi, raugieties, lai visi ieslēgšanas slēdži ir izslēgtā pozīcijā un akumulatora bloks ir izņemts vai atvienots.** Nejauša dzīvžoga griezēja nostrāde, tīrot iestrēgušu materiālu vai veicot apkopi, var izraisīt smagas traumas.
5. **Turiet dzīvžoga griezēju tikai pie izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Asmeņiem saskaroties ar vadu, kurā ir spriegums, dzīvžoga griezēja ārējās metāla daļas var vadīt strāvu un pakļaut lietotāju elektriskās strāvas trieciena riskam.
6. **Turiet visus barošanas vadus un kabeļus prom no griešanas zonas.** Barošanas vadi vai kabeļi var būt paslēpti dzīvžogā vai krūmos, un tos var netīšām pārgriezt ar asmeni.
7. **Neizmantojiet dzīvžoga griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.

Papildu drošības norādījumi

Sagatavošanās

1. **Pirms darbarīka lietošanas pārbaudiet, vai dzīvžogā vai krūmos neatrodas traucējoši priekšmeti, piemēram, stiepļu žogs vai vadi.**
2. **Darbarīku nedrīkst izmantot bērni vai jaunieši, kas jaunāki par 18 gadiem.** Jauniešus, kam ir vairāk par 16 gadiem, var neiekļaut šajā ierobežojumā, ja tie saņem apmācību speciālista uzraudzībā.
3. **Pirmajā lietošanas reizē lietotājiem ir jāpieaicina pieredzējis darbarīka lietotājs, kas parādītu, kā tas ir jālieto.**
4. **Darbarīku lietojiet tikai tad, ja esat labā fiziskā stāvoklī.** Ja esat noguris, jūsu uzmanība būs samazināta. Īpaši uzmanīgs esiet darba dienas beigās. Visus darbus veiciet mierīgi un uzmanīgi. Lietotājs ir atbildīgs par visiem bojājumiem trešajai pusei.
5. **Nekad nelietojiet darbarīku alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.**
6. **Darbarīka pamata aprīkojumā ir ietverti izturīgas ādas darba cimdi, un darbarīka lietošanas laikā tie vienmēr ir jāvalkā. Uzvelciet arī stingrus apavus ar neslīdošu zoli.**
7. **Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai darbarīks ir labā un drošā darba kārtībā. Nodrošiniet, ka aizsargi ir uzstādīti atbilstoši. Ja darbarīks nav pilnībā samontēts, to nedrīkst lietot.**

Ekspluatācija

1. **Darba laikā stingri turiet darbarīku ar abām rokām.**
2. **Darbarīks ir paredzēts lietošanai, lietotājam atrodoties zemes līmenī. Neizmantojiet darbarīku, atrodoties uz trepēm vai uz cita nestabila atbalsta.**
3. **BĪSTAMI - Netuviniet rokas asmenim.** Saskaroties ar asmeni, varat gūt smagas traumas.
4. **Neizmantojiet darbarīku lietus laikā, mitros vai drēgnos apstākļos.** Elektromotors nav ūdensizturīgs.
5. **Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka stāvat uz drošas pamatnes.**
6. **Lieki nedarbiniet darbarīku bez slodzes.**
7. **Ja šķēru asmeņi saskaras ar sētu vai citu cietu priekšmetu, nekavējoties izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni. Pārbaudiet, vai asmeņi nav bojāti, un, ja ir bojāti, nekavējoties nomainiet asmeņus.**
8. **Pirms šķēru asmeņu pārbaudīšanas, bojājumu novēršanas vai šķēru asmeņos iesprūdušo materiālu izņemšanas vienmēr izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
9. **Nekādā gadījumā nevērsiet šķēru asmeņus pret sevi vai citiem.**
10. **Ja asmeņi apstājas, jo ekspluatācijas laikā starp asmeņiem iesprūduši svešķermeņi, izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni, tad, izmantojot instrumentus, piemēram, knaibles, izņemiet svešķermeņus.** Iespējams savainoties, izņemot svešķermeņus ar roku, jo izņemšanas laikā asmeņu darbība var izraisīt asmeņu kustēšanos.
11. **Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū. Ja darbarīkā iekļūs ūdens, palielināsies elektrotraumas rašanās draudi.**

12. **Izmantojot darbarīku dubļainā vietā, uz mitras slīpas virsmas vai slidenā vietā, raugieties, lai kājām būtu stabils atbalsts.**
13. **Centieties nestrādāt grūti apstrādājamā vidē, kur var ātri nogurt.**
14. **Neizmantojiet darbarīku sliktos laikapstākļos, kad ir ierobežota redzamība.** Citādi iespējams nokrišanas risks vai nepareiza ekspluatācija sliktas redzamības dēļ.
15. **Negremdējiet darbarīku peļķē.**
16. **Lietus laikā neatstājiet darbarīku ārpus telpām bez uzraudzības.**
17. **Ja lietus dēļ pie sūkšanas atveres (ventilācijas atveres) pielīp slapjas lapas vai dubļi, noņemiet tos.**
18. **Neizmantojiet darbarīku sniegā.**

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. **Izvairieties no bīstamas vides. Darbarīku neizmantojiet mitrās vai slapjās vietās un lietū.** Ja darbarīkā iekļūst ūdens, palielināsies elektriskā trieciena rašanās risks.
2. **Neatbrīvojieties no akumulatora(-iem), to(-s) dedzinot.** Var rasties eksplozija. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.
3. **Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt.** Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
4. **Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.**
5. **Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.**
6. **Neaiztieciet lādētāju, kā arī lādētāja spraudni vai spailes ar slapjām rokām.**
7. **Nemainiet akumulatoru ar mitrām rokām.**
8. **Nemainiet akumulatoru lietū.**
9. **Nesamitriniet akumulatora spailes ar šķidrumu, piemēram, ūdeni, vai neiegremdējiet akumulatoru. Neatstājiet akumulatoru lietū, kā arī nelādējiet, neizmantojiet vai neglabājiet akumulatoru mitrā vai slapjā vietā.** Ja izvads kļūst mitrs vai akumulatorā iekļūst šķidrums, akumulatorā var rasties īsslēgums un pastāv pārkaršanas, aizdegšanās vai sprādziena risks.
10. **Pēc akumulatora izņemšanas no darbarīka vai lādētāja piestipriniet akumulatora vāku akumulatoram un glabājiet to sausā vietā.**
11. **Ja akumulatora kasetnē iekļūst ūdens, noteciniet ūdeni un izslaukiet kasetni ar sausu drānu. Pirms lietošanas pilnībā nožāvējiet akumulatora kasetni sausā vietā.**

Apkope un glabāšana

1. **Pirms tehniskās apkopes veikšanas izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni.**
2. **Pārvietojot darbarīku uz citu vietu, arī darba laikā, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni un uz šķēru asmeņiem uzlieciet asmeņu apvalku. Nekad nenesiet un netransportējiet darbarīku, ja asmeņi darbojas. Asmeņus nekad nedrīkst satvert ar rokām.**
3. **Pēc darbarīka lietošanas un pirms novietošanas glabāšanā uz ilgāku laika periodu vienmēr tīriet darbarīku, it īpaši šķēru asmeņus. Nedaudz ieeļļojiet asmeņus un uzlieciet asmeņu apvalku.**
4. **Darbarīku glabājiet ar uzliktu asmeņu apvalku un sausā telpā. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Nekad neglabājiet darbarīku ārā.**
5. **Nemetiet akumulatoru ugunī. Elements var sprāgt. Skatiet attiecīgos valsts noteikumus, lai uzzinātu īpašus norādījumus izmešanai atkritumos.**
6. **Akumulatorus nedrīkst atvērt vai sabojāt. Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.**
7. **Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.**
8. **Nemazgājiet darbarīku ar augstspiediena ūdens strūklu.**
9. **Kad mazgājat darbarīku, raugieties, lai ūdens neiekļūtu elektromehānismu nodalījumos, piemēram, akumulatora, motora vai savienojumu nodalījumā.**
10. **Pārbaudes un apkopes darbus veiciet vietā, kur var izvairīties no lietus.**
11. **Pēc darbarīka lietošanas notīriet netīrumus, pilnībā nožāvējiet darbarīku un tikai tad novietojiet to glabāšanā.** Atkarībā no sezonas vai izmantošanas reģiona pastāv kļūdainas darbības risks sasalšanas dēļ.
12. **Novietojot darbarīku glabāšanā, izvairieties no tiešiem saules stariem un lietus un novietojiet to vietā, kur nekļūst karsts vai mitrs.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠*BRĪDINĀJUMS:* NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. **Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.**
2. **Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.** Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. **Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.**
4. **Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.**
5. **Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:**
   (1) **Nepieskarieties spailēm ar elektrību vadošiem materiāliem.**
   (2) **Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.**
   (3) **Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.**

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

6. **Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).**
7. **Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.**
8. **Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspiest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu.** Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
    Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
    Vaļējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainī tas nevarētu izkustēties.
11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.**
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.**
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes izvadā, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai augsnei.** Tādējādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nekvalitatīvi vai tikt sabojāti.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠***UZMANĪBU:*** **Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus.** Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.**
2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.**
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.**
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠***UZMANĪBU:*** **Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.**

⚠***UZMANĪBU:*** **Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši.** Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

► **Att.1:** **1.** Sarkanas krāsas indikators **2.** Poga **3.** Akumulatora kasetne

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanas krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

⚠***UZMANĪBU:*** **Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams.** Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠***UZMANĪBU:*** **Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku.** Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.
► **Att.2: 1.** Indikatora lampas **2.** Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iededzies	Izslēgts	Mirgo	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			No 75% līdz 100%
■ ■ ■ □			No 50% līdz 75%
■ ■ □ □			No 25% līdz 50%
■ □ □ □			No 0% līdz 25%
◪ □ □ □			Uzlādējiet akumulatoru.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbmūžu. Darbarīks lietošanas laikā automātiski pārstās darboties, ja to pakļaus kādam no tālāk minētajiem apstākļiem.
► **Att.3: 1.** Brīdinājuma lampiņa

Brīdinājuma lampiņa			Statuss
Krāsa	Deg	Mirgo	
Zaļa	◍		Pārslodze
Sarkana	● (darbarīks) / ◍ (akumulators)		Pārkaršana
Sarkana	◍		Pārmērīga izlāde

***IEVĒRĪBAI:* Atkarībā no lietošanas apstākļiem, ja darbarīkā ieķērušies zari vai iekļuvuši netīrumi, darbarīks automātiski izslēdzas bez jebkādām norādēm. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet ieķērušos zarus vai netīrumus. Kad zari vai netīrumi ir izņemti, ievietojiet akumulatora kasetni un ieslēdziet darbarīku.**

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīkam vai akumulatoram notiek pārslodze – iepinas zari vai kādas atlūzas, darbarīks automātiski pārstāj darboties, un brīdinājuma lampiņa sāk mirgot zaļā krāsā. Šādā gadījumā darbarīku izslēdziet un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Tad ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret darbarīka vai akumulatora pārkaršanu

Kad darbarīks vai akumulatora kasetne ir pārkarsusi, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Kad darbarīks ir pārkarsis, brīdinājuma lampiņa iedegas sarkanā krāsā. Kad akumulatora kasetne ir pārkarsusi, brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ļaujiet darbarīkam un/vai akumulatoram atdzist pirms atkārtotas darbarīka ieslēgšanas.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems, darbarīks automātiski pārstāj darboties un brīdinājuma lampiņa mirgo sarkanā krāsā. Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžus, izņemiet akumulatora kasetni un uzlādējiet to.

***IEVĒRĪBAI:* Ja darbarīks izslēdzas kāda iepriekš neaprakstīta iemesla dēļ, skatiet sadaļu par problēmu novēršanu.**

Roktura leņķa iestatīšana

⚠***UZMANĪBU:* Pirms darbarīka izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai rokturis ir nobloķēts vēlamajā stāvoklī.**

⚠***UZMANĪBU:* Nedrīkst vienlaicīgi vilkt uz leju roktura atbloķēšanas sviru un vilkt slēdža mēlīti. Nedrīkst vienlaicīgi vilkt slēdža mēlīti un vilkt uz leju sviru, griežot rokturi.** Neievērojot šos norādījumus, var sabojāt darbarīku.

Roktura leņķi var iestatīt 0°, 45° vai 90° leņķī pa kreisi vai pa labi. Lai izmainītu roktura leņķi, velciet uz leju sviru un grieziet rokturi; tad atlaidiet sviru.
► **Att.4: 1.** Svira

Ieslēgšanas slēdža darbība

⚠***BRĪDINĀJUMS:* Jūsu drošības labad šim darbarīkam ir atbloķēšanas svira, kas novērš darbarīka nejaušu iedarbināšanu. NEKAD nelietojiet darbarīku, ja tas darbojas, vienkārši nospiežot slēdža sviru un pavelkot slēdža mēlīti, bet nenospiežot atbloķēšanas sviru. PIRMS turpmākas lietošanas nododiet darbarīku mūsu pilnvarotajā apkopes centrā, lai veiktu pienācīgu remontu.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:* NEKAD nenovērtējiet par zemu un neignorējiet atbloķēšanas sviras mērķi un funkcijas.**

⚠***BRĪDINĀJUMS:* Pirms akumulatora kasetnes ievietošanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte un slēdža svira darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas pozīcijā „OFF" (izslēgts).** Lietojot darbarīku, kura slēdzis nedarbojas pareizi, darbarīks var kļūt nevadāms un radīt nopietnas traumas.

***UZMANĪBU:* Kad darbarīku pārnēsājat, nekad nenovietojiet pirkstu uz slēdža.** Darbarīks var sākt nejauši darboties un izraisīt traumas.

***IEVĒRĪBAI:* Nevelciet slēdža mēlīti ar spēku, nenospiežot atbloķēšanas sviru. Citādi var sabojāt slēdzi.**

Nospiediet galveno ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu darbarīku. Lai darbarīku izslēgtu, turiet nospiestu galveno ieslēgšanas pogu, līdz izdziest ātruma indikatori.

► **Att.5: 1.** Galvenā ieslēgšanas poga

PIEZĪME: Nospiežot slēdža mēlīti darbam nepiemērotos apstākļos, sāk mirgot brīdinājuma lampiņa. Ja ieslēdzat galveno ieslēgšanas slēdzi, kad vienlaikus lejup ir nospiesta bloķēšanas svira un slēdža mēlīte, sāk mirgot brīdinājuma lampiņa.

PIEZĪME: Šim darbarīkam ir automātiska izslēgšanas funkcija. Lai novērstu nejaušu iedarbināšanu, galvenais ieslēgšanas slēdzis automātiski izslēgsies, ja slēdža mēlīte netiks nospiesta noteiktā laikposmā pēc galvenā ieslēgšanas slēdža ieslēgšanas.

Lai nevarētu nejauši pavilkt slēdža mēlīti, ir uzstādīta atbloķēšanas svira. Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet atbloķēšanas sviru, nospiediet slēdža sviru un pavelciet slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.6: 1.** Slēdža svira **2.** Atbloķēšanas svira **3.** Slēdža mēlīte

Ātruma regulēšana

Darbarīka ātrumu var regulēt, pieskaroties galvenajai barošanas pogai. Katru reizi, kad pieskarsieties galvenajai barošanas pogai, ātruma līmenis mainīsies.

► **Att.7: 1.** Ātruma indikators **2.** Galvenā ieslēgšanas poga

Modeļiem UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Indikators	Režīms	Kustības ātrums
3 2 1	Liels	5 000 min^{-1}
3 2 1	Vidējs	3 600 min^{-1}
3 2 1	Mazs	2 000 min^{-1}

Ierīcēm UH006G/UH007G

Indikators	Režīms	Kustības ātrums
3 2 1	Liels	4 000 min^{-1}
3 2 1	Vidējs	3 000 min^{-1}
3 2 1	Mazs	2 000 min^{-1}

Virziena maiņas poga netīrumu izņemšanai

***BRĪDINĀJUMS:* Ja, pārslēdzot atpakaļgaitā, neizdodas atbrīvot iestrēgušos zarus vai netīrumus, izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; tad ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet ieķērušos zarus vai netīrumus.** Ja darbarīku neizslēdz un neizņem akumulatora kasetni, tad nejaušas ieslēgšanas gadījumā ir iespējams gūt nopietnus savainojumus. Ja iestrēgušie zari vai netīrumi tiek izņemti ar roku, ir iespējams gūt savainojumus, jo, velkot ārā zarus, šķēru asmeņi var izkustēties.

Šis darbarīks ir aprīkots ar atpakaļgaitas pogu, kas ļauj mainīt šķēru asmeņu kustības virzienu. Tā paredzēta tikai darbarīkā ieķērušos zaru un netīrumu izņemšanai. Lai pārslēgtu šķēru asmeņus atpakaļgaitā, nospiediet atpakaļgaitas pogu, kad šķēru asmeņi ir apturēti; nospiediet slēdža sviru un pavelciet slēdža mēlīti, nospiežot atbloķēšanas sviru. Ātruma indikatori sāk mirgot, un šķēru asmeņi kustas pretējā virzienā. Lai ieslēgtu parasto griešanās virzienu, atlaidiet mēlīti un gaidiet, līdz šķēru asmeņi apstājas.

► **Att.8: 1.** Ātruma indikators **2.** Virziena maiņas poga

PIEZĪME: Ja iestrēgušos zarus vai netīrumus neizdodas atbrīvot, atlaidiet un pavelciet slēdža mēlīti, līdz tie ir atbrīvoti.

PIEZĪME: Ja atpakaļgaitas pogai pieskaras, kamēr šķēru asmeņi joprojām darbojas, darbarīks pārstāj darboties un ir gatavs darbībai pretējā virzienā.

Elektroniskā funkcija

Lai atvieglotu lietošanu, darbarīks ir aprīkots ar elektroniskām funkcijām.

- Nemainīga ātruma vadība
  Ātruma vadības funkcijas nodrošina nemainīgu griešanās ātrumu neatkarīgi no slodzes.
- Elektrobremze
  Darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja pastāvīgi gadās, ka darbarīka šķēru asmeņiem pēc slēdža mēlītes atlaišanas nenotiek ātrā apturēšana, nododiet darbarīku remonta veikšanai Makita pilnvarotā servisa centrā.
- Nejaušas atkārtotas ieslēgšanas nepieļaušanas funkcija
  Darbarīks nesāk darboties pat tad, ja, ievietojot akumulatora kasetni, slēdža mēlīte ir nospiesta. Lai iedarbinātu darbarīku, vispirms atlaidiet un tad atkal nospiediet slēdža mēlīti.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: **Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.**

⚠UZMANĪBU: **Mainot šķēru asmeņus, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar asmeņiem.**

IEVĒRĪBAI: **Šķēru asmeņu nomaiņas gadījumā nenoslaukiet smērvielu no pārvadmehānisma un palaides kloķa.**

Šķēru asmeņu uzstādīšana vai noņemšana

⚠UZMANĪBU: **Pirms šķēru asmeņu noņemšanas vai uzstādīšanas uzstādiet asmeņu apvalku.**

Savam darbarīkam varat uzstādīt 600 mm vai 750 mm šķēru asmeņus.

1. Novietojiet darbarīku otrādi un izskrūvējiet 6 skrūves.
► **Att.9: 1.** Skrūve

2. Noņemiet apvalku un plāksni.
► **Att.10: 1.** Apvalks **2.** Plāksne

PIEZĪME: Plāksne var palikt uz pārsega.

3. Noņemiet stieni un gultni.
► **Att.11: 1.** Stienis **2.** Gultnis

PIEZĪME: Stienis var palikt uz pārsega.

4. Izskrūvējiet 2 bultskrūves, noņemiet filca pamatni un uzmavas un pēc tam noņemiet šķēru asmeņus.
► **Att.12: 1.** Filca pamatne **2.** Skrūve **3.** Uzmava **4.** Šķēru asmeņi

5. Noņemiet asmens apvalku.

6. Uzlieciet asmens apvalku uz jaunajiem šķēru asmeņiem.

7. Noregulējiet kloķi tā, lai 2 atveres būtu savietotas uz savietošanas līnijas.
► **Att.13: 1.** Atvere **2.** Savietošanas līnija

8. Novietojiet izvirzījumus uz šķēru asmeņiem vertikāli vienādās pozīcijās.
► **Att.14: 1.** Izvirzījums

9. Pievienojiet šķēru asmeņiem filca pamatni.
► **Att.15: 1.** Filca pamatne

10. Ievietojiet šķēru asmeņu izvirzījumus nelielajā klaņa atverē, tad savietojiet filca uzlikas pozīciju ar atverēm darbarīkā un piestipriniet jaunas uzmavas.
► **Att.16: 1.** Izvirzījums **2.** Mazā atvere **3.** Uzmava **4.** Filca pamatne

IEVĒRĪBAI: **Stieņa atveres iekšpusē visapkārt uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.**

IEVĒRĪBAI: **Uzmanieties, lai nepazaudētu uzmavas.**

11. Savietojiet atveres uz šķēru asmeņiem ar atverēm uz darbarīka; tad pievelciet 2 tapskrūves, lai nofiksētu šķēru asmeņus.
► **Att.17: 1.** Skrūve **2.** Atvere

12. Ievietojiet gultni un stieni.
► **Att.18: 1.** Stienis **2.** Mazā atvere **3.** Gultnis

IEVĒRĪBAI: **Stieņa mazās atveres iekšpusē visapkārt uzklājiet nelielu smērvielas daudzumu.**

IEVĒRĪBAI: **Pārliecinieties, ka izvirzījums uz šķēru asmeņiem ievietojas mazajā atverē uz stieņa.**

13. Pievienojiet plāksni.
► **Att.19: 1.** Izvirzījums **2.** Plāksne

IEVĒRĪBAI: **Pārliecinieties, ka izvirzījums uz šķēru asmeņiem ievietojas plāksnes atverē.**

14. Piestipriniet pārsegu un ieskrūvējiet 6 skrūves.
► **Att.20: 1.** Skrūve **2.** Apvalks

IEVĒRĪBAI: **Ja šķēru asmeņi nekustas laideni, tie nav pareizi savietoti ar stieņiem. Vēlreiz uzstādiet šķēru asmeņus.**

IEVĒRĪBAI: **Ja ir nolietojušās kādas detaļas, kas nav šķēru asmeņi (piemēram, stieņi), vērsieties „Makita" pilnvarotos apkopes centros, lai iegūtu maiņas detaļas vai veiktu remontu.**

Atgriezumu savācēja uzstādīšana vai noņemšana

Papildpiederumi

⚠UZMANĪBU: **Uzliekot vai noņemot atgriezumu savācēju, vienmēr uzvelciet cimdus, lai rokām nebūtu tiešas saskares ar šķēru asmeņiem.**

IEVĒRĪBAI:
Modeļiem UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Asmens apvalku nevar uzstādīt, ja darbarīkam ir uzstādīts atgriezumu savācējs. Pirms darbarīka pārnēsāšanas vai glabāšanas noņemiet atgriezumu savācēju un uzlieciet asmens apvalku, lai nepieļautu saskaršanos ar asmeni.

IEVĒRĪBAI:
Modeļiem UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Pirms atgriezumu savācēja uzstādīšanas noņemiet asmens apvalku.

Atgriezumu savācējā tiek savāktas apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu. To var uzstādīt jebkurā darbarīka pusē.

1. Ieāķējiet atgriezumu savācēja fiksatorus šķēru asmeņos.
► **Att.21: 1.** Fiksators

2. Savietojiet atgriezumu savācēja atveres ar skrūvēm uz šķēru asmeņiem, tad stingri nostipriniet atgriezumu savācēju pie šķēru asmeņiem.
► **Att.22: 1.** Atvere

IEVĒRĪBAI: **Pārliecinieties, ka atgriezumu savācējs nepārklāj zaru uztvērēju.**

► **Att.23: 1.** Zaru uztvērējs

Lai atvienotu atgriezumu savācēju, nospiediet sviras, tādējādi atbrīvojot fiksatorus.
► **Att.24: 1.** Svira

IEVĒRĪBAI: **Nemēģiniet noņemt atgriezumu savācēju ar pārmērīgu spēku, ja tā āķi ir nofiksēti šķēru asmeņos.**

EKSPLUATĀCIJA

⚠*BRĪDINĀJUMS:* Nelieciet rokas šķēru asmeņu tuvumā.

⚠*UZMANĪBU:* Pēc iespējas nelietojiet darbarīku ļoti karstā laikā. Lietojot darbarīku, ņemiet vērā savu fizisko stāvokli.

⚠*UZMANĪBU:* Griešanas laikā uzmanieties, lai nejauši nesaskartos ar metāla sētu vai citiem cietiem priekšmetiem. Šķēru asmeņi var salūzt un izraisīt nopietnus savainojumus.

⚠*UZMANĪBU:* Uzmanieties, lai šķēru asmeņi nesaskartos ar zemi. Darbarīks var atsisties un radīt nopietnus savainojumus.

⚠*UZMANĪBU:* Stiepšanās pāri kaut kam ar dzīvžogu apgriezējmašīnu, it īpaši no pieslienamajām kāpnēm, ir ļoti bīstama. Neveiciet darbu, stāvot uz nestabiliem un neizturīgiem objektiem.

***IEVĒRĪBAI:* Ar šo darbarīku nemēģiniet nogriezt zarus, kuru diametrs pārsniedz 10 mm.** Pirms darbarīka izmantošanas vispirms ar zaru šķērēm nogrieziet zarus 10 cm zemāk nekā griešanas augstums.

► **Att.25: (1)** Griešanas augstums **(2)** 10 cm

***IEVĒRĪBAI:* Negrieziet nokaltušus kokus vai līdzīgus cietus priekšmetus.** Tādējādi varat sabojāt darbarīku.

***IEVĒRĪBAI:* Ar šķēru asmeņiem negrieziet zāli vai nezāles.** Šķēru asmeņi var sapīties zālē vai nezālēs.

Ar abām rokām turiet darbarīku, nospiediet slēdža sviru un pavelciet slēdža mēlīti, vienlaicīgi spiežot atbloķēšanas sviru; virziet darbarīku uz priekšu.
► **Att.26**

Pamata darbībai sasveriet šķēru asmeņus griešanas virzienā un lēnām un mierīgi pārvietojiet tos ar ātrumu no 3 līdz 4 sekundēm metrā.
► **Att.27**

Lai līdzeni apgrieztu dzīvžoga augšpusi, vēlamajā augstumā novelciet auklu un grieziet gar to.
► **Att.28**

Ja pie šķēru asmeņiem ir nostiprināts atgriezumu savācējs, tas savāc apgrieztās lapas, un pēc tam ir daudz vieglāk sakopt darba vietu.
► **Att.29**

Lai līdzeni apgrieztu dzīvžoga sānu daļu, grieziet no apakšas uz augšu.
► **Att.30**

Ja griežat, lai izveidotu apaļu formu (apgriežot bukšus, rododendrus u. c.), grieziet no saknēm līdz galotnei, veidojot pabeigtu formu.
► **Att.31**

APKOPE

⚠*UZMANĪBU:* Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Darbarīka tīrīšana

Tīriet darbarīku, noslaukot putekļus ar sausu drānu vai drānu, kas samērcēta ziepjūdenī un izgriezta.

***IEVĒRĪBAI:* Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.**

Šķēru asmens tehniskā apkope

Pirms ekspluatācijas vai reizi stundā ekspluatācijas laikā uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).
► **Att.32**

Pēc darba no abām šķēru asmeņu pusēm notīriet putekļus, izmantojot stiepļu suku, noslaukiet ar drānu un pēc tam uzklājiet uz šķēru asmeņiem zemas viskozitātes eļļu (mašīneļļu vai izsmidzināmu smēreļļu).
► **Att.33**

***IEVĒRĪBAI:* Nemazgājiet šķēru asmeņus ar ūdeni.** Šīs norādes neievērošana var izraisīt rūsu vai darbarīka bojājumus.

***IEVĒRĪBAI:* Netīrumi un korozija izraisa pastiprinātu asmeņu berzi un saīsina darbības laiku ar vienu akumulatora uzlādi.**

Glabāšana

Āķa atvere darbarīka apakšdaļā ir paredzēta, lai darbarīku pakarinātu pie sienas uz naglas vai skrūves.
Uzlieciet asmeņu apvalku uz šķēru asmeņiem tā, lai asmeņi nebūtu redzami. Darbarīku glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Darbarīku glabājiet tādā vietā, kas pasargāta no mitruma un lietus.
► **Att.34: 1.** Atvere

Šķēru asmeņu asināšana

***IEVĒRĪBAI:* Ja asināšanas rezultātā šķēru asmeņi ir būtiski deformējušies, nomainiet šķēru asmeņus.**

1. Ievietojiet darbarīkā akumulatora kasetni.

2. Ieslēdziet un iedarbiniet darbarīku, lai augšējais asmens un apakšējais asmens būtu novietoti pamīšus.
► **Att.35**

3. Izslēdziet darbarīku un izņemiet no tā akumulatora kasetni.

4. Izskrūvējiet skrūvi un noņemiet zaru uztvērēju.
► **Att.36: 1.** Skrūve **2.** Zaru uztvērējs

5. Iestatiet vīles leņķi uz 45° (ierīcēm UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) vai 50° (ierīcēm UH006G/UH007G) un asiniet ar vīli augšējo asmeni no 3 pusēm.
► **Att.37: (1)** Vīle **(2)** 45° vai 50°

***UZMANĪBU:* Pirms šķēru asmeņu asināšanas pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta no darbarīka.**

6. Novietojiet darbarīku otrādi un notīriet šķēru asmeņu atskarpes, izmantojot galodu.
► **Att.38: 1.** Galoda

7. Iestatiet vīles leņķi uz 45° (ierīcēm UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) vai 50° (ierīcēm UH006G/UH007G) un asiniet ar vīli apakšējo asmeni no 3 pusēm.

8. Novietojiet darbarīku normālā pozīcijā un notīriet šķēru asmeņu atskarpes, izmantojot galodu.

9. Pievienojiet zaru uztvērēju, ieskrūvējot skrūvi.

Eļļošana ar smērvielu

Eļļošanas intervāls: ik pēc 50 darba stundām

1. Izņemiet skrūvi no atvēruma, lai varētu ieeļļot.
► **Att.39: 1.** Skrūve

2. Noņemiet vāciņu no smērvielas trauka. Savietojiet smērvielas trauka izeju ar atveri pārsegā un iespiediet smērvielas trauka izeju atverē.
► **Att.40: 1.** Smērvielas trauks **2.** Atvere

3. Iespiediet darbarīkā smērvielu (aptuveni5 g).

4. Noņemiet smērvielas trauku.

5. Ieskrūvējiet skrūvi.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Motors nedarbojas.	Nav ievietota akumulatora kasetne.	Ievietojiet akumulatora kasetni.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Darbarīks pārkarsis.	Apturiet darbarīku, lai tas atdzistu.
Darbarīks nesasniedz maksimālo apgriezienu skaitu minūtē.	Nepareizi ievietota akumulatora kasetne.	Uzstādiet akumulatora kasetni, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatoru. Ja uzlāde neizdodas, nomainiet akumulatoru.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Šķēru asmeņi nekustas: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņos ir ieķērušies svešķermeņi.	1. Darbiniet virziena maiņas pogu. 2. Izslēdziet darbarīku un izņemiet akumulatora kasetni; pēc tam ar instrumentiem, piemēram, knaiblēm, izņemiet svešķermeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pārmērīga vibrācija: ⇨ nekavējoties apturiet mašīnu!	Šķēru asmeņi ir salūzuši, salocīti vai nodiluši.	Nomainiet šķēru asmeņus.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Dodieties to remontēt vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Nevar apturēt šķēru asmeņus un motoru: ⇨ nekavējoties izņemiet akumulatoru!	Elektriska kļūme.	Izņemiet akumulatoru un sazinieties ar vietējo pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par remontu.

PAPILDU PIEDERUMI

***UZMANĪBU:* Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku.** Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šķēru asmens mezgls
- Šķēru asmens apvalks
- Atgriezumu savācējs
- Smērvielas trauks
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	UH004G	UH005G	UH006G
Ašmenų ilgis	600 mm	750 mm	600 mm
Smūgių per minutę	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Bendras ilgis	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Vardinė įtampa	Nuolatinė 36 V – 40 V maks.		
Grynasis svoris	4,3–4,9 kg	4,5–5,1 kg	4,4–5,0 kg
Apsaugos laipsnis	IPX4		

Modelis:	UH007G	UH008G	UH009G
Ašmenų ilgis	750 mm	600 mm	750 mm
Smūgių per minutę	2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}	
Bendras ilgis	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Vardinė įtampa	Nuolatinė 36 V – 40 V maks.		
Grynasis svoris	4,6–5,2 kg	4,3–4,9 kg	4,4–5,0 kg
Apsaugos laipsnis	IPX4		

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Techninės sąlygos įvairiose šalyse gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra parodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: rekomenduojamas akumuliatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau.** Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Rekomenduojamas laidu prijungiamas maitinimo šaltinis

Nešiojamasis maitinimo šaltinis	PDC01 / PDC1200

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, pirmiau nurodytas (-i) laidu prijungiamas (-i) maitinimo šaltinis (-iai) gali būti neprieinamas (-i).
- Prieš naudodami laidu prijungiamą maitinimo šaltinį, perskaitykite instrukciją ir ant jų pateiktus perspėjimus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



Naudokite akių apsaugos priemones.



PAVOJUS. Laikykite rankas atokiau nuo peilio.



Taikoma tik ES šalims

Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumuliatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.



Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas gyvatvorėms kirpti.

Triukšmas

Taikomas standartas : EN62841-4-2

Modelis	Garso slėgio lygis		Garso galios lygis	
	L_{pA}(dB(A))	Paklaida K (dB(A))	L_{WA}(dB(A)	Paklaida K (dB(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Dėvėkite ausų apsaugą.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN62841-4-2 standartą:

Modelis	**Priekinė rankena**		**Galinė rankena**	
	ah (m/s^2)	**Paklaida K (m/s^2)**	**ah (m/s^2)**	**Paklaida K (m/s^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.**

⚠ ***ĮSPĖJIMAS:*** **Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).**

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu.** Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Saugos įspėjimai dėl akumuliatorinių gyvatvorių žirklių naudojimo

1. **Visas kūno dalis laikykite toliau nuo peilio. Nebandykite šalinti nuopjovų ar laikyti pjaunamą dalį peiliams judant.** Išjungus jungiklį, peiliai dar kurį laiką sukasi. Dirbant gyvatvorių žirklėmis užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
2. **Gyvatvorės žirkles neškite už rankenos, sustabdę peilius ir atsargiai, kad nepanaudotumėte jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamai nešant gyvatvorės žirkles sumažės netyčinio paleidimo ir asmeninio sužalojimo peiliais rizika.
3. **Transportuodami ar sandėliuodami ant gyvatvorės žirklių visada uždėkite peilių gaubtą.** Tinkamai tvarkant gyvatvorės žirkles sumažės asmeninio sužalojimo peiliais rizika.
4. **Kai šalinate užstrigusią medžiagą arba atliekate įrenginio priežiūros darbus, įsitikinkite, kad visi maitinimo jungikliai yra išjungti ir akumuliatorius yra išimtas arba atjungtas.** Netikėtai įjungus gyvatvorės žirkles valant užstrigusią medžiagą arba atliekant priežiūros darbus galima sunkiai susižaloti.
5. **Laikykite gyvatvorės žirkles tik už izoliuotų, laikyti skirtų vietų, nes peiliai gali užkliudyti nematomus laidus.** Peiliais užkliudžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms gyvatvorės žirklių dalims ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
6. **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo srities.** Elektros laidai ar kabeliai gali pasislėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliais.
7. **Nenaudokite gyvatvorės žirklių esant blogam orui ir ypač tada, kai gali žaibuoti.** Taip sumažinsite žaibo trenkimo riziką.

Papildomi nurodymai dėl saugumo

Pasiruošimas

1. **Prieš naudodami įrankį patikrinkite gyvatvores ir krūmus, ar nėra pašalinių medžiagų, pvz., vielinių tvorų ar užslėptų vielų.**
2. **Įrankio neleidžiama naudoti vaikams ir asmenims, jaunesniems nei 18 metų.** Jauniems asmenims (bet vyresniems nei 16) gali būti taikoma išimtis, jei jie yra mokomi dirbti žirklėmis, prižiūrint specialistui.
3. **Pradedantieji vartotojai turi paprašyti patyrusių įrankio vartotojų parodyti, kaip naudojamas įrankis.**
4. **Naudokite šį įrankį tik būdami geros fizinės būklės.** Jei esate pavargę, jūsų dėmesys bus sumažėjęs. Ypač atsargiai dirbkite darbo dienos pabaigoje. Visus darbus atlikite ramiai ir atidžiai. Vartotojas atsakingas už visą žalą, padarytą trečiajai šaliai.
5. **Niekada nenaudokite įrankio apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų.**
6. **Darbinės storos odos pirštinės yra viena pagrindinių įrankio priemonių dalių ir jas reikia mūvėti viso darbo įrankiu metu. Taip pat avėkite tvirtus batus neslystančiais padais.**
7. **Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad įrankis yra geros, saugiam darbui tinkamos būklės. Įsitikinkite, kad apsaugos yra tinkamai pritvirtintos. Įrankį galima naudoti tik visiškai sukomplektuotą.**

Naudojimas

1. **Darbo metu įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis.**
2. **Įrankį operatorius turi naudoti nuo žemės. Nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėčių arba kitos nestabilios atramos.**
3. **PAVOJUS - Rankas laikykite kuo toliau nuo ašmenų.** Prilietę ašmenis galite sunkiai susižaloti.
4. **Nenaudokite įrankio lyjant ar šlapiomis arba labai drėgnomis sąlygomis.** Elektros variklis nėra apsaugotas nuo vandens.
5. **Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad tvirtai stovite.**
6. **Be reikalo nenaudokite įrankio be apkrovos.**
7. **Žirklių peiliams užkabinus tvorą ar kitą kietą daiktą, nedelsdami išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę. Patikrinkite, ar peiliai nepažeisti, ir nedelsdami pakeiskite, jei pastebite pažeidimų.**
8. **Prieš tikrindami žirklių peilius, taisydami gedimus ar šalindami žirklių peiliuose įstrigusią medžiagą, visada išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę.**
9. **Niekada nenukreipkite žirklių peilių į save ar kitus žmones.**
10. **Jei peiliai nustoja judėti dėl tarp jų darbo metu įstrigusių pašalinių medžiagų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada įrankiu, pvz., replėmis, pašalinkite pašalines medžiagas.** Ranka šalinant pašalines medžiagas galima susižaloti, kadangi peiliai, reaguodami į šalinamas pašalines medžiagas, gali pajudėti.
11. **Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje; saugokite jį nuo lietaus. Į šį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.**

12. **Kai naudojate įrankį ant purvinos dirvos, drėgno nuolydžio ar slidžios vietos, atkreipkite dėmesį į pagrindą po kojomis.**
13. **Venkite dirbti netinkamoje aplinkoje, kurioje tikėtina, kad naudotojas labiau pavargs.**
14. **Nenaudokite įrankio prastu oru, kai matomumas ribotas.** To nepadarius, dėl silpno matomumo galite apversti mašiną arba ji gali netinkamai veikti.
15. **Nepanardinkite įrankio į balą.**
16. **Nepalikite įrankio lauke lyjant.**
17. **Jei lyjant prie siurbimo angos (ventiliacijos langelio) prilipo drėgnas lapas ar purvas, pašalinkite juos.**
18. **Nenaudokite įrankio ant sniego.**

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. **Venkite pavojingos aplinkos. Nenaudokite šio įrankio drėgnoje arba šlapioje vietoje, saugokite jį nuo lietaus.** Į įrankį patekęs vanduo padidins elektros smūgio pavojų.
2. **Nemeskite akumuliatoriaus (-ių) į ugnį.** Akumuliatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai nenurodo specialaus išmetimo būdo.
3. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių).** Ištekėjęs elektrolitas yra ėsdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
4. **Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.**
5. **Nekraukite akumuliatoriaus lauke.**
6. **Neimkite įkroviklio, įskaitant įkroviklio kištuką ir gnybtus, drėgnomis rankomis.**
7. **Nekeiskite akumuliatoriaus šlapiomis rankomis.**
8. **Nekeiskite akumuliatoriaus lyjant.**
9. **Negalima šlapinti akumuliatoriaus gnybto skysčiu, pvz., vandeniu, arba panardinti akumuliatoriaus. Nepalikite akumuliatoriaus lietuje, neįkraukite, nenaudokite ir nekeiskite akumuliatoriaus šlapioje arba drėgnoje vietoje.** Jei gnybtas sušlampa arba į akumuliatoriaus vidų patenka skysčio, gali kilti trumpasis akumuliatoriaus jungimas ir perkaitimo, gaisro arba sprogimo pavojus.
10. **Išėmę akumuliatorių iš įrankio arba įkroviklio, būtinai uždėkite akumuliatoriaus dangtelį ant akumuliatoriaus ir laikykite jį sausoje vietoje.**
11. **Jeigu akumuliatoriaus kasetė sudrėksta, pašalinkite vandenį iš vidaus ir tuomet išvalykite sausa šluoste. Prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite akumuliatoriaus kasetę sausoje vietoje.**

Techninė priežiūra ir laikymas

1. **Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatoriaus kasetę.**
2. **Pernešdami įrankį į kitą vietą, taip pat ir darbo metu, visada ištraukite akumuliatoriaus kasetę ir uždėkite ant žirklių peilių apsauginį gaubtą. Niekada neneškite ir netransportuokite įrankio peiliams veikiant. Niekada neimkite peilių rankomis.**
3. **Po naudojimo ir padėdami saugoti ilgesniam laikotarpiui išvalykite įrankį, ypač žirklių peilius. Peilius šiek tiek sutepkite alyva ir uždėkite gaubtą.**
4. **Įrankį laikykite sausoje patalpoje su uždėtu peilių gaubtu. Saugokite nuo vaikų. Niekada nelaikykite įrankio lauke.**
5. **Nemeskite akumuliatoriaus (-ių) į ugnį. Akumuliatoriaus elementas gali sprogti. Pasitikrinkite, ar vietiniai įstatymai neaprašo specialaus išmetimo būdo.**
6. **Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra ėdančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.**
7. **Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.**
8. **Neplaukite įrankio aukšto slėgio vandeniu.**
9. **Kai plaunate įrankį, saugokite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis, t. y. akumuliatorių, variklį ir gnybtus.**
10. **Atlikite patikrinimą ar techninę priežiūrą ten, kur galima išvengti lietaus.**
11. **Baigę naudoti įrankį, prieš statydami jį sandėliuoti, pašalinkite prikibusius nešvarumus ir visiškai išdžiovinkite įrankį.** Priklausomai nuo sezono arba regiono, dėl užšalimo mašina gali sugesti.
12. **Įrankio laikymo vietos neturėtų pasiekti tiesioginiai saulės spinduliai ir lietus; laikykite ten, kur jis nesušlaps ir neįkais.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠*ĮSPĖJIMAS:* NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. **Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.**
2. **Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės.** Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. **Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogimo pavojų.**
4. **Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.**
5. **Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:**
   (1) **Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.**
   (2) **Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.**
   (3) **Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.**

Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.

6. **Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).**
7. **Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.**
8. **Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu.** Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo.
Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų.
Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.**
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetė gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.**
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Dėl to įrankis ar akumuliatoriaus kasetė gali imti prastai veikti ar sugesti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių.** Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.**
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.**
3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.**
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

VEIKIMO APRAŠYMAS

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.**

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę.** Jeigu įrankį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

► **Pav.1:** **1.** Raudonas sandariklis (indikatorius) **2.** Mygtukas **3.** Akumuliatoriaus kasetė

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, ant akumuliatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus)** Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga.** Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

► **Pav.2: 1.** Indikatorių lemputės **2.** Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų sąlygų.

► **Pav.3: 1.** Perspėjimo lemputė

Perspėjimo lemputė			Būsena
Spalva	Šviečia	Mirksi	
Žalia			Perkrova
Raudona	(įrankis) / (akumuliatorius)		Perkaitimas
Raudona			Per didelis išsikrovimas

PASTABA: **Priklausomai nuo naudojimo sąlygų, įrankis automatiškai išjungiamas be jokios indikacijos, jeigu įrankyje yra įsipainiojusių šakų ar nuolaužų. Šiuo atveju išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replėmis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Išėmę šakas ar nuolaužas, įdėkite akumuliatoriaus kasetę ir vėl įjunkite įrankį.**

Apsauga nuo perkrovos

Įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirksėti žalia spalva, jei įrankis ar akumuliatorius perkraunamas dėl įsipainiojusių šakų ar kitų nuolaužų. Tokiu atveju atleiskite įrankio gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Po to vėl įjunkite įrankį.

Įrankio arba akumuliatoriaus apsauga nuo perkaitimo

Kai įrankis arba akumuliatoriaus kasetė perkaista, įrankis automatiškai išsijungia. Kai įrankis perkaito, raudonai užsidega perspėjimo lemputė. Kai akumuliatoriaus kasetė perkaito, perspėjimo lemputė mirksi raudonai. Prieš vėl jungdami įrankį, leiskite įrankiui ir (arba) akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išeikvojimo

Jeigu likusios akumuliatoriaus galios nepakanka, įrankis automatiškai išsijungia, o perspėjimo lemputė pradeda mirksėti raudona spalva.
Jeigu įrankis neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatoriaus kasetę iš įrankio ir įkraukite.

PASTABA: **Jei įrankis sustoja dėl pirmiau neapibūdintos priežasties, žr. gedimų šalinimo skyrių.**

Rankenos kampo nustatymas

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Prieš pradėdami darbą, visada įsitikinkite, ar rankena užfiksuota į norimą padėtį.**

⚠***PERSPĖJIMAS:*** **Netraukite svirties žemyn rankenai atblokuoti, kai traukiate gaiduką. Netraukite gaiduko, kai traukiate žemyn svirtį ir sukate rankeną.** Nesilaikant šių nurodymų, įrankis gali sugesti.

Galite nustatyti 0°, 45° ar 90° rankenos kampą į kairę arba dešinę. Norėdami pakeisti rankenos kampą, sukite rankeną, traukdami svirtį žemyn, tada svirtį atlaisvinkite.

► **Pav.4: 1.** Svirtis

Maitinimo jungiklio veikimas

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Jūsų pačių saugumui šiame įrankyje įrengta atlaisvinimo svirtis, kuri neleidžia netyčia įjungti įrankio. NIEKADA nenaudokite veikiančio įrankio, jeigu nuspaudėte jungiklio svirtį ir patraukėte gaiduką, nenuspaudę atlaisvinimo svirties. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį suremontuoti į mūsų įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **NIEKADA neužklijuokite lipnia juostele ir nepanaikinkite atlaisvinimo svirtelės paskirties bei funkcijos.**

⚠***ĮSPĖJIMAS:*** **Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patikrinkite, ar gaidukas ir jungiklio svirtis gerai veikia ir atleisti grįžta į padėtį „OFF“ (išjungta).** Naudojant įrankį, kurio gaidukas netinkamai veikia, galima jo nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nešdami įrankį, niekada nelaikykite piršto ant jungiklio. Galite atsitiktinai įjungti įrankį ir susižaloti arba sužaloti kitus.

***PASTABA:* Negalima stipriai spausti gaiduko, nenuspaudus atlaisvinimo svirtelės. Taip galima sugadinti jungiklį.**

Norėdami įjungti įrankį, paspauskite pagrindinį įjungimo mygtuką. Norėdami įrankį išjungti, paspauskite ir palaikykite pagrindinį įjungimo mygtuką, kol išsijungs greičio indikatoriai.

► **Pav.5: 1.** Pagrindinis įjungimo mygtukas

PASTABA: Jei neveikimo sąlygomis patraukiamas gaidukas, mirksi perspėjimo lemputė. Perspėjimo lemputė mirksi, jei įjungiate pagrindinį maitinimo jungiklį, laikydami nuspaudę atlaisvinimo svirtį ir gaiduką.

PASTABA: Šis įrankis turi automatinio išjungimo funkciją. Siekiant išvengti atsitiktinio paleidimo, pagrindinis maitinimo jungiklis automatiškai išsijungia, kai gaidukas nėra patraukiamas tam tikrą laiko tarpą po to, kai įjungiamas pagrindinis maitinimo jungiklis.

Yra įrengta atlaisvinimo svirtis, kad gaidukas nebūtų atsitiktinai nuspaustas. Jei norite įjungti įrankį, paspauskite atlaisvinimo svirtį, tuomet jungiklio svirtį bei patraukite gaiduką. Norėdami sustabdyti, gaiduką atleiskite.

► **Pav.6: 1.** Svirtinis jungiklis **2.** Atlaisvinimo svirtis **3.** Gaidukas

Greičio reguliavimas

Įrankio greitį galima pasirinkti spaudant pagrindinį įjungimo mygtuką. Kaskart spustelėjus pagrindinį įjungimo mygtuką, pakeičiamas galios lygis.

► **Pav.7: 1.** Greičio indikatorius **2.** Pagrindinis įjungimo mygtukas

Skirtas UH004G / UH005G / UH008G / UH009G

Indikatorius	Režimas	Smūgio greitis
3 ■ 2 ■ 1 ■	Didelis	5 000 min^{-1}
3 □ 2 ■ 1 ■	Vidutinis	3 600 min^{-1}
3 □ 2 □ 1 ■	Mažas	2 000 min^{-1}

Skirtas UH006G / UH007G

Indikatorius	Režimas	Smūgio greitis
3 ■ 2 ■ 1 ■	Didelis	4 000 min^{-1}
3 □ 2 ■ 1 ■	Vidutinis	3 000 min^{-1}
3 □ 2 □ 1 ■	Mažas	2 000 min^{-1}

Atbulinės eigos mygtukas šiukšlėms šalinti

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Jeigu atbulinės eigos funkcija negalima pašalinti įsipainiojusių šakų ar nuolaužų, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replėmis, išimkite įsipainiojusias šakas ar nuolaužas. Neišjungus įrankio ir neišėmus akumuliatoriaus kasetės, netyčia įjungus įrankį, galima sunkiai susižeisti. Rankomis išimant įsipainiojusias šakas ar nuolaužas, galima susižaloti, nes žirklių peiliai išimant gali pajudėti.

Šis įrankis turi atbulinės eigos mygtuką žirklių peilių judėjimo krypčiai keisti. Jis naudojamas tik įrankyje įstrigusioms šakoms ir nuolaužoms šalinti.
Norėdami pakeisti žirklių peilių judėjimo kryptį, bakstelėkite atbulinės eigos mygtuką, kai žirklių peiliai sustoja, tuomet paspauskite jungiklio svirtį ir patraukite gaiduką, spausdami atlaisvinimo svirtį. Ima mirksėti greičio indikatoriai, o žirklių peiliai juda atbuline eiga.
Atleiskite gaiduką ir palaukite, kol žirklių peiliai sustos, kad įrankis vėl suktųsi įprasta kryptimi.

► **Pav.8: 1.** Greičio indikatorius **2.** Atbulinės eigos mygtukas

PASTABA: Jeigu įstrigusių šakų ar nuolaužų negalima pašalinti, atleiskite ir traukite gaiduką, kol jos bus pašalintos.

PASTABA: Jeigu atbulinės eigos mygtuką paspausite tada, kai žirklių peiliai vis dar judės, įrankis sustos ir bus pasirengęs atbulinei judėjimo krypčiai.

Elektroninė funkcija

Prietaise yra elektroninė funkcija paprastam naudojimui užtikrinti.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
  Greičio kontrolės funkcija užtikrina pastovų sukimosi greitį, nepriklausomai nuo apkrovos.
- Elektrinis stabdiklis
  Šiame įrankyje įrengtas elektrinis stabdiklis. Jei kaskart atleidus gaiduką įrankis ne iškart sustabdo žirklių peilius, pristatykite jį į įgaliotąjį „Makita“ techninės priežiūros centrą, kad atliktų techninę priežiūrą.
- Apsaugos nuo netyčinio įjungimo funkcija
  Net jeigu dedant akumuliatoriaus kasetę bus spaudžiamas gaidukas, įrankis nepasileis. Jei norite įjungti įrankį, pirmiausia atleiskite gaiduką, tada jį patraukite.

SURINKIMAS

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Keisdami žirklių peilius, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai prie jų neprisiliestų.

***PASTABA:* Keisdami pjovimo peilius, nenuvalykite tepalo nuo pavaros ir švaistiklio.**

Žirklių peilių uždėjimas ir nuėmimas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš montuodami arba nuimdami žirklių peilius, uždėkite peilio gaubtą.

Savo įrankiui galite sumontuoti 600 mm arba 750 mm žirklių peilius.

1. Apverskite įrankį ir išsukite 6 varžtus.
► **Pav.9: 1.** Varžtas

2. Nuimkite dangtelį ir plokštelę.
► **Pav.10: 1.** Dangtelis **2.** Plokštelė

PASTABA: Plokštelę galima palikti ant dangtelio.

3. Išimkite strypą ir guolį.
► **Pav.11: 1.** Strypas **2.** Guolis

PASTABA: Strypą galima palikti ant dangtelio.

4. Išsukite 2 varžtus, išimkite veltinio padą ir įvores, tada nuimkite žirklių peilius.
► **Pav.12: 1.** Veltinio padas **2.** Varžtas **3.** Įvorė **4.** Žirklių peiliai

5. Nuimkite peilių gaubtą.

6. Uždėkite peilių gaubtą ant naujų žirklių peilių.

7. Pareguliuokite švaistiklį taip, kad 2 skylutės būtų sulygintos su sulyginimo linija.
► **Pav.13: 1.** Anga **2.** Sulyginimo linija

8. Sulygiuokite iškyšas ant žirklių peilių vertikaliai ties ta pačia padėtimi.
► **Pav.14: 1.** Iškyša

9. Uždėkite veltinio padą ant žirklių peilių.
► **Pav.15: 1.** Veltinio padas

10. Įkiškite ant žirklių peilių esančią iškyšą į strype esančią mažą angą, tuomet sulygiuokite veltinio pado padėtį su įrankyje esančiomis angomis ir pritvirtinkite naujas įvores.
► **Pav.16: 1.** Iškyša **2.** Maža anga **3.** Įvorė **4.** Veltinio padas

***PASTABA:* Patepkite tepalu (nedideliu kiekiu) vidinę strypo angos pusę.**

***PASTABA:* Būkite atsargūs ir nepameskite įvorių.**

11. Sulygiuokite žirklių peilių angas su įrankio angomis ir tuomet priveržkite 2 varžtus, kad žirklių peiliai būtų užfiksuoti.
► **Pav.17: 1.** Varžtas **2.** Anga

12. Pritvirtinkite guolį ir strypą.
► **Pav.18: 1.** Strypas **2.** Maža anga **3.** Guolis

***PASTABA:* Patepkite tepalu (nedideliu kiekiu) vidinę strypo mažos angos pusę.**

***PASTABA:* Įsitikinkite, kad ant peilių žirklių esanti iškyša įsikiša į ant strypo esančią mažą angą.**

13. Pritvirtinkite plokštelę.
► **Pav.19: 1.** Iškyša **2.** Plokštelė

***PASTABA:* Įsitikinkite, kad ant peilių žirklių esanti iškyša įsikiša į ant plokštelės esančią angą.**

14. Uždėkite gaubtą ir priveržkite 6 varžtus.
► **Pav.20: 1.** Varžtas **2.** Dangtelis

***PASTABA:* Jeigu pjovimo peiliai juda netolygiai, jie nėra tinkamai užsifiksavę su strypais. Dar kartą sumontuokite pjovimo peilius.**

***PASTABA:* Jei nusidėvėjo dalys, tokios kaip strypai, išskyrus pjovimo peilius, kreipkitės į „Makita“ įgaliotuosius techninės priežiūros centrus, kad pakeistų dalis ar atliktų remonto darbus.**

Skiedrų gaudyklės uždėjimas ir nuėmimas

Pasirenkamasis priedas

⚠*PERSPĖJIMAS:* Uždėdami ar nuimdami skiedrų gaudyklę, visada mūvėkite pirštines, kad rankos tiesiogiai neprisiliestų prie žirklių peilių.

PASTABA:
Skirtas UH004G / UH005G / UH006G / UH007G

Peilių gaubto negalima uždėti, jeigu įrankyje sumontuota skiedrų gaudyklė. Prieš nešdami arba padėdami saugoti įrankį, nuimkite skiedrų gaudyklę, o paskui sumontuokite peilio gaubtą, kad peiliai būtų apsaugoti.

PASTABA:
Skirtas UH004G / UH005G / UH006G / UH007G

Prieš įstatydami skiedrų gaudyklę, būtinai nuimkite peilių gaubtą.

Skiedrų gaudyklė surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau. Ją galima uždėti bet kurioje įrankio pusėje.

1. Skiedrų gaudyklės kumštelius užkabinkite ant žirklių peilių.
► **Pav.21: 1.** Kumštelis

2. Sulygiuokite skiedrų gaudyklės angas su žirklių peilių varžtais ir tada tvirtai pritvirtinkite skiedrų gaudyklę prie žirklių peilių.
► **Pav.22: 1.** Anga

***PASTABA:* Patikrinkite, ar skiedrų gaudyklė nepersidengia su šakų gaudykle.**

► **Pav.23: 1.** Šakų gaudyklė

Jei norite nuimti skiedrų gaudyklę, paspauskite svirtis, kad atpalaiduotumėte kumštelius.
► **Pav.24: 1.** Svirtis

***PASTABA:* Niekada nebandykite nuimti skiedrų gaudyklės jėga, jos kabliukams esant užfiksuotiems žirklių peiliuose.**

NAUDOJIMAS

⚠*ĮSPĖJIMAS:* Rankas laikykite kuo toliau nuo žirklių peilių.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Jei tik įmanoma, stenkitės nenaudoti šio įrankio labai karštomis oro sąlygomis. Naudodami šį įrankį, atsižvelkite į savo fizinę būklę.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Kirpdami saugokitės, kad neužkabintumėte peiliu metalinės tvoros ar kito kieto daikto. Žirklių peiliai gali nulūžti ir sužeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Būkite atsargūs ir neleiskite, kad pjovimo peiliai liestų žemę. Įrankis gali nulūžti ir sužeisti.

⚠*PERSPĖJIMAS:* Nepaprastai pavojinga gyvatvorės žirklėmis užsimoti per toli, ypač nuo kopėčių. Nedirbkite stovėdami ant netvirto ar svyruojančio pagrindo.

***PASTABA:* Nebandykite šiuo įrankiu pjauti šakelių, storesnių kaip 10 mm.** Šakų karpymo žirklėmis nukarpykite šakeles iki 10 cm žemiau pjovimo aukščio, tik tuomet naudokite šį įrankį.

► **Pav.25: (1)** Pjovimo aukštis **(2)** 10 cm

***PASTABA:* Nepjaukite sudžiūvusių šakų ar panašių kietų daiktų.** Taip galite sugadinti įrankį.

***PASTABA:* Nepjaukite žolės ar piktžolių žirklių peiliais.** Žirklių peiliai gali įsipainioti žolėje arba piktžolėse.

Laikykite įrankį abiem rankomis, paspauskite jungiklio svirtį ir patraukite gaiduką, spausdami atlaisvinimo svirtį, tuomet stumkite įrankį į priekį.
► **Pav.26**

Paprasčiausias veiksmas yra pakreipti žirklių peilius pjovimo kryptimi, ramiai ir lėtai judinti, įveikiant metrą per 3 – 4 sekundes.
► **Pav.27**

Norėdami tiesiai nupjauti gyvatvorės viršų, norimame aukštyje pririškite virvę ir pjaukite pagal ją.
► **Pav.28**

Jei prie žirklių peilių pritvirtinama skiedrų gaudyklė, ji surenka netinkamus lapus, todėl vėliau valyti tampa daug lengviau.
► **Pav.29**

Norėdami tolygiai apipjauti gyvatvorės šonus, pjaukite iš apačios į viršų.
► **Pav.30**

Jei norite išgauti apvalią formą (apkarpant buksmedžius, rododendrus ir pan.), kirpkite nuo pagrindo į viršų, kad pasiektumėte gerų rezultatų.
► **Pav.31**

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠*PERSPĖJIMAS:* Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Įrankio valymas

Nuvalykite nuo įrankio dulkes sausu ar muilinu vandeniu sumirkytu ir nugręžtu skuduru.

***PASTABA:* Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.**

Žirklių peilių priežiūra

Prieš darbą arba kas valandą darbo metu patepkite žirklių peilius mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).
► **Pav.32**

Po darbo vieliniu šepečiu išvalykite dulkes iš abiejų žirklių peilių pusių, nuvalykite juos skudurėliu, o paskui patepkite mažo klampumo alyva (mašinine alyva ar purškiama tepimo alyva).
► **Pav.33**

***PASTABA:* Neplaukite žirklių peilių vandeniu.** Tai gali paskatinti rūdijimą arba sugadinti šį įrankį.

***PASTABA:* Purvas ir korozija sukelia pernelyg didelę trintį ir sutrumpina akumuliatoriaus darbo laiką.**

Laikymas

Įrankio apačioje esanti skylė kabliui leidžia patogiai pakabinti įrankį ant vinies ar varžto sienoje.
Uždėkite peilio gaubtą ant pjovimo peilių, kad jie būtų uždengti. Saugokite įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Laikykite įrankį nuo drėgmės ar lietaus apsaugotoje vietoje.
► **Pav.34: 1.** Skylutė

Žirklių peilių galandimas

***PASTABA:* Jeigu žirklių peiliai dėl galandimo žymiai deformavosi, pakeiskite juos naujais.**

1. Įdėkite akumuliatoriaus kasetę į įrankį.

2. Įjunkite ir užveskite įrankį, kad viršutinis peilis ir apatinis peilis būtų išsidėstę pakaitomis.
► **Pav.35**

3. Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

4. Išsukite varžtą ir tuomet nuimkite šakų gaudyklę.
► **Pav.36: 1.** Varžtas **2.** Šakų gaudyklė

5. Nustatykite dildės 45° kampą (UH004G / UH005G / UH008G / UH009G modeliams) arba 50° kampą (UH006G / UH007G modeliams) ir dilde galąskite viršutinį peilį 3 kryptimis.
► **Pav.37: (1)** Dildė **(2)** 45 ° arba 50 °

⚠*PERSPĖJIMAS:* Prieš galąsdami žirklių peilius, įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas ir iš jo išimta akumuliatoriaus kasetė.

6. Apverskite įrankį ir tuomet galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.
► **Pav.38: 1.** Galandimo akmuo

7. Nustatykite dildės 45° kampą (UH004G / UH005G / UH008G / UH009G modeliams) arba 50° kampą (UH006G / UH007G modeliams) ir dilde galąskite apatinį peilį 3 kryptimis.

8. Atverskite įrankį į įprastą padėtį ir tuomet galandimo akmeniu pašalinkite nuo žirklių peilių šerpetas.

9. Priveržkite šakų gaudyklę varžtu.

Tepimas

Tepimo intervalas: Kas 50 darbo valandų

1. Išsukite varžtą iš skylės, kad galėtumėte sutepti.
► **Pav.39: 1.** Varžtas

2. Nuimkite dangtelį nuo tepimo indo. Tepalo indo išleidimo angą sulygiuokite su dangtelio anga ir tada įspauskite tepalo indo išleidimo angą ant skylės.
► **Pav.40: 1.** Tepalo indas **2.** Skylė

3. Užtepkite tepalo ant įrankio (rekomenduojama maždaug 5 g).

4. Nuimkite tepalo indą.

5. Priveržkite varžtą.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Neveikia variklis.	Neįdėta akumuliatoriaus kasetė.	Įdėkite akumuliatoriaus kasetę.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Po trumpo naudojimo laikotarpio variklis nustoja veikęs.	Mažas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Perkaitimas.	Nesinaudokite įrankiu ir leiskite jam atvėsti.
Įrankis nepasiekia didžiausio sūkių skaičiaus per minutę.	Akumuliatorius netinkamai įdėtas.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Mažėja akumuliatoriaus galia.	Įkraukite akumuliatorių. Jei įkrauti nepavyksta, akumuliatorių pakeiskite.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai nejuda: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Tarp žirklių peilių yra pašalinių daiktų.	1. Naudokite atbulinės eigos mygtuką. 2. Išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, tuomet, pavyzdžiui, replėmis, išimkite pašalinius daiktus.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇨ nedelsdami sustabdykite įrenginį!	Žirklių peiliai yra sulūžę, sulenkti arba susidėvėję.	Pakeiskite žirklių peilius.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Žirklių peiliai ir variklis nesustoja: ⇨ nedelsdami išimkite akumuliatorių!	Elektros triktis.	Išimkite akumuliatorių ir susisiekite su vietiniu įgaliotuoju techninės priežiūros centru dėl remonto.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠*PERSPĖJIMAS:* Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Peilio mechanizmas
- Peilio gaubtas
- Skiedrų gaudyklė
- Tepalo indas
- Originalūs „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	UH004G	UH005G	UH006G
Tera pikkus	600 mm	750 mm	600 mm
Käikude arv minutis	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}		2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}
Üldpikkus	1 120 mm	1 263 mm	1 123 mm
Nimipinge	Alalisvool 36 V – 40 V max		
Netokaal	4,3–4,9 kg	4,5–5,1 kg	4,4–5,0 kg
Kaitseaste	IPX4		

Mudel:	UH007G	UH008G	UH009G
Tera pikkus	750 mm	600 mm	750 mm
Käikude arv minutis	2 000 / 3 000 / 4 000 min^{-1}	2 000 / 3 600 / 5 000 min^{-1}	
Üldpikkus	1 274 mm	1 120 mm	1 262 mm
Nimipinge	Alalisvool 36 V – 40 V max		
Netokaal	4,6–5,2 kg	4,3–4,9 kg	4,4–5,0 kg
Kaitseaste	IPX4		

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadistest, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: Soovituslik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠ ***HOIATUS:*** **Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid.** Muude akukassettide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Soovitatud juhtmega ühendatav toiteallikas

Portatiivne akukomplekt	PDC01 / PDC1200

- Eespool loetletud juhtmega ühendatavad toiteallikad ei pruugi olla teie riigis saadaval.
- Enne juhtmega ühendatava toiteallika kasutamist lugege neil olevaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingmärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.


Lugege juhendit.


Kasutage silmade kaitsevahendeid.


OHT – Hoidke käed terast eemal.



Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, akude ja patareide ning nende jäätmete direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmed koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.

	Garanteeritud helivõimsustase ELi välistingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohasel.
	Helivõimsustase Austraalia NSW müra-kontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud heki pügamiseks.

Müra

Kohaldatav standard : EN62841-4-2

Mudel	Helirõhutase		Helivõimsuse tase	
	L_{pA}(dB(A))	Kõikumine K (dB(A))	L_{WA}(dB(A))	Kõikumine K (dB(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠***HOIATUS:*** **Kasutage kõrvakaitsmeid.**

⚠***HOIATUS:*** **Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t) est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

⚠***HOIATUS:*** **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-4-2 kohaselt:

Mudel	**Eesmine käepide**		**Tagumine käepide**	
	ah (m/s^2)	**Määramatus K (m/s^2)**	**ah (m/s^2)**	**Määramatus K (m/s^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠***HOIATUS:*** **Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.**

⚠***HOIATUS:*** **Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).**

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠***HOIATUS:*** **Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed.** Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist" all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused

1. **Hoidke kõik kehaosad terast eemal. Ärge eemaldage lõikematerjali ega hoidke sellest kinni, kui lõiketerad liiguvad.** Terad jätkavad liikumist ka pärast lüliti väljalülitamist. Üks hetk tähelepanematust hekilõikuriga töötamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
2. **Kandke hekilõikurit käepidemest, peatatud teraga, ja olge tähelepanelik, et te ei läheks ühegi toitelüliti vastu.** Hekilõikuri õigesti kandmine vähendab tahtmatut käivitumist ja sellest tulenevate, terade põhjustatud vigastuste ohtu.
3. **Hekilõikuri transportimise või hoiulepaneku ajaks peab alati olema paigaldatud terakate.** Hekilõikuri õigesti käsitsemine vähendab enda teradega vigastamise ohtu.
4. **Ummistunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleks välja lülitatud ja aku eemaldatud või lahti ühendatud.** Ummistunud materjali eemaldamisel või hooldamisel võib hekilõikuri ootamatu käivitamine põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
5. **Hoidke hekilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest tera võib sattuda varjatud juhtmetega kokkupuutesse.** Terade kokkupuude elektrijuhtmega võib pingestada hekilõikuri avatud metallosad, mille tulemusel võib käitaja saada elektrilöögi.
6. **Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal.** Töötamise ajal võivad juhtmed või kaablid olla varjatult põõsastikus ja lõiketera võib need kogemata läbi lõigata.
7. **Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti kui valitseb äikeseoht.** See vähendab välgulöögiohtu.

Lisaohutusnõuded

Ettevalmistus

1. **Enne tööriista kasutamist kontrollige hekke ja põõsaid seoses võõrkehadega, näiteks traataiad või varjatud juhtmed.**
2. **Lastel ja alla 18-aastastel noortel on tööriista kasutamine keelatud.** Üle 16-aastased noored võivad olla nimetatud piirangust vabastatud, kui nad läbivad asjakohase väljaõppe asjatundja juhendamisel.
3. **Algajale peaks kogenud kasutaja õpetama, kuidas tööriista kasutada.**
4. **Tööriista kasutavad inimesed peavad olema heas füüsilises vormis.** Teie tähelepanuvõime väheneb, kui olete väsinud. Olge eriti ettevaatlik tööpäeva lõpul. Töötage alati rahulikult ja ettevaatlikult. Kasutaja on vastutav kõigi kolmandatele osalistele põhjustatud kahjude eest.
5. **Ärge kunagi töötage alkoholi, uimastite ega ravimite mõju all.**
6. **Tugevast nahast töökindad on osa põhivarustusest ja neid tuleb tööriista kasutades alati kanda. Samuti kandke vastupidavaid libisemisvastase tallaga jalanõusid.**
7. **Enne tööle asumist veenduge, et tööriist oleks heas töökorras ja turvaline. Veenduge, et kaitsmed oleks korralikult kinnitatud. Tööriista ei tohi kasutada, kui see pole täielikult kokku pandud.**

Kasutamine

1. **Töötades hoidke tööriista kindlalt mõlema käega.**
2. **Tööriist on ette nähtud maapinnal kasutamiseks. Ärge kasutage tööriista redelitel ega muudel ebastabiilsetel alustel.**
3. **OHT - Hoidke käed terast eemal.** Teraga kokkupuutumine võib põhjustada raske kehavigastuse.
4. **Ärge kasutage tööriista vihmaga ega märgades ja väga niisketes tingimustes.** Elektrimootor pole veekindel.
5. **Enne tööle asumist veenduge, et teil oleks kindel jalgealune.**
6. **Ärge käitage tööriista tarbetult koormamata olekus.**
7. **Kui lõiketerad satuvad kontakti aia või mõne muu kõva objektiga, lülitage tööriist kohe välja ja eemaldage akukassett. Kontrollige, kas lõiketerad on kahjustatud, kui on, siis vahetage need kohe.**
8. **Lülitage tööriist enne lõiketerade kontrollimist, tõrgete eemaldamist või lõiketeradesse kiilunud materjali eemaldamist alati välja ja eemaldage akukassett.**
9. **Ärge kunagi suunake lõiketerasid enda ega teiste poole.**
10. **Kui terad ei liigu, kuna nende vahele on töö ajal jäänud võõrkehad, lülitage tööriist välja, eemaldage akukassett ja seejärel eemaldage võõrkehad sobivate tööriistadega (nt näpitsatega).** Võõrkehade käsitsi eemaldamisel võib käsi saada vigastusi, kui terad võõrkehade eemaldamisel liiguvad.
11. **Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.**
12. **Tööriista kasutamisel porisel ja libedal maapinnal või märjal kallakul, pöörake tähelepanu kindlale jalgealusele.**

13. **Vältige töötamist halvas keskkonnas, kus kasutaja suurem väsimine on võimalik.**
14. **Ärge kasutage tööriista halva ilma korral, kui nähtavus on piiratud.** Muidu võib halb nähtavus põhjustada kukkumise või vale tegevuse.
15. **Ärge ajage tööriista sügavale auku.**
16. **Ärge jätke tööriista järelevalveta vihma kätte.**
17. **Kui märjad lehed või praht jäävad vihma tõttu imiavasse (tuulutusaken) kinni, siis eemaldage need.**
18. **Ärge kasutage tööriista lumes.**

Elektriohutus ja aku ohutu talitlus

1. **Vältige ohtlikke piirkondi. Ärge kasutage seadet niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte.** Seadmesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
2. **Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle.** Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiate kohalikest eeskirjadest.
3. **Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada.** Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
4. **Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.**
5. **Ärge laadige akut välistingimustes.**
6. **Ärge käsitsege laadurit, sh laaduri pistikut ja laadimisterminale märgade kätega.**
7. **Ärge vahetage akut märgade kätega.**
8. **Ärge vahetage akut vihma käes.**
9. **Ärge tehke aku kontakte vee vm vedelikuga märjaks ega pange akut vee alla. Ärge jätke akut vihma kätte, samuti ärge laadige, kasutage ega hoiundage akut niiskes või märjas kohas.** Kui aku kontakt saab märjaks või vedelik tungib aku sisse, võib aku lühistuda ning tekkida ülekuumenemise, süttimise või plahvatuse oht.
10. **Pärast tööriistast või laadijast aku eemaldamist kinnitage akukate kindlasti akule ja hoidke akut kuivas kohas.**
11. **Kui akukassett saab märjaks, laske vesi välja ja pühkige seda kuiva lapiga. Enne kasutamist kuivatage akukassett täielikult kuivas kohas.**

Hooldus ja hoiundamine

1. **Lülitage tööriist välja ja eemaldage akukassett enne mis tahes hooldustoimingute tegemist.**
2. **Tööriista asukoha muutmisel, ka töötamise ajal, eemaldage alati akukassett ja paigaldage lõiketeradele terakate. Ärge kunagi transportige tööriista, kui lõiketerad liiguvad. Ärge kunagi võtke käega lõiketeradest kinni.**
3. **Enne tööriista pikemaks ajaks hoiulepanekut ja pärast iga kasutust puhastage seda, eriti lõiketerasid. Õlitage kergelt lõiketerasid ja pange neile kate peale.**
4. **Hoidke tööriista paigaldatud terakattega kuivas ruumis. Hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Ärge kunagi hoidke tööriista õues.**
5. **Ärge visake kasutatud akut (akusid) tulle. Element võib plahvatada. Kasutatud akude käitlemise võimalikud erinõuded leiate vastavasisulistest kohalikest eeskirjadest.**
6. **Akut (akusid) ei tohi avada ega vigastada. Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.**
7. **Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.**
8. **Ärge peske tööriista kõrgsurvepesuriga.**
9. **Tööriista pesemisel ärge laske veel siseneda elektrimehhanismi, nagu aku, mootor ja klemmid.**
10. **Kontrollige ja hooldage tööriista vihma eest kaitstud kohas.**
11. **Pärast tööriista kasutamist eemaldage kinnitunud mustus ja kuivatage tööriist enne hoiundamist täielikult.** Aastaajast või piirkonnast olenevalt võib külmumine tõrkeid põhjustada.
12. **Tööriista hoiundamisel vältige otsest päikesevalgust ja vihma ning hoiukoht ei tohiks muutuda liiga kuumaks ega niiskeks.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠*HOIATUS:* ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. **Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.**
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.**
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.**
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
   (1) **Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.**
   (2) **Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.**
   (3) **Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.**

   Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulunud. Akukassett võib tules plahvatada.**
8. **Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**

10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.** Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.
Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.**
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.**
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** Muidu võib tööriist või akukassett halvasti töötada või puruneda.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠*ETTEVAATUST:* Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutusaja tagamise kohta

1. **Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.**
2. **Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.**
3. **Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.**
4. **Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.**
5. **Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.**

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠*ETTEVAATUST:* Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠*ETTEVAATUST:* Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠*ETTEVAATUST:* Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

► **Joon.1: 1.** Punane näidik **2.** Nupp **3.** Akukassett

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

⚠*ETTEVAATUST:* Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠*ETTEVAATUST:* Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2: 1.** Märgulambid **2.** Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
Põleb	Ei põle	Vilgub	
■ ■ ■ ■			75 - 100%
■ ■ ■ □			50 - 75%
■ ■ □ □			25 - 50%
■ □ □ □			0 - 25%
◪ □ □ □			Laadige akut.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriistal on tööriista/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt järgmistel tingimustel.

► **Joon.3: 1.** Märgutuli

Märgutuli			Olek
Värv	Põleb	Vilgub	
Roheline	◑		Ülekoormus
Punane	● (tööriist) / ◑ (aku)		Ülekuumenemine
Punane	◑		Ületühjenemine

***TÄHELEPANU:* Olenevalt kasutustingimustest seiskub tööriist automaatselt, ilma tööriista takerdunud okstest või prahist teavitamata. Sellisel juhul lülitage tööriist välja, võtke ära akukassett ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu praht. Pärast okste või prahi eemaldamist pange akukassett tagasi ja lülitage tööriist uuesti sisse.**

Ülekoormuskaitse

Kui tööriist või aku on takerdunud okste või muu prahi tõttu üle koormatud, peatub tööriist automaatselt ja märgutuli hakkab roheliselt vilkuma.
Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud tegevus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Tööriista/aku ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist või akukassett on üle kuumenenud, seiskub tööriist automaatselt. Kui tööriist on üle kuumenenud, süttib märgutuli punaselt. Kui akukassett on üle kuumenenud, vilgub märgutuli punaselt. Laske tööriistal ja/või akul maha jahtuda, enne kui tööriista uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku saab tühjaks, seiskub tööriist automaatselt ja toite märgutuli hakkab punaselt vilkuma.
Kui tööriist ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemaldage tööriistast tühjenenud akukassett ja laadige seda.

***TÄHELEPANU:* Kui tööriist on seiskunud põhjustel, mida eelnevalt ei loetletud, lugege veaotsingut käsitlevat jaotist.**

Käepideme nurga seadistamine

⚠***ETTEVAATUST:* Veenduge alati enne käitamist, et käepide oleks lukustatud soovitud asendisse.**

⚠***ETTEVAATUST:* Ärge tõmmake käepideme avamiseks hooba alla, samal ajal lüliti päästikut tõmmates. Ärge tõmmake lüliti päästikut, samal ajal hooba all hoides ja käepidet pöörates.** Muidu võib tööriist lõpetada nõuetekohase toimimise.

Käepideme saate seadistada 0°, 45° või 90° nurga all nii paremale kui ka vasakule. Käepideme nurga muutmiseks pöörake käepidet, samal ajal hooba allapoole tõmmates, ja seejärel vabastage hoob.

► **Joon.4: 1.** Hoob

Toitelüliti talitlus

⚠***HOIATUS:* Ohutuse huvides on sellel tööriistal lahtilukustuse hoob, mis hoiab ära tööriista ootamatu käivitumise. ÄRGE KUNAGI kasutage tööriista, kui see hakkab tööle lihtsalt lüliti hoova vajutamisel ja lüliti päästiku tõmbamisel, lahtilukustuse hooba vajutamata. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks meie volitatud teeninduskeskusesse.**

⚠***HOIATUS:* ÄRGE KUNAGI teipige lahtilukustuse hooba kinni ega üritage selle funktsiooni blokeerida.**

⚠***HOIATUS:* Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik ja lüliti hoob funktsioneerivad nõuetekohaselt ning liiguvad lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.** Tööriista juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠***ETTEVAATUST:* Ärge asetage kandmise ajal oma sõrme lülitile.** Tööriist võib tahtmatult käivituda ja põhjustada vigastuse.

***TÄHELEPANU:* Ärge tõmmake lüliti päästikut jõuga ilma lahtilukustuse hooba vajutamata. See võib põhjustada lüliti purunemise.**

Tööriista sisselülitamiseks vajutage toitenuppu. Tööriista väljalülitamiseks hoidke toitenuppu all, kuni kiirusnäidik kustub.

► **Joon.5: 1.** Toitenupp

MÄRKUS: Lüliti päästiku vajutamisel mittekasutatavates olukordades hakkab märgutuli vilkuma. Märgutuli vilgub, kui lülitate toitelüliti sisse, hoides samal ajal all lahtilukustuse hooba ja lüliti päästikut.

MÄRKUS: Sellel tööriistal on automaatse väljalülitamise funktsioon. Juhukäivituse vältimiseks lülitub toitelüliti automaatselt välja, kui lüliti päästikut pärast toitelüliti sisselülitamist teatud aja vältel ei kasutata.

Lüliti päästiku juhusliku vajutamise vältimiseks on tööriistal vabastushoob. Tööriista käivitamiseks vajutage alla lukustushoob, seejärel vajutage lülitushooba ja tõmmake lüliti päästikut. Seiskamiseks vabastage lüliti päästik.

► **Joon.6: 1.** Hooblüliti **2.** Lahtilukustuse hoob **3.** Lüliti päästik

Kiiruse reguleerimine

Tööriista kiiruse valimiseks tuleb puudutada kergelt toitenuppu. Iga kord, kui koputate peatoitenuppu, muutub kiiruse tase.
► **Joon.7: 1.** Kiirusnäidik **2.** Toitenupp

Mudelitel UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Näidik	Režiim	Käigu kiirus
3 2 1	Kiire	5 000 min^{-1}
3 2 1	Keskmine	3 600 min^{-1}
3 2 1	Aeglane	2 000 min^{-1}

Mudelil UH006G/UH007G

Näidik	Režiim	Käigu kiirus
3 2 1	Kiire	4 000 min^{-1}
3 2 1	Keskmine	3 000 min^{-1}
3 2 1	Aeglane	2 000 min^{-1}

Suunamuutmisnupp prahi eemaldamiseks

⚠***HOIATUS:*** **Kui suuna muutmise abil ei saa kinnijäänud harusid või prahti eemaldada, siis lülitage tööriist välja, võtke akukassett ära ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud oksad või muu praht.** Kui jätta tööriist välja lülitamata ja akukassett eemaldamata, võib tööriista juhuslik käivitumine põhjustada raske kehavigastuse. Kinnijäänud okste või prahi eemaldamine käsitsi võib põhjustada vigastusi, sest lõiketerad võivad nende eemaldamisel liikuda.

Sellel tööriistal on suunamuutmisnupp, millega saab muuta lõiketerade pöörlemise suunda. See on ette nähtud ainult tööriista külge takerdunud okste ja prahi eemaldamiseks. Lõiketerade pöörlemise suuna muutmiseks puudutage pärast lõiketerade seiskumist suunamuutmisnuppu, seejärel vajutage lülitusshooba, tõmmake lüliti päästikut ja vajutage samal ajal lukustushooba. Kiirusnäidikud hakkavad vilkuma ja lõiketerad pöörlevad vastupidises suunas. Tavapärase liikumise taastamiseks vabastage päästik ja oodake, kuni lõiketerad seiskuvad.
► **Joon.8: 1.** Kiirusnäidik **2.** Suunamuutmisnupp

MÄRKUS: Kui kinnijäänud oksi või prahti ei õnnestu eemaldada, vabastage ja tõmmake lüliti päästikut, kuni need on eemaldatud.

MÄRKUS: Kui vajutate suunamuutmisnuppu ajal, kui lõiketerad veel pöörlevad, siis tööriist seiskub ja on seejärel valmis pöörlemiseks vastupidises suunas.

Elektrooniline funktsioon

Tööriistal on lihtsama kasutamise jaoks elektroonilised funktsioonid.

- Püsikiiruse juhtimine
  Kiiruse juhtimise funktsioon tagab koormusest olenemata püsiva pöörlemiskiiruse.
- Elektriline pidur
  Tööriistal on elektriline pidur. Kui tööriist ei suuda pidevalt pärast lüliti päästiku vabastamist kiiresti lõiketerasid seisata, viige see hooldusse Makita volitatud teeninduskeskusesse.
- Juhusliku taaskäivitumise vältimise funktsioon
  Akukasseti paigaldamise ajal ei käivitu tööriist isegi lüliti päästiku tõmbamisel. Tööriista käivitamiseks vabastage esmalt lüliti päästik ja tõmmake siis lüliti päästikut.

KOKKUPANEK

⚠***ETTEVAATUST:*** **Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

⚠***ETTEVAATUST:*** **Lõiketerade paigaldamisel kandke alati kindaid ja olge ettevaatlik, et käed ei satuks teraga otsesesse kontakti.**

TÄHELEPANU: **Lõiketerade asendamisel ärge pühkige hammasrattalt ega vändalt määret maha.**

Lõiketerade paigaldamine või eemaldamine

⚠***ETTEVAATUST:*** **Paigaldage enne lõiketerade eemaldamist või paigaldamist terakate.**

Saate oma tööriistale paigaldada 600 mm või 750 mm lõiketerad.

1. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage kuus polti.
► **Joon.9: 1.** Polt

2. Eemaldage kate ja plaat.
► **Joon.10: 1.** Kate **2.** Plaat

MÄRKUS: Plaat võib jääda katte külge.

3. Eemaldage varras ja laager.
► **Joon.11: 1.** Varras **2.** Laager

MÄRKUS: Varras võib jääda katte külge.

4. Eemaldage 2 polti, vilttald ja hülsid ning eemaldage lõiketerad.
► **Joon.12: 1.** Vilttald **2.** Polt **3.** Hülss **4.** Lõiketerad

5. Eemaldage terakate.

6. Kinnitage terakate uutele lõiketeradele.

7. Reguleerige vänta nii, et 2 ava joonduksid joondusjoonega.
► **Joon.13: 1.** Ava **2.** Joondusjoon

8. Joondage lõiketerade eenduvad osad vertikaalselt samasse asendisse.
► **Joon.14: 1.** Eenduv osa

9. Kinnitage vilttald lõiketeradele.
► **Joon.15: 1.** Vilttald

10. Sisestage lõiketerade väljaulatuvad osad varda väikesesse avasse, seadke vilttald kohakuti tööriista aukudega ja kinnitage uued hülsid.
► **Joon.16: 1.** Eenduv osa **2.** Väike ava **3.** Hülss **4.** Vilttald

***TÄHELEPANU:* Kandke väike kogus määret varda ava siseäärele.**

***TÄHELEPANU:* Jälgige, et muhvid ära ei kaoks.**

11. Joondage lõiketerade avad tööriista avadega ja seejärel pingutage 2 polti, et lõiketerad fikseerida.
► **Joon.17: 1.** Polt **2.** Ava

12. Kinnitage laager ja varras.
► **Joon.18: 1.** Varras **2.** Väike ava **3.** Laager

***TÄHELEPANU:* Kandke väike kogus määret varda väikese ava siseäärele.**

***TÄHELEPANU:* Veenduge, et lõiketerade eenduv osa sobiks varda väikese avaga.**

13. Kinnitage plaat.
► **Joon.19: 1.** Eenduv osa **2.** Plaat

***TÄHELEPANU:* Veenduge, et lõiketerade eenduv osa sobiks plaadi avaga.**

14. Kinnitage kate ja seejärel pingutage kuus polti.
► **Joon.20: 1.** Polt **2.** Kate

***TÄHELEPANU:* Kui lõiketerad ei tööta ühtlaselt, ei haaku terad varrastega õigesti. Paigaldage lõiketerad uuesti.**

***TÄHELEPANU:* Kui lõiketeradest erinevad osad (näiteks vardad) on kulunud, küsige Makita ametlikust teeninduskeskusest varuosi või laske teha parandustööd.**

Laastukoguja paigaldamine ja eemaldamine

Lisatarvik

***ETTEVAATUST:* Laastukoguja paigaldamisel või eemaldamisel kandke alati kindaid ja kandke hoolt selle eest, et käed ei satuks lõiketeradega otsesesse kontakti.**

TÄHELEPANU:
Mudelitel UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Terakatet ei saa paigaldada, kui laastukoguja on tööriistale paigaldatud. Enne tööriista transporti või hoiustamist eemaldage laastukoguja ja paigaldage terakate, et vältida lõiketera kaitseta jätmist.

TÄHELEPANU:
Mudelitel UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Enne laastukoguja paigaldamist eemaldage kindlasti terakate.

Laastukoguja kogub kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise oluliselt lihtsamaks. Selle saab paigaldada tööriista ükskõik kummale küljele.

1. Kinnitage laastukoguja haaratsid lõiketerade külge.
► **Joon.21: 1.** Haarats

2. Pange laastukoguja avad lõiketerade kruvidega kohakuti ja kinnitage seejärel laastukoguja kindlalt lõiketerade külge.
► **Joon.22: 1.** Ava

***TÄHELEPANU:* Veenduge, et laastukoguja ei kattuks oksapüüduriga.**

► **Joon.23: 1.** Oksapüüdur

Laastukoguja eemaldamiseks vajutage konksude vabastamise hoobadele.
► **Joon.24: 1.** Hoob

***TÄHELEPANU:* Ärge kunagi proovige laastukogujat jõuga eemaldada, kui selle konksud on lõiketerade külge lukustatud.**

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

***HOIATUS:* Hoidke käed lõiketeradest eemal.**

***ETTEVAATUST:* Vältige nii palju kui võimalik tööriista kasutamist väga kuuma ilmaga. Pidage tööriista kasutamisel silmas oma füüsilist vormi.**

***ETTEVAATUST:* Olge lõigates ettevaatlik, et trimmer ei satuks kontakti metallaia ega mõne muu kõva esemega.** Lõiketerad võivad puruneda ja põhjustada kehavigastusi.

***ETTEVAATUST:* Olge ettevaatlik, et lõiketerad ei puutuks vastu maad.** Tööriist võib tagasi lüüa ja põhjustada kehavigastusi.

***ETTEVAATUST:* Liigne upitamine hekitrimmeriga, eriti redelilt, on väga ohtlik.** Ärge töötage, kui seisate kõikuval ega ebakindlal pinnal.

***TÄHELEPANU:* Ärge püüdke tööriistaga lõigata jämedamaid oksi kui 10 mm.** Lõigake enne tööriista kasutamist oksad oksalõikuriga lõikekõrgusest kuni 10 cm madalamaks.

► **Joon.25: (1)** Lõikekõrgus **(2)** 10 cm

***TÄHELEPANU:* Ärge lõigake maha surnud puid ega sarnaseid kõvasid asju.** See võib kahjustada tööriista.

***TÄHELEPANU:* Rohtu ega umbrohtu ei tohi lõiketeradega lõigata.** Lõiketerad võivad rohtu või umbrohtu takerduda.

Hoidke tööriista mõlema käega, vajutage lüliti hooba ja tõmmake lüliti päästikut samal ajal lukustushooba vajutades ja tööriista edasi liigutades.
► **Joon.26**

Tavakasutuseks kallutage lõiketerasid lõikesuunas ning liigutage tööriista rahulikult ja aeglaselt kiirusega 3 kuni 4 sekundit meetri kohta.
► **Joon.27**

Heki ülemise osa ühtlaseks pügamiseks siduge pügamiskõrgusele nöör ja lõigake mööda seda.
► **Joon.28**

Kui laastukoguja on lõiketeradele kinnitatud, kogub see kõrvaleheidetud lehti ja muudab hilisema puhastamise oluliselt lihtsamaks.
► **Joon.29**

Heki ühtlaselt lõikamiseks küljelt lõigake seda alt üles.
► **Joon.30**

Kui soovite lõigata ümarat kuju (pukspuu, rododendron), lõigake kauni tulemuse saamiseks alt üles.
► **Joon.31**

HOOLDUS

ETTEVAATUST: **Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.**

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tööriista puhastamine

Tööriista puhastamiseks pühkige sellelt kuiva või seebivette kastetud ja välja väänatud lapiga tolm.

TÄHELEPANU: **Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.**

Lõiketera hooldamine

Enne tööle asumist või töö käigus kord tunnis kandke lõiketeradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdeõli).
► **Joon.32**

Pärast kasutamist eemaldage lõiketerade mõlemalt küljelt traatharjaga tolm, pühkige see lapiga ära ja seejärel kandke teradele väikese viskoossusega õli (masinaõli või pihustatav määrdeõli).
► **Joon.33**

TÄHELEPANU: **Ärge peske lõiketerasid vees.** Eiramise korral võib tööriist roostetada või viga saada.

TÄHELEPANU: **Mustus ja korrosioon põhjustavad terade ülemäärast hõõrdumist ning lühendavad tööaega aku laadimiskorra kohta.**

Hoiustamine

Tööriista all oleva konksuauguga on mugav riputada tööriista seinale naela või kruvi otsa.
Kinnitage terakate lõiketeradele nii, et terad ei paistaks välja. Hoidke tööriista lastele kättesaamatus kohas. Hoidke tööriista kohas, kuhu ei pääse niiskust ega vihma.
► **Joon.34:** **1.** Auk

Lõiketerade teritamine

TÄHELEPANU: **Kui lõiketerad on kasutamise tulemusena tunduvalt deformeerunud, vahetage lõiketerad uute vastu.**

1. Paigaldage akukassett tööriista külge.

2. Lülitage tööriist sisse ja käivitage see nii, et ülemine ja alumine tera paikneksid vaheldumisi.
► **Joon.35**

3. Lülitage tööriist välja ja eemaldage sellest akukassett.

4. Eemaldage kruvi ja seejärel oksapüüdur.
► **Joon.36:** **1.** Kruvi **2.** Oksapüüdur

5. Seadke viili nurk 45° juurde (mudelitel UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) või 50° juurde (mudelitel UH006G/UH007G) ja lihvige ülemist tera viiliga 3 suunda.
► **Joon.37:** **(1)** Viil **(2)** 45° või 50°

ETTEVAATUST: **Enne lõiketera viilimist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.**

6. Asetage tööriist tagurpidi ja seejärel eemaldage lihvimiskiviga lõiketeradelt ebatasasused.
► **Joon.38:** **1.** Lihvimiskivi

7. Seadke viili nurk 45° juurde (mudelitel UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) või 50° juurde (mudelitel UH006G/UH007G) ja lihvige alumist tera viiliga 3 suunda.

8. Asetage tööriist tavaasendisse ja seejärel eemaldage lihvimiskiviga lõiketeradelt ebatasasused.

9. Kinnitage kruvi pingutades oksapüüdur.

Määrimine

Määrimise intervall: Iga 50 töötunni järel

1. Eemaldage määrimiseks polt august.
► **Joon.39:** **1.** Polt

2. Eemaldage määrdeanumalt kork. Joondage määrdeanuma väljalaskeava kaanel oleva auguga ja suruge seejärel määrdeanum väljalaskeavasse.
► **Joon.40:** **1.** Aluse määrimine **2.** Ava

3. Määrige tööriista (ligikaudu 5 g juhendi järgi).

4. Eemaldage määrimisanum.

5. Pingutage polte.

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (rike)	Lahendus
Mootor ei tööta.	Akukassett ei ole paigaldatud.	Paigaldage akukassett.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Ülekuumenemine.	Lõpetage tööriista kasutamine ja laske sel maha jahtuda.
Tööriist ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Aku ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige aku. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage aku välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ei liigu: ⇨ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerade vahele on sattunud võõrkehad.	1. Kasutage suunamuutmisnuppu. 2. Lülitage tööriist välja, võtke ära akukassett ning eemaldage nt tangide abil kõik takerdunud võõrkehad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇨ seisake masin viivitamatult!	Lõiketerad on katki, painutatud või kulunud.	Vahetage lõiketerad.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Lõiketerad ja mootor ei seisku: ⇨ eemaldage viivitamatult aku!	elektriline rike.	Eemaldage aku ja paluge kohalikul ametlikul teeninduskeskusel tööriist remontida.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠***ETTEVAATUST:*** **Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse.** Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Lõiketera koost
- Lõiketera kate
- Laastukoguja
- Aluse määrimine
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	**UH004G**	**UH005G**	**UH006G**
Длина ножа	600 мм	750 мм	600 мм
Рабочая частота	2 000 / 3 600 / 5 000 мин$^{-1}$		2 000 / 3 000 / 4 000 мин$^{-1}$
Общая длина	1 120 мм	1 263 мм	1 123 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.		
Масса нетто	4,3 – 4,9 кг	4,5 – 5,1 кг	4,4 – 5,0 кг
Степень защиты	IPX4		

Модель:	**UH007G**	**UH008G**	**UH009G**
Длина ножа	750 мм	600 мм	750 мм
Рабочая частота	2 000 / 3 000 / 4 000 мин$^{-1}$	2 000 / 3 600 / 5 000 мин$^{-1}$	
Общая длина	1 274 мм	1 120 мм	1 262 мм
Номинальное напряжение	36 В – 40 В пост. тока макс.		
Масса нетто	4,6 – 5,2 кг	4,3 – 4,9 кг	4,4 – 5,0 кг
Степень защиты	IPX4		

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4050F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Используйте защитные очки.



ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.



Только для стран ЕС

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды.

Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Инструмент предназначен для подрезки живой изгороди.

Шум

Применимый стандарт : EN62841-4-2

Модель	Уровень звукового давления		Уровень звуковой мощности	
	L_{pA}(дБ(A))	Погрешность, K (дБ(A))	L_{WA}(дБ(A))	Погрешность, K (дБ(A))
UH004G	85	3	96	3
UH005G	86	3	97	3
UH006G	81	3	92	3
UH007G	81	3	92	3
UH008G	82	3	93	3
UH009G	83	3	94	3

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте средства защиты слуха.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	**Передняя рукоятка**		**Задняя рукоятка**	
	ah (м/с^2)	**Погрешность, K (м/с^2)**	**ah (м/с^2)**	**Погрешность, K (м/с^2)**
UH004G	2,9	1,5	2,0	1,5
UH005G	3,1	1,5	2,7	1,5
UH006G	3,0	1,5	2,4	1,5
UH007G	3,4	1,5	3,1	1,5
UH008G	3,1	1,5	2,4	1,5
UH009G	3,2	1,5	2,5	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.**

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).**

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение A).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту.** Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного кусторeза

1. **Держитесь на безопасном расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, когда диски находятся в движении.** После выключения выключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с электрическим кусторезом может привести к тяжелой травме.
2. **Переносите электрический кусторез за ручку после полной остановки лезвия и следите за тем, чтобы не нажать выключатель питания.** Переноска электрического кусторeза при соблюдении мер безопасности снизит риск непреднамеренного пуска и получения травм от лезвий.
3. **При транспортировке или хранении электрического кусторeза устанавливайте кожух лезвия.** Обращение с электрическим кусторезом при соблюдении мер безопасности снизит риск получения травм от лезвий.
4. **При удалении застрявших обрезков или обслуживании инструмента убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, аккумуляторный блок извлечен или отсоединен.** Неожиданное срабатывание электрического кусторeза во время удаления застрявших предметов или обслуживания может привести к тяжелым травмам.
5. **Держите электрический кусторез только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта режущего диска со скрытой электропроводкой.** Контакт лезвий с находящимся под напряжением проводом приведет к тому, что на металлические детали электрического кусторeза также будет подано напряжение, что приведет к поражению оператора электрическим током.
6. **Держите все шнуры питания и кабели на безопасном расстоянии от места срезания.** Труднозаметные в живых изгородях или кустах шнуры или кабели питания можно случайно разрезать лезвием.
7. **Не используйте электрический кусторез в неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией.** Это снижает риск удара молнией.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

Подготовка

1. **Перед началом работ с инструментом проверяйте изгороди и кустарники на наличие посторонних предметов, таких как проволочные заграждения или скрытая электропроводка.**
2. **Инструментом не должны пользоваться дети или лица, не достигшие возраста 18 лет.** Лица старше 16 лет могут не подпадать под действие этого ограничения в случае, если они проходят обучение под надзором специалиста.
3. **В случае использования инструмента впервые необходимо, чтобы опытный специалист показал приемы работы с ним.**
4. **Используйте инструмент только в том случае, если находитесь в хорошем физическом состоянии.** Если вы устали, ваше внимание будет ослаблено. Соблюдайте повышенную осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.

5. **Инструмент запрещается использовать после приема алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.**
6. **Перчатки из толстой кожи являются частью необходимого рабочего набора. Обязательно надевайте их при эксплуатации инструмента. Кроме того, обязательно надевайте прочные ботинки с противоскользящими подошвами.**
7. **Перед началом работы убедитесь в том, что инструмент находится в исправном состоянии. Проверьте наличие и правильность установки соответствующих защитных кожухов. Инструмент можно использовать только в полностью собранном виде.**

Эксплуатация

1. **Во время работы крепко удерживайте инструмент двумя руками.**
2. **Инструмент предназначен для использования оператором на уровне земли. Не используйте инструмент на лестницах или любой другой неустойчивой опоре.**
3. **ОПАСНО - Держите руки на расстоянии от режущего диска.** Прикосновение к диску может привести к серьезной травме.
4. **Не пользуйтесь инструментом во время дождя и в условиях высокой влажности.** Электродвигатель не защищен от влаги.
5. **Перед началом работы займите устойчивое положение.**
6. **Не эксплуатируйте инструмент без нагрузки, если в этом нет необходимости.**
7. **Немедленно выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, если срезающие лезвия заденут ограду или другой твердый предмет. Убедитесь в отсутствии повреждений на лезвиях. Незамедлительно замените лезвия в случае наличия на них повреждений.**
8. **Перед проверкой срезающих лезвий, устранением неисправностей или удалением застрявшего в срезающих лезвиях материала обязательно выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.**
9. **Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.**
10. **Если во время работы ножи останавливаются вследствие застревания между ними посторонних предметов, отключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, после чего удалите посторонние предметы, например, плоскогубцами.** Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов ножи могут сместиться.
11. **Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.**
12. **При использовании инструмента в грязи, на влажном склоне или на скользкой поверхности будьте осторожны, чтобы не поскользнуться.**
13. **Избегайте работать в сложных условиях, в которых ожидается повышенная усталость пользователя.**
14. **Не используйте инструмент в неблагоприятных погодных условиях, когда видимость ограничена.** Несоблюдение этого требования может привести к падению или неправильной эксплуатации инструмента из-за плохой видимости.
15. **Не допускайте погружения инструмента в лужи.**
16. **Не оставляйте инструмент без присмотра под открытым небом в дождь.**
17. **В случае прилипания мокрых листьев или грязи ко входу для всасывания (вентиляционному отверстию) удалите их.**
18. **Запрещается использовать инструмент в снегопад.**

Электробезопасность

1. **Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем.** Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
2. **Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь.** Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
3. **Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.** Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
4. **Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.**
5. **Не заряжайте аккумулятор на улице.**
6. **Не касайтесь зарядного устройства, а также штекера и контактов зарядного устройства влажными руками.**
7. **Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.**
8. **Запрещается заменять аккумулятор под дождем.**
9. **Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью.** Мокрые клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
10. **После извлечения аккумулятора из инструмента или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и поместите его в сухое место.**
11. **В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.**

Техническое обслуживание и хранение

1. **Перед выполнением технического обслуживания выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.**
2. **Перенося инструмент в другое место (в том числе во время работы), обязательно извлекайте блок аккумулятора и устанавливайте кожух лезвия на срезающие лезвия. Запрещено переносить или перевозить инструмент с движущимися лезвиями. Запрещено браться руками за лезвия.**
3. **Очищайте инструмент и особенно срезающие лезвия после использования, а также перед длительным хранением. Нанесите небольшое количество смазки на лезвия и наденьте кожух лезвия.**
4. **Храните инструмент с установленным кожухом лезвия в чехле в сухом помещении. Берегите от детей. Запрещается хранить инструмент вне помещения.**
5. **Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.**
6. **Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании может привести к отравлению.**
7. **Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.**
8. **Запрещается мыть инструмент струей воды с высоким напором.**
9. **При мойке инструмента не допускайте попадания воды в электрические узлы, в частности на аккумулятор, двигатель и клеммы.**
10. **Осмотр и техническое обслуживание инструмента следует выполнять в месте, защищенном от осадков.**
11. **После использования инструмента очистите его от налипшей грязи и полностью высушите, перед тем как поместить на хранение.** В зависимости от времени года и/или региона инструмент может выйти из строя из-за замерзания воды.
12. **Не храните инструмент в помещениях с высокой влажностью или температурой, на солнце или под дождем.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: **НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.**

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
    В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
    Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**

12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте, чтобы обломки, пыль или земля прилипали к контактам, отверстиям и пазам на блоке аккумулятора.** Это может привести к снижению эксплуатационных параметров, поломке инструмента или блока аккумулятора.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

⚠*ВНИМАНИЕ:* При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.1:** **1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** **1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в указанных далее случаях.

► **Рис.3: 1.** Лампа предупреждения

Лампа предупреждения			Состояние
Цвет	Горит	Мигает	
Зеленый			Перегрузка
Красный	(инструмент) / (аккумулятор)		Перегрев
Красный			Чрезмерная разрядка

ПРИМЕЧАНИЕ: **В зависимости от условий эксплуатации инструмент может автоматически отключаться без включения каких-либо индикаторов накопившихся в нем веток или мусора. В этом случае следует отключить питание инструмента и извлечь блок аккумулятора, после чего удалить накопившиеся ветки или мусор, например, плоскогубцами. После удаления веток или мусора установите блок аккумулятора на место и включите инструмент.**

Защита от перегрузки

В случае перегрузки инструмента или аккумулятора из-за скопившихся веток или мусора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать зеленым.
В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

При перегреве инструмента или блока аккумулятора инструмент останавливается автоматически. При перегреве инструмента начинает мигать лампа предупреждения. При перегреве блока аккумулятора лампа предупреждения начинает мигать красным. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать красным.
Если инструмент не работает даже после нажатия переключателей, извлеките из него блок аккумулятора и зарядите его.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если инструмент останавливается по причине, не описанной выше, см. раздел, касающийся поиска и устранения неисправностей.**

Регулировка угла рукоятки

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед началом работы убедитесь в том, что рукоятка зафиксирована в необходимом положении.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Не опускайте рычаг для разблокировки рукоятки одновременно с нажатием триггерного переключателя. Не нажимайте триггерный переключатель, когда опускаете рычаг и поворачиваете рукоятку.** Несоблюдение этого требования может привести к неисправности инструмента.

Рукоятку можно установить под углом 0°, 45° или 90° слева или справа. Чтобы изменить угол рукоятки, поверните ее, нажимая рычаг, а затем отпустите его.

► **Рис.4: 1.** Рычаг

Действие выключателя питания

⚠*ОСТОРОЖНО:* В целях безопасности инструмент оснащен рычагом блокировки в выключенном положении, который предотвращает случайное включение инструмента. ЗАПРЕЩЕНО использовать инструмент, если он запускается простым нажатием рычажного выключателя и триггерного переключателя без нажатия рычага блокировки в выключенном положении. ПРЕКРАТИТЕ использование инструмента и передайте его в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.

⚠*ОСТОРОЖНО:* ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию.

⚠*ОСТОРОЖНО:* Перед установкой блока аккумулятора в инструмент обязательно убедитесь в том, что триггерный переключатель и рычажный выключатель нормально работают и возвращаются в положение "OFF" (ВЫКЛ.) после отпускания. Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Никогда не кладите палец на переключатель во время переноски. Инструмент может включиться непреднамеренно и причинить травму.

***ПРИМЕЧАНИЕ:* Не давите сильно на триггерный переключатель, не нажав на рычаг разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.**

Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания. Для выключения инструмента нажмите и удерживайте основную кнопку питания, пока не погаснут индикаторы рабочей частоты.

► **Рис.5:** **1.** Кнопка основного питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Лампа предупреждения мигает при нажатии триггерного переключателя в условиях, когда эксплуатация невозможна. Лампа предупреждения мигает, если вы включили основной переключатель питания при нажатом рычаге разблокирования или триггерном переключателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный инструмент обладает функцией автоматического отключения. Для предотвращения случайного запуска основной переключатель питания автоматически отключается, если вы не нажимаете на триггерный переключатель в течение определенного периода времени после включения основного переключателя питания.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя инструмент оборудован рычагом блокировки в выключенном положении. Для запуска инструмента отпустите рычаг блокировки в выключенном положении, нажмите рычажный выключатель и потяните триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

► **Рис.6:** **1.** Рычажный выключатель **2.** Рычаг блокировки в выключенном положении **3.** Триггерный переключатель

Регулировка скорости

Для выбора рабочей частоты инструмента нажимайте основную кнопку питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень рабочей частоты будет меняться.

► **Рис.7:** **1.** Индикатор рабочей частоты **2.** Кнопка основного питания

Для UH004G/UH005G/UH008G/UH009G

Индикатор	Режим	Скорость хода
3 ■ 2 ■ 1 ■	Высокая	5 000 мин$^{-1}$
3 □ 2 ■ 1 ■	Средняя	3 600 мин$^{-1}$
3 □ 2 □ 1 ■	Низкая	2 000 мин$^{-1}$

Для UH006G/UH007G

Индикатор	Режим	Скорость хода
3 ■ 2 ■ 1 ■	Высокая	4 000 мин$^{-1}$
3 □ 2 ■ 1 ■	Средняя	3 000 мин$^{-1}$
3 □ 2 □ 1 ■	Низкая	2 000 мин$^{-1}$

Кнопка реверса для удаления мусора

⚠*ОСТОРОЖНО:* Если скопившиеся ветки или мусор нельзя удалить с помощью функции реверса, отключите инструмент и отсоедините блок аккумулятора, после чего удалите накопившиеся ветки или мусор, например, с помощью плоскогубцев. Если не отключить инструмент и не отсоединить блок аккумулятора, это может привести к тяжелой травме из-за случайного включения инструмента. Удаление накопившихся веток или мусора руками может привести к травме, поскольку лезвия секатора могут сместиться при удалении веток.

Этот инструмент оснащен кнопкой реверса для изменения направления движения лезвий секатора. Эта функция предназначена только для удаления накопившихся в инструменте веток и мусора.
Чтобы изменить направление движения срезающих лезвий, нажмите кнопку реверса после остановки срезающих лезвий, а затем нажмите рычажный выключатель и потяните триггерный переключатель, нажимая рычаг блокировки в выключенном положении. Индикаторы рабочей частоты начнут мигать, а срезающие лезвия начнут двигаться в обратном направлении.
Для возврата к обычному направлению движения отпустите триггерный переключатель и дождитесь остановки срезающих лезвий.
► **Рис.8:** **1.** Индикатор рабочей частоты **2.** Кнопка реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: Если накопившиеся ветки или мусор не удается удалить, отпускайте и нажимайте триггерный переключатель до их полного удаления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку реверса во время движения лезвий секатора, инструмент останавливается для изменения направления движения лезвий.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации инструмент оснащен электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
  Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Электрический тормоз
  Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если инструмент регулярно не обеспечивает быстрого останова срезающих лезвий после отпускания триггерного переключателя, отправьте инструмент в официальный сервисный центр Makita для обслуживания.
- Функция предотвращения случайного запуска
  Инструмент не запустится даже во время установки блока аккумулятора при нажатом триггерном переключателе. Для включения инструмента сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель.

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: **Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.**

ВНИМАНИЕ: **При замене лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **При замене режущих ножей не удаляйте смазочный материал с редуктора или кривошипа.**

Установка или снятие лезвий секатора

ВНИМАНИЕ: **Установите чехол лезвия перед тем, как снимать или устанавливать режущие ножи.**

На инструмент можно установить срезающие лезвия длиной 600 мм или 750 мм.

1. Положите инструмент в перевернутом положении и открутите 6 болтов.
► **Рис.9:** **1.** Болт

2. Снимите кожух и пластину.
► **Рис.10:** **1.** Кожух **2.** Пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластину можно оставить на крышке.

3. Снимите стержень и подшипник.
► **Рис.11:** **1.** Стержень **2.** Подшипник

ПРИМЕЧАНИЕ: Стержень можно оставить на крышке.

4. Открутите 2 болта, выньте войлочную подкладку и муфты, после чего снимите срезающие лезвия.
► **Рис.12:** **1.** Войлочная подкладка **2.** Болт **3.** Муфта **4.** Лезвия секатора

5. Снимите кожух лезвия.

6. Прикрепите кожух лезвия к новым лезвиям секатора.

7. Отрегулируйте кривошип таким образом, чтобы 2 отверстия расположились на одной оси на линии выравнивания.
► **Рис.13:** **1.** Отверстие **2.** Линия совмещения

8. Совместите выступы на лезвиях секатора, чтобы они находились на одном уровне по вертикали.
► **Рис.14:** **1.** Выступ

9. Уложите войлочную подкладку на лезвия секатора.
► **Рис.15:** **1.** Войлочная подкладка

10. Вставьте выступ на срезающих лезвиях в малое отверстие на стержне, выровняйте положение войлочной подкладки относительно отверстий на инструменте, а затем установите новые муфты.
► **Рис.16:** **1.** Выступ **2.** Малое отверстие **3.** Муфта **4.** Войлочная подкладка

ПРИМЕЧАНИЕ: **Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность отверстия стержня.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не потеряйте муфты.**

11. Совместите отверстия на срезающих лезвиях с отверстиями на инструменте и затяните 2 болта для фиксации срезающих лезвий.
► **Рис.17:** **1.** Болт **2.** Отверстие

12. Прикрепите подшипник и стержень.
► **Рис.18:** **1.** Стержень **2.** Малое отверстие **3.** Подшипник

ПРИМЕЧАНИЕ: **Нанесите небольшое количество смазки на внутреннюю поверхность малого отверстия стержня.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Убедитесь в том, что выступ на лезвиях секатора входит в малое отверстие на стержне.**

13. Прикрепите пластину.
► **Рис.19: 1.** Выступ **2.** Пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: **Убедитесь в том, что выступ на лезвиях секатора входит в отверстие на пластине.**

14. Прикрепите кожух и затяните 6 болтов.
► **Рис.20: 1.** Болт **2.** Кожух

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если движению лезвий секатора что-то препятствует, это означает, что они не сцеплены со стержнями надлежащим образом. В этом случае установите лезвия секатора заново.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если какие-либо детали инструмента (кроме лезвий секатора) изношены, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для их замены или ремонта.**

Установка или снятие сборника обрезков

Дополнительные принадлежности

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке или снятии сборника обрезков всегда надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий руками.**

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Кожух лезвия нельзя установить, если на инструмент установлен сборник обрезков. Перед переноской инструмента или его длительным хранением снимите сборник обрезков и установите кожух для защиты лезвия.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для UH004G/UH005G/UH006G/UH007G

Не забудьте снять кожух лезвия перед установкой сборника отрезков.

Срезанные листья попадают в сборник обрезков, что облегчает уборку после проведения работ. Его можно установить с любой из двух сторон инструмента.

1. Зацепите захваты сборника обрезков за срезающие лезвия.
► **Рис.21: 1.** Захват

2. Совместите отверстия в сборнике обрезков с винтами на срезающих лезвиях и надежно прикрепите сборник обрезков к срезающим лезвиям.
► **Рис.22: 1.** Отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ: **Убедитесь, что сборник обрезков не перекрывает держатель веток.**

► **Рис.23: 1.** Держатель веток

Для снятия сборника обрезков нажмите на рычаги, чтобы освободить захваты.
► **Рис.24: 1.** Рычаг

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не пытайтесь снять сборник обрезков, прилагая чрезмерное усилие, пока фиксаторы удерживают срезающие лезвия.**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Держите руки на расстоянии от лезвий секатора.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **По возможности не используйте инструмент в жаркую погоду. При работе с инструментом учитывайте свое физическое состояние.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы во время работы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы.** Лезвия секатора могут сломаться или нанести серьезную травму.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить соприкосновения режущих ножей с землей.** Инструмент может причинить серьезную травму из-за отдачи.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не пытайтесь дотянуться инструментом до отдаленных веток, особенно с лестницы. Это очень опасно.** Во время работы не стойте на шатких или неустойчивых предметах.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не пытайтесь с помощью этого инструмента резать ветки толще 10 мм в диаметре.** Перед использованием данного инструмента с помощью веткорезов обрежьте ветки до высоты на 10 см ниже, чем высота срезания.

► **Рис.25: (1)** Высота срезания **(2)** 10 см

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не срезайте сухие деревья или аналогичные твердые объекты.** Невыполнение этого требования может привести к повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не подрезайте траву или сорняки лезвиями секатора.** Лезвия секатора могут запутаться в траве или сорняках.

Держа инструмент двумя руками, нажмите рычажный выключатель и потяните триггерный переключатель, нажимая рычаг блокировки в выключенном положении, и переместите его вперед.
► **Рис.26**

Для работы в обычном режиме наклоните лезвия секатора в направлении резания, плавно и медленно перемещайте инструмент в направлении резания со скоростью один метр за 3 – 4 секунды.
► **Рис.27**

Чтобы ровно обрезать верхнюю часть изгороди, протяните веревку на нужной высоте и выполняйте обрезку по ней.
► **Рис.28**

Если к лезвиям секатора присоединен сборник обрезков, то срезанные листья будут скапливаться в нем, что, в свою очередь, облегчит уборку после проведения работ.
► **Рис.29**

Чтобы ровно обрезать боковую часть живой изгороди, рекомендуется резать снизу вверх.
► **Рис.30**

Если вы хотите при стрижке придать объекту (например, кусту самшита, рододендрону и т. п.) шарообразную форму, выполняйте стрижку снизу вверх, начиная с основания. Так вам будет легче добиться желаемого результата.
► **Рис.31**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка инструмента

При выполнении очистки инструмента требуется вытирать пыль сухой либо смоченной мыльной водой и выжатой тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Техническое обслуживание лезвия секатора

Перед началом или после каждого часа эксплуатации наносите смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.
► **Рис.32**

После завершения работ необходимо проволочной щеткой очистить обе стороны лезвий секатора от пыли, протереть их тканью, а затем нанести смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.
► **Рис.33**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не промывайте лезвия секатора водой.** Это может привести к повреждению инструмента или появлению на нем ржавчины.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Грязь и коррозия приводят к чрезмерному трению лезвия и уменьшают срок работы от одного заряда аккумулятора.**

Хранение

Отверстие в нижней части инструмента служит для подвешивания на гвоздь или шуруп в стене. Наденьте чехол для лезвия на режущие ножи, чтобы они не подвергались внешним воздействиям. Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте попадания на инструмент воды или дождя.
► **Рис.34: 1.** Отверстие

Заточка лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если лезвия секатора были сильно деформированы при заточке, замените их новыми.**

1. Установите блок аккумулятора на инструмент.

2. Включите и запустите инструмент, чтобы верхнее и нижнее лезвия располагались вразбежку.
► **Рис.35**

3. Отключите инструмент и извлеките из него блок аккумулятора.

4. Открутите винт и снимите держатель веток.
► **Рис.36: 1.** Винт **2.** Держатель веток

5. Держа напильник под углом 45° (для моделей UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) или 50° (для моделей UH006G/UH007G), заточите верхнее лезвие с трех сторон.
► **Рис.37: (1)** Напильник **(2)** 45° или 50°

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед заточкой лезвий убедитесь в том, что инструмент выключен и блок аккумулятора извлечен из инструмента.**

6. Переверните инструмент и удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.
► **Рис.38: 1.** Шлифовальный камень

7. Держа напильник под углом 45° (для моделей UH004G/UH005G/UH008G/UH009G) или 50° (для моделей UH006G/UH007G), заточите нижнее лезвие с трех сторон.

8. Верните инструмент в нормальное положение и удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.

9. Прикрепите держатель веток, затянув винт.

Смазывание консистентной смазкой

Интервал смазывания: каждые 50 часов работы

1. Удалите болт из отверстия для смазывания.
► **Рис.39: 1.** Болт

2. Удалите крышку с резервуара для смазки. Совместите выходное отверстие резервуара для смазки с отверстием на крышке, а затем вставьте выпускное отверстие резервуара для смазки в отверстие.
► **Рис.40: 1.** Резервуар для смазки **2.** Отверстие

3. Нанесите смазку на инструмент (приблизительно 5 г).

4. Отсоедините резервуар для смазки.

5. Затяните болт.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	**Возможная причина (неисправности)**	**Способ устранения**
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Инструмент не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия не двигаются: ⇨ немедленно выключите машину!	Посторонние предметы застряли между срезающими лезвиями.	1. Нажмите кнопку реверса. 2. Выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы подходящими инструментами, например плоскогубцами.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇨ немедленно выключите машину!	Срезающие лезвия сломаны, согнуты или изношены.	Замените срезающие лезвия.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия и двигатель не останавливаются. ⇨ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвие в сборе
- Чехол для лезвия
- Сборник обрезков
- Резервуар для смазки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885875-981
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20210203

www.makita.com